

# SC-F9200 Series

# Guia do Utilizador

CMP0030-01 PT

### Copyrights e Marcas comerciais

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela utilização destas informações relativamente a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas efetuados por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou (excluindo os E.U.A.) do incumprimento estrito das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias resultantes de interferências electromagnéticas que ocorram devido ao uso de cabos de interface que não sejam Epson Approved Products da Seiko Epson Corporation.

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION e os respetivos logotipos são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® e Windows Vista® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS®, OS X®, e Bonjour® são marcas registadas da Apple Inc.

Intel® é uma marca registada da Intel Corporation.

PowerPC® é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

YouTube® e o logótipo YouTube são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da YouTube, LLC.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© 2015 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

## Índice de Conteúdo

### Copyrights e Marcas comerciais

### Introdução

Organização do manual.5Significado dos símbolos.5Captura de ecrã.5Ilustrações.5Versões de Sistemas Operativos.5Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Significado dos símbolos.5Captura de ecrã.5Ilustrações.5Versões de Sistemas Operativos.5Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Captura de ecrã.5Ilustrações.5Versões de Sistemas Operativos.5Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Ilustrações.5Versões de Sistemas Operativos.5Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Versões de Sistemas Operativos.5Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Manuais de vídeo.6Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Instruções de segurança importantes.6Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Escolha do local de instalação do produto.6Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Instalação do produto.6Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Utilização deste produto.7Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Manuseamento das embalagens de tinta.8Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Descrição da Impressora.9Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Secção frontal.9Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Controlo de deslize.13Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Porta LAN.13Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Interior.14Parte de trás.15Painel de controlo.17Compreender o visor.18Funções.20
Parte de trás.    15      Painel de controlo.    17      Compreender o visor.    18      Funções.    20
Painel de controlo.         17           Compreender o visor.         18           Funções.         20
Compreender o visor.         18           Funções.         20
Funções
Elevada produtividade
Facilidade de utilização superior
Qualidade de Impressão Elevada
Notas sobre Utilização e Conservação 22
Espaço para instalação
Notas sobre a utilização da impressora 22
Notas sobre a não utilização da impressora 23
Notas sobre o manuseamento das embalagens
de tinta e dos depósitos de tinta
Manuseamento do papel
Utilizar o software fornecido
Conteúdo do Disco do Software
Desinstalar software
Utilização EPSON LFP Remote Panel 2 26
Iniciar o
Terminar

### **Operações Básicas**

Colocar e trocar papel	,
Colocar papel	,
Ver e alterar definições de papel	ŧ

Substituir e remover o papel
Utilizar a Unidade de rebobinagem automática
Carregamento de papel
Retirar o rolo
Antes de imprimir
Guardar definições óptimas para o papel actual (definições de papel/suporte de impressão) 46
Parâmetros guardados nos bancos de definições de papel
de papel
Corrigir o Desalinhamento da Impressão
(Alinhamento Cabeças)
Ajuste de Alimentação
Alterar definições durante a impressão
Ajuste de Alimentação
Aquecer e Secar
Área de impressão

### Manutenção

Quando realizar várias operações de manutenção
Limpeza
Substituir e reabastecer consumíveis 60
Outras manutenções
Preparação e notas
Itens de que irá precisar
Precauções relativamente à manutenção 62
Deslocar a cabeça de impressão
Usar o Limpador de tinta
Limpeza
Limpeza à volta da cabeça de impressão 64
Limpar o absorsor e ponto de fixação 67
Limpar tampas
Limpar o rolo, os roletes de pressão e as
presilhas de fixação do papel
Limpar a parte frontal
Limpar o escudo térmico
Substituir e reabastecer consumíveis
Substituição do chip do tinteiro e
reabastecimentos de tinta
Eliminação da tinta residual 80
Substituir os absorsores e o dispositivo de
limpeza
Substitua as presilhas de fixação do papel 84

#### Índice de Conteúdo

Outras manutenções
Agitar tinta High Density Black (Preto de Alta
Densidade)
Detectar jactos obstruídos
Limpeza das Cabeças
Aplicar o lubrificante secundário do carreto 90
Eliminação de consumíveis usados 92
Peças que são substituídas periodicamente 93

### Utilizar o Menu do Painel de Controlo

Operações do Menu
Lista do Menu
Detalhes do Menu
Menu Configuração Suporte
Menu Config. Impressora 104
Menu Manutenção
Menu Estado Da Impressora 107
Menu Configuração De Rede 107
Menu Preferência
Menu Repor Definições Todas 109

### **Resolver Problemas**

Quando aparece uma mensagem 110
Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/
Assistência Técnica
Resolução de Problemas
Não pode imprimir (porque a impressora não
funciona)
A impressora faz barulho mas não imprime
nada112
As impressões não têm a qualidade que
esperava
Papel
Outros

#### Anexo

Opções e Consumíveis		
Papel Suportado		
Deslocar e transportar a impressora		
Deslocar a impressora		
Transporte		
Remover e colocar a Barra guia de papel 124		
Remover a Barra guia de papel		
Colocar a Barra guia de papel		
Ajuste paralelo		
Preparações para ajuste paralelo		

Ajuste paralelo para a Unidade de alimentação	
de papel	29
Ajuste paralelo para a Unidade de	
rebobinagem automática 1	.34
Utilizar o espaçador	.39
Remoção do espaçador 1	.39
Ajustar o espaçador	.40
Fixar o espaçador	40
Guardar o espaçador 1	.41
Requisitos de Sistema	.42
Tabela de Especificações 1	.42
Normas e Certificações 1	.43

### Onde Obter Ajuda

Sítio Web de assistência técnica 144
Contactar a Assistência Técnica da Epson 144
Antes de contactar a Epson
145
Assistência a utilizadores na Europa 145
Assistência a utilizadores na Austrália 145
Assistência a utilizadores em Singapura 146
Assistência a utilizadores na Tailândia 146
Assistência a utilizadores no Vietname 146
Assistência a utilizadores na Indonésia 147
Assistência a utilizadores em Hong Kong 147
Assistência a utilizadores na Malásia 148
Assistência a utilizadores na Índia 148
Assistência a utilizadores nas Filipinas 149

### Termos da Licença de Software

Licenças de Software de Fonte Aberta	150
Bonjour	150
Outras Licenças de Software	155
Info-ZIP copyright and license	155

# Tipos de Manual e Utilização

### Organização do manual

Os seguintes manuais estão disponíveis para o dispositivo.

Os manuais em PDF podem ser encontrado no disco do software fornecido com o dispositivo. Pode consultar os manuais em PDF utilizando Adobe Reader ou Visualização (Mac OS X).

Os Manuais de Vídeo Epson foram carregados para o canal de manuais Epson do YouTube. Pode consultar os mesmo no seu navegador da Web.

Manual de instala- ção	Fornece informações sobre como configurar a impressora depois de a retirar da caixa. Leia este manu- al para realizar as operações em
	segurança.
<i>Guia do Utilizador</i> (o presente manual)	Fornece informações sobre as ope- rações básicas da impressora, ope- rações de manutenção, resolução de problemas, etc.
Guia de Rede (PDF)	Fornece informações sobre como usar a impressora através de uma rede.
Epson Video Ma- nuals	Fornece vídeos sobre a configura- ção de mídia, operações básicas de manutenção, etc.

### Significado dos símbolos

Atenção:	Atenção: Deve ser respeitado para evitar lesões físicas graves.
Advertência:	Deve ser respeitado para evitar lesões físicas.

<b>Importante:</b>	Deve ser respeitado para evitar danos no produto.
Nota:	Contêm informações úteis ou adicionais sobre o funcionamento do produto.

### Captura de ecrã

- As imagens deste manual podem ser ligeiramente diferentes dos ecrãs reais. Note que as imagens também podem variar de acordo com as diferenças no sistema operativo e do ambiente de utilização.
- Exceto indicado de outra forma, as imagens Windows 7 são utilizadas como imagens Windows neste manual.

### llustrações

As ilustrações neste manual podem diferir ligeiramente dos verdadeiros artigos que pretendem representar.

### Versões de Sistemas Operativos

Nesta documentação, são utilizadas as seguintes abreviaturas.

#### Windows refere-se a Windows 8, 7, Vista, e XP

- □ Windows 8 refere-se a Windows 8, Windows 8 Pro, e Windows 8 Enterprise.
- Windows 7 refere-se a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional, e Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista refere-se a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition, e Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XP refere-se a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition, e Windows XP Professional.

#### Macintosh refere-se a Mac OS X

□ Mac OS X refere-se a Mac OS X 10.6.8 e versões posteriores.

### Manuais de vídeo

Clique na ligação abaixo para ver uma lista de vídeos que foram carregados para o YouTube. Selecione o vídeo que pretende visualizar na lista de exibição.

#### ∠ Epson Video Manuals

Se as legendas não são exibidas ao reproduzir o vídeo, clique no ícone de legendas mostrado na imagem abaixo.





## Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções antes de utilizar a impressora. Respeite sempre os avisos e instruções existentes na própria impressora.

# Escolha do local de instalação do produto

- Instale este produto numa superfície plana e estável, e com uma área superior à do produto. Este produto não funcionará correctamente se estiver inclinado ou se não estiver correctamente assente sobre a base.
- Evite locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura e humidade. Manter também afastada da luz solar direta.
- □ Evite locais sujeitos a choques e vibrações.
- Mantenha o produto protegido de poeiras e sujidades.
- Coloque-o perto de uma tomada de corrente facilmente acessível.

### Instalação do produto

- O cabo de alimentação fornecido destina-se a ser usado apenas com este produto. A sua utilização com outro equipamento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.
- Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas de corrente devidamente ligadas à terra. Evite usar tomadas pertencentes a um circuito a que estejam ligados outros aparelhos, como fotocopiadoras ou aparelhos de ar condicionado, que se ligam e desligam regularmente.
- Evite usar tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.
- Mantenha o computador e os periféricos afastados de potenciais fontes de interferências electromagnéticas, como é o caso de altifalantes ou bases de telefones sem fios.
- Use apenas o tipo de alimentação eléctrica indicado na etiqueta do produto.
- Use apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. O uso de outro cabo pode provocar incêndios ou choques eléctricos.
- □ Não use nunca um cabo que esteja danificado.

- Se utilizar um cabo de extensão com este produto, certifique-se de que a soma das amperagens dos produtos ligados ao cabo de extensão não excede a amperagem do próprio cabo. Certifique-se também de que a soma das amperagens de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da própria tomada de parede.
- Se planeia usar a impressora na Alemanha, saiba que:
   Para proporcionar uma protecção adequada da impressora contra curtos-circuitos e sobretensões, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 ou 16 A.
- Se a ficha se estragar, substitua todo o cabo ou consulte um técnico qualificado. Se a ficha tiver fusíveis, certifique-se de que os substitui por fusíveis do mesmo tamanho e corrente nominal.

### Utilização deste produto

- Não tape nem obstrua as aberturas de ventilação do produto.
- Não introduza nenhum objecto nas ranhuras. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o produto.
- □ Nunca tente reparar este produto.
- Desligue-o da corrente e chame a assistência técnica qualificada, sempre que: o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados; algum líquido tenha entrado no produto; o produto tenha caído ou a caixa exterior esteja danificada; o produto não funcione normalmente ou apresente uma alteração evidente em termos de desempenho.
- Não desloque as cabeças de impressão manualmente; se o fizer, pode danificar este produto.
- Desligue sempre o produto, utilizando a tecla Funcionamento do painel de controlo. Quando pressiona esta tecla, o indicador luminoso Funcionamento acende-se por instantes e depois apaga-se. Não retire a ficha da tomada nem desligue o produto enquanto o indicador luminoso Funcionamento estiver intermitente.

Este dispositivo tem dois sistemas de alimentação. Existe um risco de choque eléctrico, a não ser que os dois cabos de alimentação sejam desligados durante a manutenção.

# Manuseamento das embalagens de tinta

- Guarde os tinteiros fora do alcance das crianças e não beba os respectivos conteúdos.
- Utilize óculos de protecção, luvas e uma máscara para realizar a manutenção.
   Se a tinta entrar em contacto com a pele ou lhe entrar para os olhos ou para a boca, aja imediatamente da seguinte forma:
  - Se o fluido aderir à pele, lave-a de imediato com água ensaboada em abundância.
     Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorada.
  - Se o fluido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar numa ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem injectados de sangue.
  - Se o líquido entrar em contacto com a sua boca, entre em contacto com o seu médico imediatamente.
  - Se o fluído for ingerido, não induza o vómito e entre em contacto com o médico imediatamente. Se a pessoa for obrigada a vomitar, o fluído pode ficar na traqueia o que representa um perigo acrescido.

### Descrição da Impressora

### Secção frontal



#### 1 Tampa de manutenção (esquerda)

Abra esta tampa para limpar a zona em volta da cabeça de impressão. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

🖙 "Limpeza à volta da cabeça de impressão" na página 64

#### 2 Pós-aquecedor

O pós-aquecedor pode ser utilizado para secar rapidamente a tinta seca após a impressão.

∠ Aquecer e Secar" na página 48

#### 8 Barra guia de papel

A barra guia de papel exerce força para impedir que o papel descaia quando é enrolado.

#### 4 Pega

Depois de colocar o papel no apoio do rolo esquerdo, rode a pega para pressionar o apoio e exercer pressão no núcleo do rolo.

#### Apoio do núcleo do rolo

Coloque o núcleo do rolo utilizado para que o papel seja enrolado nestes apoios. Existem dois suportes: um do lado esquerdo e outro do lado direito.

∠ Carregamento de papel" na página 37

#### Parafuso de bloqueio do apoio do núcleo do rolo

Os parafusos de bloqueio mantêm os apoios do núcleo do rolo na posição correcta depois de colocados no núcleo do rolo. Existem dois apoios: um à esquerda e outro à direita.

#### Suporte do rolo

Apoie o papel temporariamente nestes suportes quando retirar o rolo. Existem dois apoios: um à esquerda e outro à direita.

#### 8 Auto interruptor

Utilize este interruptor para selecionar a direcção de enrolamento automático. Selecione off para desativar o enrolamento automático.

#### Manual interruptor

Utilize este interruptor para selecionar a direcção de enrolamento manual. A opção selecionada tem efeito quando o interruptor Auto está na posição off.

#### Parafuso de ajuste

Utilize o parafuso de ajuste ao realizar o ajuste paralelo.

#### Rodízios

Existem dois rodízios em cada perna. Depois de terminada a instalação, os rodízios frontais devem ficar bloqueados quando a impressora estiver a ser utilizada.

Se o parafuso de fixação da base estiver demasiado descido, o rodízio ergue-se do chão. Não utilize a impressora quando o rodízio estiver levantado.

#### 🕑 Aberturas de ventilação

Permite que o ar entre na impressora. Não tape estas aberturas de ventilação.

#### B Frasco de desperdicio de tinta suporte

Coloque o Frasco de desperdicio de tinta neste suporte.

#### Parafuso de fixação do suporte

Existem dois parafusos em cada perna. Para além de bloquear os rodízios, os parafusos de fixação do suporte também mantêm a impressora segura no lugar. Depois de instalar a impressora, mantenha-a segura na posição correcta durante a utilização.

#### Frasco de desperdicio de tinta

Os resíduos de tinta são recolhidos nesta garrafa.

Substituir um Frasco de desperdicio de tinta novo quando o nível se encontrar próximo da linha do limite.

#### 16 Rolha

A rolha evita os salpicos ao ejectar a tinta residual.

Aperte bem a rolha do Frasco de desperdicio de tinta na maior parte das situações.

#### 🕡 Tubo de resíduos de tinta

Os resíduos de tinta são libertados através deste tubo. Certifique-se que a parte final deste tubo se encontra no Frasco de desperdicio de tinta sempre que a impressora estiver a ser utilizada.

#### 18 Depósito de tinta

Segure o tinteiro para a impressão.

#### Escudo térmico

Evita que a temperatura da tinta no reservatório de tinta aumente quando se utiliza um aquecedor comercialmente disponível. Certifique-se de limpar o escudo térmico se tiver tinta aderida.

∠ 37 "Limpar o escudo térmico" na página 72

#### Controlo de deslize

∠ Controlo de deslize" na página 13

#### Alavanca de bloqueio

Levante a alavanca de bloqueio para desbloquear o controlo de deslize, no processo de remoção e substituição do chip do tinteiro. Baixe sempre a alavanca de bloqueio até à posição bloqueado, após inserir o controlo de deslize.

#### Lâmpada de verificação do chip do tinteiro

Esta lâmpada acende-se sempre que uma mensagem relacionada com o chip do tinteiro é visualizada.

Ligado : Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo e resolva o erro.

Não : Nenhum erro.

#### Vara de agitação

Apenas para os depósitos de tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade). Agitar a tinta no depósito de tinta uma vez por semana.

#### Entrada CA #1/entrada CA #2

Liga o cabo de alimentação. Certifique-se de ligar ambos os cabos.

Porta LAN
 T "Porta LAN" na página 13

#### 2 Porta USB

Liga o cabo USB.

#### Tampa de manutenção (direita)

Abra esta tampa para fazer a manutenção em volta da cabeça de impressão. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

#### ∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː Chimpeza" na página 64

#### Alavanca de colocação de papel

Depois de colocar papel, baixe a alavanca de colocação de papel para o manter na posição correcta. Levante a alavanca para libertar o papel antes de o retirar.

#### Lâmpada de alerta

Esta lâmpada acende ou fica intermitente quando ocorre um erro.

Ligado/In- : Ocorreu um erro. O tipo de erro é indicado pela forma como a lâmpada se acende ou fica termitente intermitente. Verifique o conteúdo do erro no ecrã do painel de controlo.

Não : Nenhum erro.

#### Painel de controlo

∠ Painel de controlo" na página 17

#### 3 Tampa frontal

Abra-a quando colocar papel, limpar o interior da impressora ou retirar papel encravado. Normalmente está fechada quando utiliza a impressora.

### Controlo de deslize



#### **1** Controlo de deslize

Instale o chip incluído no tinteiro antes de reabastecer o tinteiro.

∠ Substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta" na página 73

#### 2 Tampa de entrada da tinta

Abra esta tampa para reabastecer o depósito do tinteiro com tinta.

#### Chip do tinteiro

Uma unidade que inclui uma placa de circuitos integrados.

Está incluída no tinteiro.

![](_page_12_Picture_12.jpeg)

#### Conector RJ-45

Liga o cabo LAN. Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior).

#### 2 Dados da lâmpada (cor-de-laranja)

Indica o estado da ligação de rede e os estado dos dados recebidos ao piscar/ou acender.

Sim : Ligada

Intermi- : Receber dados tente

#### **3** Lâmpada de estado (verde/vermelha)

A cor indica a velocidade da ligação de rede.

Vermelho : 100Base-TX

Verde : 1000Base-T

### Interior

A existência de sujidade em alguma das peças pode reduzir a qualidade de impressão. Limpe ou substitua regularmente estas peças da forma descrita nos capítulos indicados nas secções de referência que se seguem.

![](_page_13_Figure_4.jpeg)

#### Cabeça de impressão

A cabeça de impressão imprime deslocando-se para a esquerda e para a direita ao mesmo tempo que projecta a tinta. A cabeça de impressão do lado esquerdo é a "Head1", a cabeça de impressão do lado direito é a "Head2". A limpeza pode ser necessária consoante o estado.

🖾 "Limpeza à volta da cabeça de impressão" na página 64

#### **2** Presilha de fixação do papel

As presilhas de fixação do papel evitam que o papel suba e mantêm o cotão na extremidade de corte do papel para impedir que toque na cabeça de impressão. Posicione as presilhas de cada lado do papel antes de imprimir.

∠ Colocar papel" na página 28

#### **3** Ranhura do dispositivo de corte

Passe a lâmina de um dispositivo de corte (disponível no mercado) nesta ranhura para cortar o papel.

#### 4 Roletes de pressão

Estes roletes exercem pressão no papel durante a impressão.

∠ "Limpar o rolo, os roletes de pressão e as presilhas de fixação do papel" na página 70

#### 6 Rolo

Esta peça puxa o papel para a impressão.

🖅 "Limpar o rolo, os roletes de pressão e as presilhas de fixação do papel" na página 70

#### **6** Dispositivo de limpeza do absorsor

O dispositivo de limpeza retira a tinta do absorsor. É um consumível; a sua substituição pode ser necessária consoante o estado.

🗇 "Substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza" na página 82

#### Tampas de proteção dos jatos da cabeça de impressão

Excepto durante a impressão, estas protecções tapam os jactos da cabeça de impressão para impedir que estes sequem. A limpeza pode ser necessária consoante o estado.

∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː Chimpar tampas" na página 68

#### 8 Tampas de sucção

Estas tampas absorvem a tinta das pontas dos jatos da cabeça de impressão. Não toque nos interiores das tampas de sucção. A peça pode estar deformada e pode já não ser possível tapar corretamente.

#### O Absorsor

O absorsor retira tinta dos jactos da cabeça de impressão. Trata-se de um consumível; A sua substituição ou limpeza podem ser necessárias consoante o estado.

∠ "Limpar o absorsor e ponto de fixação" na página 67

🖅 "Substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza" na página 82

### Parte de trás

![](_page_14_Figure_15.jpeg)

#### Interruptor accionador

O interruptor accionador é utilizado para alimentar o papel durante a colocação e para o rebobinar para substituição.

#### 2 Apoio do rolo

Coloque papel nestes apoios. Existem dois suportes: um do lado esquerdo e outro do lado direito.

#### **③** Parafuso de fixação do apoio do rolo

Estes parafusos fixam os apoios do rolo na posição correcta depois de o papel ter sido instalado. Existem dois suportes: um do lado esquerdo e outro do lado direito.

#### 4 Espaçador

Se aparecerem vincos verticais entre os rolos de pressão, inserir no espaço da alavanca de carregamento de papel.

∠ "Utilizar o espaçador" na página 139

#### **5** Alavanca de elevação

Se o papel a ser colocado nos apoios do rolo parecer ser pesado, utilize estas alavancas para levantar o papel sem esforço até ao nível dos apoios do rolo. Existem dois suportes: um do lado esquerdo e outro do lado direito.

#### **6** Guia de colocação

As instruções para a colocação do papel estão neste guia.

#### Suporte do rolo

Deixe o papel nestes suportes antes de o colocar nos apoios do rolo. Existem dois suportes: um do lado esquerdo e outro do lado direito.

#### 8 Pega

Depois de colocar o papel no apoio do rolo direito, rode a pega para pressionar o apoio e exercer pressão no núcleo do rolo.

![](_page_16_Figure_2.jpeg)

![](_page_16_Figure_3.jpeg)

• Tecla (funcionamento) Permite ligar e desligar a impressora.

#### ❷ Indicador luminoso <sup>(1)</sup> (funcionamento)

O estado operacional da impressora é indicado por um indicador luminoso aceso ou intermitente

Ligado : A impressora está ligada.

Intermi- : A impressora está a receber dados ou a tente efectuar a limpeza das cabeças ou outras operações durante o encerramento.

Não : A impressora está desligada.

#### 3 Tecla ལ (configuração do papel)

Pressione esta tecla para visualizar o menu Configuração Suporte, que contém itens como **Suporte Restante**, **Seleccionar Suporte**, **Personalizr Definições** e **Lista Suportes Impres.** Esta tecla está desactivada durante a impressão.

∠ \* "Menu Configuração Suporte" na página 99

#### 4 Monitor

Apresenta o estado da impressora, menus, mensagens de erro, etc. A "Compreender o visor" na página 18

#### 🟮 Tecla Menu

Pressione esta tecla para visualizar menus. A "Utilizar o Menu do Painel de Controlo" na página 94

#### **⑥** Tecla <sup>3</sup> (retrocesso)

Pressione esta tecla para sair do menu anterior quando as opções são apresentadas. Coperações do Menu" na página 94

#### ⑦ Teclas ◄/► (setas esquerda e direita)

Utilize para posicionar o cursor quando executar tarefas como introduzir um **Nome da Definição** ou endereço IP no menu de configuração.

#### ⑧ Teclas ▲/▼ (alimentação de papel)

- Quando o papel está colocado, pode pressionar a ▼ tecla para alimentar o papel e a tecla ▲ para o rebobinar. Mantenha a tecla ▼ pressionada para alimentar o papel até 103 cm. Mantenha a tecla ▲ para rebobinar o papel até 25 cm.
   Tenha em atenção que quando utiliza a tecla ▲ para rebobinar, o papel pára quando a respectiva extremidade alcança a posição de início de impressão. Para voltar a rebobinar, solte a tecla e, em seguida, pressione-a novamente.
- Quando os menus são apresentados, estas teclas podem ser utilizadas para selecionar itens e opções de menu. 29 "Operações do Menu" na página 94

#### 9 Tecla OK

- Quando os menus são apresentados, estas teclas podem ser utilizadas para selecionar itens e opções de menu.
- Pressionar esta tecla quando uma opção está destacada seleciona o item destacado ou executa a operação selecionada.
- Se a pressionar quando o sinal sonoro de aviso é emitido, o som pára.

![](_page_16_Picture_28.jpeg)

Ao pressionar esta tecla apresenta o menu Aquecer e Secar, no qual pode ajustar a **Temperatura Aquecedor**. Este menu pode ser ajustado durante a impressão.

∠ \* "Menu Configuração Suporte" na página 99

#### 🛈 Tecla 🗗 (manutenção)

Pressionar esta tecla apresenta o menu de Manutenção, que contém itens como **Verificar Jactos**, **Limpeza**, **Manutenção da Cabeça** e **Contador Tinta Resid**. Esta tecla está desactivada durante a impressão.

∠ 37 "Menu Manutenção" na página 106

#### 🕑 Tecla II · 🗑 (pausa/cancelar)

- A impressora entra no estado de pausa se a tecla for pressionada durante a impressão. Para sair do estado de pausa, volte a pressionar a tecla Ⅱ·<sup>™</sup> ou selecione Cancelar Pausa no ecrã e, de seguida, pressione a tecla OK. Para cancelar tarefas de impressão que estão a ser processadas, selecione Cancelar Tarefa no ecrã e, de seguida, pressione a tecla OK.
- Pressionar esta tecla quando estão apresentados menus, fecha-os e a impressora regressa ao estado operacional.

#### 🚯 Tecla 🖵 (alimentação de papel)

- Durante a impressão, pode utilizar esta tecla para ajustar a alimentação do papel.
   "Ajuste de Alimentação" na página 53

### **Compreender o visor**

![](_page_17_Figure_14.jpeg)

#### Mensagens

Apresenta o estado da impressora, o funcionamento e as mensagens de erro.

∠ "Quando aparece uma mensagem" na página 110

#### 2 Temperatura Aquecedor

O ecrã mostra as definições da temperatura para o pós-aquecedor. Os ícones do termómetro dão uma indicação aproximada das temperaturas actuais dos aquecedores.

![](_page_17_Picture_20.jpeg)

O aquecedor atingiu a temperatura selecionada.

![](_page_17_Picture_22.jpeg)

O aquecedor não atingiu a temperatura selecionada.

#### 8 Ajuste as informações de alimentação durante a impressão

Exibido sempre que um valor de ajuste seja introduzido durante a impressão.

#### Informações sobre papel

- Da esquerda para a direita, este visor apresenta o papel selecionado, o espaço entre o rolo, a largura do papel e o papel restante.
- Se for selecionado o número de um banco de definições de papel registado com esta impressora para o papel de impressão, o número (de 1 a 30) é apresentado. Quando as **Definições RIP** estiverem selecionadas, será apresentado 0.
- O espaço entre o rolo selecionado é indicado da forma seguinte.

![](_page_18_Figure_6.jpeg)

 O papel, ou suporte, restante não é apresentado se Não estiver selecionado para Configuração Restante no menu Suporte Restante.
 "Menu Configuração Suporte" na página 99

#### Estado do chip do tinteiro

A apresentação altera-se, conforme mostrado abaixo, quando um erro é detectado no chip do tinteiro instalado.

![](_page_18_Figure_10.jpeg)

#### 1 Indicadores de estado

O estado do chip do tinteiro é indicado da forma seguinte.

![](_page_18_Picture_13.jpeg)

: Nenhum erro. Pronta para imprimir.

![](_page_18_Picture_15.jpeg)

Ocorreu um erro. Verifique a mensagem no ecrã e elimine o erro.

![](_page_18_Picture_17.jpeg)

 O chip do tinteiro não é reconhecido ou não é compatível com a impressora. Ou, o controlo de deslize não está bloqueado.

![](_page_18_Picture_19.jpeg)

Verifique a mensagem no ecrã.

![](_page_18_Picture_21.jpeg)

: Verifique o nível de tinta no tanque, a seguir substitua a unidade do chip e encha de tinta novamente.

À medida que se aproxima o momento da substituição do chip do tinteiro, começará a piscar.

∠ Substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta" na página 73

#### 2 Códigos de cor dos tinteiros

- HDK\* : High Density Black (Preto de Alta Densidade)
- BK<sup>\*</sup> : Black (Preto)
- Y : Yellow (Amarelo)
- M : Magenta
- C : Cyan (Ciano)
- \* É exibida a cor de tinta selecionada no momento da compra.

#### 6 Estado do Frasco de desperdicio de tinta

Exibe a quantidade aproximada de espaço disponível no Frasco de desperdicio de tinta. A apresentação altera-se, conforme mostrado abaixo, quando a garrafa de resíduos de tinta está quase cheia ou quando ocorre um erro.

![](_page_19_Figure_4.jpeg)

#### 1 Indicadores de estado

O estado do Frasco de desperdicio de tinta é exibido da seguinte forma.

![](_page_19_Picture_7.jpeg)

: Nenhum erro. O indicador muda para apresentar a quantidade de espaço disponível.

![](_page_19_Picture_9.jpeg)

: O Frasco de desperdicio de tinta está praticamente cheio. Prepare um novo Frasco de desperdicio de tinta.

h				s	H.
17	2		2	s	8
u	P		2		1
		٢.		١	
	R.				4
		-		e	ц.

: O Frasco de desperdicio de tinta está cheio. Substitua por um novo Frasco de desperdicio de tinta.

# Funções

Esta impressora de jacto de tinta a cores de grande formato suporta papel em rolo com uma largura de 1626 mm (64 polegadas). Segue-se a descrição das funcionalidades principais da impressora.

### Elevada produtividade

#### Melhorar as características de secagem

O pós-aquecedor integrado permite-lhe secar rapidamente tinta seca após a impressão.

# A Unidade de alimentação de papel permite utilizar rolos de alta capacidade

A Unidade de alimentação de papel consegue utilizar rolos de alta capacidade com diâmetros externos de 250 mm e gramagens de 40 kg no máximo, garantindo deste modo a necessidade de substituir o papel com menor frequência.

# Unidade de rebobinagem automática fornecida de origem

A unidade de enrolador de papel enrola de forma automática papel impresso correctamente e sem vincos. Conseguir impressão de elevado volume e impressão noturna contínua com enrolamento de precisão elevada necessário para impressoras de transferência de sublimação do tipo contínuo.

#### Depósito de tinta com alta capacidade incluído

A impressora inclui um depósito de tinta com alta capacidade, para maior produtividade. Também oferecemos depósitos de tinta com alta capacidade de 1000 ml, para o reabastecimento de tinta. Isto elimina a necessidade das frequentes e aborrecidas substituições de tinteiros.

#### Conseguir impressão de alta velocidade

O dispositivo está equipado com duas cabeças escalonados para impressão mais rápida. As elevadas velocidades são suportados utilizando dois tinteiros para cada cor de tinta.

### Facilidade de utilização superior

#### Instalação e enrolamento de papel num instante

Os apoios do rolo e do núcleo do rolo não requerem eixos, o que elimina a necessidade de colocar eixos antes de instalar o papel. Basta colocar o papel na impressora e instalá-lo directamente. Nunca ter de fazer malabarismos com eixos compridos torna a instalação do papel rápida e fácil, mesmo quando o espaço é limitado.

Para além dos suportes do rolo que servem de local para apoiar o papel durante a instalação, a impressora contém alavancas de elevação que permitem levantar o papel pesado sem esforço, até ao nível dos apoios do rolo.

#### Facilidade de manutenção

A qualidade de impressão só pode ser garantida através de uma manutenção diária. A concepção desta impressora proporciona muito espaço para a manutenção, o que a torna muito rápida e fácil.

#### Notificação de erros/avisos por e-mail

O EpsonNet Config tem um sistema de Browser Web integrado na interface de rede da impressora que permite a notificação por e-mail. Depois de configurada para a notificação por e-mail, a impressora envia erros e avisos para endereços de e-mail selecionados, um garante de tranquilidade quando a impressora fica sem supervisão durante o funcionamento nocturno e noutras situações idênticas.

Iniciar o EpsonNet Config (com o Browser Web)

#### Alertas de erro através de lâmpada e sinal sonoro

Quando ocorre um erro, ouve-se um sinal sonoro e a lâmpada de alerta acende-se. A lâmpada de alerta grande é muito visível, mesmo à distância.

Ouve-se um sinal sonoro em simultâneo para evitar o tempo perdido entre paragens devido a erros que passam despercebidos.

#### USB de alta velocidade/Ethernet Gigabit

A impressora está equipada com interfaces de rede USB de alta velocidade e 100Base-TX/1000Base-T.

### Qualidade de Impressão Elevada

#### Fornecimento de tinta Black (Preto) recém-desenvolvida

O desenvolvimento de tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade) melhorou a densidade de cor preto quando comparada com a tinta Black (Preto), proporcionando um preto mais profundo e rico. Par além disso, a gama de cores foi alargada, obtendo desta feita um contraste mais ousado.

Selecionar High Density Black (Preto de Alta Densidade) ou Black (Preto) como tipo de tinta Black (Preto) ao comprar a impressora. Ao mudar o tipo de tinta Black (Preto) a utilizar, o depósito de tinta deverá ser trocado por um técnico de serviço. Alterar o tipo de tinta Black (Preto) fornecida por uma taxa.

Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

# Notas sobre Utilização e Conservação

### Espaço para instalação

Certifique-se de que garante o espaço indicado, livre de quaisquer outros objectos, para não obstruir a ejecção do papel e a substituição de consumíveis.

Consulte a "Tabela de especificações" para conhecer as dimensões externas da impressora.

![](_page_21_Figure_6.jpeg)

![](_page_21_Figure_7.jpeg)

### Notas sobre a utilização da impressora

Tenha em atenção os pontos seguintes quando utilizar esta impressora para evitar avarias, mau funcionamento e diminuição da qualidade de impressão.

Além disso, aquando da utilização num local seco, num ambiente de ar condicionado ou sob luz solar directa, conserve a humidade adequada.

- Evite utilizar a impressora em locais expostos a correntes de ar diretas de ventiladores ou de aparelhos de ar condicionado. Os jactos da cabeça de impressão podem secar ou ficar obstruídos.
- □ Use a impressora num local que é suficientemente ventilado.
- Ao utilizar um aquecedor comercialmente disponível, utilize-o com as temperaturas de funcionamento recomendadas. Se utilizar com outras temperaturas que não as recomendadas, pode afetar a qualidade de impressão e entupir os bicos da cabeça de impressão. 27 "Tabela de Especificações" na página 142
- Não dobre nem puxe o tubo de resíduos de tinta. A tinta pode verter no interior da impressora ou em volta dela.
- A manutenção, como a limpeza e substituição, devem ser realizadas de acordo com a frequência de utilização ou em intervalos recomendados. A incapacidade de realizar a manutenção regular pode afetar a qualidade de impressão. Na falta de manutenção adequada, a utilização continuada pode danificar a cabeça de impressão.
   "Quando realizar várias operações de manutenção" na página 59
- A cabeça de impressão pode não estar protegida (a cabeça não pode regressar ao lado direito) se a impressora for desligada quando o papel encrava ou ocorre um erro. A função de protecção da cabeça é uma função mediante a qual a cabeça de impressão é coberta automaticamente com uma protecção (tampa) para impedir que seque. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- Quando a impressora estiver ligada, não retire a ficha nem corte a corrente no disjuntor. Se o fizer, a cabeça de impressão pode não ficar devidamente protegida. Neste caso, desligue a impressora e aguarde um pouco, até que a protecção da cabeça se efectue automaticamente.
- A cabeça de impressão é limpa automaticamente em intervalos fixos após a impressão para que os jactos não fiquem obstruídos.
   Certifique-se que o Frasco de desperdicio de tinta é colocado na impressora quando a impressora estiver ligada.

Impressora" na página 104

- Além da impressão, a tinta é utilizada durante a limpeza das cabeças e outras tarefas de manutenção necessárias para manter a cabeça de impressão em boas condições de funcionamento.
- Para garantir resultados de impressão estáveis, mantenha a temperatura ambiente constante entre 15 a 25 °C.

### Notas sobre a não utilização da impressora

Se não a utilizar, tenha em conta os pontos seguintes quando guardar a impressora. Se não guardar a impressora correctamente, poderá não conseguir imprimir devidamente quando a voltar a utilizar.

Se não imprimir durante muito tempo, os jactos da cabeça de impressão podem ficar obstruídos. Ligue a impressora, pelo menos uma vez de duas em duas semanas, para evitar a obstrução da cabeça de impressão.

Quando a impressora está ligada, a limpeza da cabeça é realizada automaticamente. Não desligue a impressora sem que limpeza termine. Manter a impressora desligada durante muito tempo pode resultar num mau funcionamento. Neste caso, o serviço de reparação também será cobrado ao cliente.

Se não utilizar a impressora durante mais de duas semanas, a manutenção deverá ser realizada por um técnico de serviço, antes e depois desse período. Este serviço de manutenção será cobrado ao cliente.

Tome nota de que mesmo que o serviço de manutenção adequado tenha sido realizado, antes de interromper o funcionamento da impressora durante um longo período, a reparação poderá ser necessária aquando da manutenção para reutilizar a impressora; irá depender do período de interrupção e das condições de conservação. Neste caso, o serviço de reparação também será cobrado ao cliente.

Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

Os roletes de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora. O papel pode também ficar ondulado ou enrolado, provocando encravamentos ou fazendo com que o papel entre em contacto com a cabeça de impressão. Retire o papel antes de guardar a impressora. Guarde a impressora depois de confirmar que a cabeça de impressão foi protegida (a cabeça está posicionada totalmente à direita). Se a cabeça de impressão ficar desprotegida durante muito tempo, a qualidade de impressão pode diminuir.

#### Nota:

Se a cabeça de impressão não estiver protegida, ligue a impressora e, de seguida, desligue-a.

- Feche todas as tampas antes de guardar a impressora. Se não for utilizar a impressora durante um longo período de tempo, coloque um pano ou uma cobertura anti-estática na impressora para a proteger do pó. Os jactos da cabeça de impressão são muito pequenos e podem entupir facilmente se o pó se infiltrar na cabeça de impressão, não sendo depois possível imprimir correctamente.
- Quando guardar a impressora, certifique-se de que fica nivelada: não a guarde inclinada, sobre um dos lados nem voltada ao contrário.

### Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos depósitos de tinta

Tenha em atenção os pontos seguintes quando manusear as embalagens de tinta e os depósitos de tinta.

- Não retire os depósitos de tinta. Os depósitos de tinta são calibrados quando são instalados. Removê-los pode prejudicar a qualidade e a funcionalidade.
- Guarde as embalagens de tinta à temperatura ambiente, afastadas de luz solar directa.
- Para garantir a qualidade de impressão, gaste toda a tinta da embalagem antes das seguintes datas:
  - □ A data impressa na embalagem
  - 25 dias a partir do dia em que o depósito de tinta foi reabastecido com a embalagem de tinta

- Se a embalagem de tinta estiver armazenada num local frio, por um longo período de tempo, coloque-a à temperatura ambiente pelo menos 4 horas antes da sua utilização.
- Quando reabastecer a tinta num depósito de tinta, certifique-se de que utiliza toda a tinta na embalagem de tinta, de uma só vez.
- Reabasteça o depósito de tinta imediatamente a seguir à abertura da embalagem de tinta.
- Não coloque itens no tanque de tinta ou submeta o tanque de tinta a impactos fortes. O tanque de tinta pode soltar-se.
   Se o depósito de tinta se soltar, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.
- Não utilizar se as tintas High Density Black (Preto de Alta Densidade) e Black (Preto) estiverem misturadas. Ao mudar o tipo de tinta Black (Preto) a utilizar, o depósito de tinta deverá ser trocado por um técnico de serviço. Alterar o tipo de tinta Black (Preto) fornecida por uma taxa. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

### Manuseamento do papel

Tenha em atenção o seguinte quando manusear ou guardar o papel. O papel que não está em bom estado não produz impressões de boa qualidade.

Certifique-se de que lê a documentação fornecida com cada tipo de papel.

### Notas sobre manuseamento

- □ Não dobre o papel nem danifique a superfície imprimível.
- Não toque na superfície imprimível. A humidade e oleosidade das mãos podem afectar a qualidade de impressão.
- Quando manusear o papel, segure-o pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- □ Mantenha o papel seco.
- □ Os materiais de embalagem podem ser utilizados para guardar o papel e não deve deitá-los fora.

- □ Evite guardar o papel em locais sujeitos a luz solar directa, a calor excessivo ou humidade.
- Quando não utilizar o papel, deve retirá-lo da impressora, rebobiná-lo e inseri-lo na embalagem original para o conservar. Deixar papel na impressora durante longos períodos de tempo pode fazer com que se deteriore.

### Manuseamento do papel após a impressão

Para manter resultados de impressão de alta qualidade e duradouros, tenha em conta os pontos seguintes.

- Não esfregue nem risque a superfície impressa. Se o fizer, a tinta poderá sair.
- □ Não toque na superfície impressa, pois isso pode remover a tinta.
- Certifique-se que as impressões estão completamente secas antes de as dobrar ou empilhar. Se as impressões forem empilhadas ou retiradas sem estarem completamente secas, a superfície impressa pode ser danificada.
- **D** Evite a luz solar directa.
- Para evitar a descoloração, exponha e guarde as impressões de acordo com as instruções indicadas na documentação fornecida com o papel.

# Utilizar o software fornecido

### Conteúdo do Disco do Software

As aplicações seguintes estão disponíveis no disco de software fornecido. Instale conforme necessário.

Para obter informações sobre estas aplicações, consulte o *Guia de Rede* (pdf) ou a ajuda interactiva da aplicação em questão.

#### Nota:

- O disco fornecido não contém controladores de impressão. Para imprimir, necessita de um software RIP. O software que não está no disco de software fornecido (incluindo software RIP para esta impressora) está disponível no sítio Web da Epson.
- **A**s aplicações mais recentes podem ser descarregadas a partir do sítio Web da Epson.

#### **Para Windows**

Nome do software	Sumário
Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)	Os controladores de comunicações Epson (EPSON SC-F9200 Series Comm Driver) estão instalados.
	O controlador de comunicação da Epson é necessário para copiar as definições de papel com EPSON LFP Remote Panel 2. Não se trata de um controlador de impressão. Para além disso, o software RIP pode não apresentar o estado da impressora se o controlador de comunicações Epson não estiver instalado quando a impressora está ligada a um computador via USB. Para mais informações sobre a apresentação do estado, consulte a documentação do software RIP.
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	Instale e execute um assistente que o ajudará a introduzir endereços IP para uma ligação de rede simples.
EpsonNet Config	Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.

#### Para Mac OS X

Nome do software	Sumário
Epson Network Utilities (Utilitários de Rede Epson)	Instale e execute um assistente que o ajudará a introduzir endereços IP para uma ligação de rede simples.
EpsonNet Config	Com este software, pode configurar várias definições de rede para a impressora a partir do computador. Esta função é útil, pois permite que introduza endereços e nomes utilizando o teclado.

## **Desinstalar software**

#### Importante:

- Inicie sessão com uma conta "Computer administrator (Administrador de computador)" (uma conta com privilégios de Administrators group (Grupo Administradores)).
- Introduza a palavra-passe de administrador quando esta lhe for solicitada e, em seguida, continue com a operação.
- Saia de outras aplicações que possam estar a ser executadas.

#### Windows

Esta secção descreve como desinstalar o EPSON LFP Remote Panel 2 e o controlador de comunicações Epson utilizando-os como exemplo.

L

Desligue a impressora e desligue o cabo de interface.

#### 2 Avance para **Control Panel (Painel de Controlo)** e faça clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** a partir da categoria **Programs (Programas)**.

![](_page_25_Picture_12.jpeg)

3

4

5

Selecione o software que pretende remover e clique em Uninstall/Change (Desinstalar/ Alterar) (ou Change/Remove (Alterar/ Remover)).

Selecione EPSON SC-F9200 Series Comm Driver Printer Uninstall (Desinstalar Impressora EPSON SC-F9200 Series Comm Driver) para remover o controlador de comunicação Epson.

Para desinstalar o EPSON LFP Remote Panel 2, selecione EPSON LFP Remote Panel 2.

Selecione a impressora de destino e faça clique em **OK**.

Siga as instruções apresentadas no ecrã para continuar.

Quando a mensagem de confirmação de eliminação aparecer, faça clique em **Yes (Sim)**. Se pretender reinstalar o controlador de comunicações Epson, reinicie o computador.

#### Mac OS X

Seguem-se as instruções sobre como remover o EPSON LFP Remote Panel 2.

![](_page_25_Picture_23.jpeg)

Sair de EPSON LFP Remote Panel 2.

![](_page_25_Picture_25.jpeg)

Selecione **Applications (Aplicações)** — **EPSON LFP Remote Panel 2**, e arraste toda a pasta para **Trash (Lixo)** para eliminar.

Utilize o Uninstaller para remover outras aplicações do software. Desinstale as aplicações afetados antes de executar uma reinstalação ou atualização.

#### Transferir

O Uninstaller pode ser descarregado a partir do sítio Web da Epson.

#### URL: http://www.epson.com

#### Desinstalar

Siga as instruções fornecidas no sítio de transferência do Uninstaller.

# Utilização EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel 2é utilizado para actualizar o firmware a partir de um computador e copiar um banco de definições de papel criado no menu de configuração da impressora para um computador.

Pode descarregá-la no sítio Web da Epson da sua área.

http://www.epson.com/

### Iniciar o

Execute o EPSON LFP Remote Panel 2 depois de confirmar que a impressora indica **Operacional**.

Windows

![](_page_26_Picture_3.jpeg)

A aplicação pode ser executada através de um dos dois métodos seguintes.

- Faça clique duas vezes no ícone EPSON LFP
   Remote Panel 2 situado no ambiente de trabalho.
   O ícone EPSON LFP Remote Panel 2 é criado quando a aplicação é instalada.
- Faça clique em Start (Iniciar) > All Programs (Todos os Programas) (ou Programs (Programas)) > EPSON LFP Remote Panel 2 > EPSON LFP Remote Panel 2.

![](_page_26_Picture_7.jpeg)

Clique no item pretendido na janela principal de EPSON LFP Remote Panel 2.

Para mais informações, consulte EPSON LFP Remote Panel 2.

#### Mac OS X

Clique duas vezes em **Applications (Aplicações)** > **Epson Software** > **EPSON LFP Remote Panel 2** > EPSON LFP Remote Panel 2 para abrir a janela principal EPSON LFP Remote Panel 2.

### Terminar

Clique em **Finish (Terminar)** na EPSON LFP Remote Panel 2 janela principal.

# **Operações Básicas**

# Colocar e trocar papel

Sempre que tentar colocar o papel, verifique as seguintes advertências antes.

Para obter informações sobre o papel que pode utilizar na impressora, consulte:

#### ∠ Papel Suportado" na página 123

#### Advertência:

- A placa e a presilha de fixação do papel podem estar quentes; adote as precauções necessárias. A inobservância desta precaução pode provocar queimaduras.
- Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.
- Não passe as mãos pelas extremidades do papel. As extremidades do papel são cortantes e podem provocar ferimentos.
- Como o papel é pesado, não deve ser carregado por uma só pessoa.

#### Colocar o papel imediatamente antes de imprimir

Os roletes de pressão podem provocar vincos no papel deixado na impressora. O papel pode também ficar ondulado ou enrolado, provocando encravamentos ou fazendo com que o papel entre em contacto com a cabeça de impressão.

# Ao manusear o papel, preste atenção aos seguintes pontos

Se os seguintes pontos não forem observados ao manusear o papel, pequenas quantidades de pó e cotão podem agarrar-se à superfície do papel e causar gotas de tinta no resultado de impressão.

 Não coloque o papel diretamente no chão.
 O papel deve ser rebobinado e inserido na sua embalagem original para armazenamento.  Não transporte o papel com a superfície do papel contra o vestuário.

Manuseie o papel na sua embalagem individual até ao momento de o carregar para a impressora.

![](_page_27_Figure_19.jpeg)

#### Não colocar o papel se as suas margens esquerda e direita não estiverem alinhadas

Se o papel for carregado e se as margens direita e esquerda do rolo não se encontrarem paralelas, podem surgir problemas relacionados com a movimentação do papel durante a impressão. Rebobine para alinhar as pontas ou utilize um rolo sem problemas.

![](_page_27_Picture_22.jpeg)

### Colocar papel

Esta secção descreve os métodos para carregar o papel.

![](_page_27_Picture_25.jpeg)

Pressione o botão 😃, e aguarde até surgir no ecrã **Coloque suporte**.

2

Abrir a tampa frontal e afastar as presilhas de fixação do papel.

#### Importante:

Se as presilhas de fixação do papel não forem afastadas, pode não ser possível colocar o papel ou pode danificar as margens do papel.

#### **Operações Básicas**

Desloque as presilhas de fixação do papel para a direita e esquerda do rolo. Manter ambos os separadores nas presilhas de fixação do papel para as deslocar.

![](_page_28_Picture_3.jpeg)

Feche a tampa frontal.

3

![](_page_28_Picture_5.jpeg)

4 Desaperte os parafusos de fixação do apoio do rolo o necessário e ajuste os apoios do rolo de forma a que o espaço entre os dois seja mais largo do que o papel.

Centre os suportes do rolo entre os apoios do rolo.

![](_page_28_Picture_8.jpeg)

#### Importante:

Se a haste da pega do apoio direito não estiver visível, rode a pega para a frente até que pare. O papel não fica colocado correctamente se a haste da pega não estiver visível.

![](_page_28_Figure_11.jpeg)

5 Coloque temporariamente o papel nos suportes do rolo.

![](_page_28_Figure_13.jpeg)

#### Nota:

O método de colocação do rolo de papel varia à medida que o papel é enrolado.

#### Lado Imprimível Fora

![](_page_28_Figure_17.jpeg)

![](_page_28_Picture_18.jpeg)

Alinhe a margem esquerda do papel com a posição na etiqueta.

![](_page_28_Picture_20.jpeg)

#### Nota:

Se a etiqueta não indicar a posição de alimentação, assinale-a na etiqueta seguindo as instruções do Manual de instalação.

∠ Manual de instalação

7

Levante a alavanca de elevação do lado esquerdo da impressora para levantar o papel para a posição correcta e, em seguida, insira o apoio do rolo com firmeza.

![](_page_29_Figure_7.jpeg)

#### Nota:

Se o diâmetro exterior do rolo de papel for inferior a 140 mm, levante-o com as mãos e coloque-o no apoio do rolo. O núcleo do rolo não alcança o apoio se o levantar utilizando a alavanca de elevação. 8 Ap

Aperte o parafuso de fixação do apoio do rolo até que o parafuso não rode mais para fixar o suporte do rolo no lugar.

![](_page_29_Figure_12.jpeg)

9

Levante a alavanca de elevação do lado direito da impressora para levantar o papel para a posição correcta e, em seguida, insira o apoio do rolo com firmeza.

![](_page_29_Figure_15.jpeg)

#### Nota:

Se o diâmetro exterior do rolo de papel for inferior a 140 mm, levante-o com as mãos e coloque-o no apoio do rolo.

![](_page_30_Picture_2.jpeg)

11

Para se certificar que o suporte do rolo se encontra suficientemente inserido no núcleo do rolo, empurre duas vezes a secção central do lado do suporte rolo contra a extremidade do rolo.

![](_page_30_Picture_4.jpeg)

#### Importante:

Se o suporte do rolo não for suficientemente inserido no núcleo do rolo, o papel não é inserido correctamente durante a impressão devido à folga entre o suporte do rolo e o núcleo do rolo.

Isto poderá causar faixas nos resultados de impressão.

Aperte o parafuso de fixação do apoio do rolo até que o parafuso não rode mais para fixar o suporte do rolo no lugar.

![](_page_30_Picture_9.jpeg)

#### Importante:

Se o parafuso de fixação do suporte do rolo estiver solto, o suporte do rolo pode mover-se durante a impressão. Isto pode causar faixas e irregularidades nos resultados de impressão.

![](_page_30_Picture_12.jpeg)

Rode a pega até que a peça A, indicada na ilustração, fique totalmente inserida.

![](_page_30_Figure_14.jpeg)

#### Importante:

Quando a peça A deixar de estar visível, não rode mais a pega. Se não seguir esta precaução, poderá danificar o apoio do rolo.

Se a peça A ainda estiver visível quando a pega tiver sido completamente rodada, rebobine a pega. Solte o parafuso de fixação do suporte do rolo que se encontra à direita, a seguir reinicie a partir do Passo 9.

![](_page_30_Picture_18.jpeg)

Confirme que as extremidades direita e esquerda do rolo estão alinhadas.

Se as extremidades esquerda e direita do rolo não estiverem alinhadas, volte a alinhá-las.

![](_page_31_Picture_2.jpeg)

15

Inserir o papel aproximadamente 30 cm na abertura, a seguir baixe a alavanca de colocação de papel.

![](_page_31_Figure_5.jpeg)

![](_page_31_Picture_6.jpeg)

Confirme se a extremidade esquerda do papel passa no quadrado da etiqueta do guia de colocação.

![](_page_31_Figure_8.jpeg)

### Importante:

Executar as operações de 16 a 5 inversamente e repita o processo de colocação se a margem esquerda do papel não se encontrar no quadrado preto da etiqueta. Não tente reposicionar os apoios do rolo enquanto estiverem inseridos no papel.

17

Vá para a frente da impressora e abra a tampa frontal.

![](_page_31_Figure_13.jpeg)

![](_page_32_Picture_2.jpeg)

Segure no centro do papel e levante a alavanca de colocação de papel.

![](_page_32_Picture_4.jpeg)

![](_page_32_Picture_5.jpeg)

Empurre o papel para a extremidade principal do pós-aquecedor.

![](_page_32_Picture_7.jpeg)

![](_page_32_Picture_8.jpeg)

21

Feche a tampa frontal.

![](_page_32_Picture_10.jpeg)

Rebobine a extremidade principal do papel para a tampa frontal.

Para papel com Lado Imprimível Fora pressione o botão ▲, e para o papel com Lado Imprimível Dentro pressione ▼ para rebobinar o papel.

Confirme que o papel devidamente puxado, direito e esticado.

![](_page_32_Picture_14.jpeg)

![](_page_32_Picture_15.jpeg)

Recomendamos a utilização do botão ▶ no painel de controlo para definir Sucção do Suporte como 2. O papel é rebobinado direito.

![](_page_32_Picture_17.jpeg)

![](_page_32_Picture_18.jpeg)

![](_page_32_Picture_19.jpeg)

Baixe a alavanca de colocação de papel para manter o papel na posição correcta.

![](_page_32_Picture_21.jpeg)

![](_page_32_Picture_22.jpeg)

Posicione as presilhas de fixação do papel.

 Enquanto segura os separadores das presilhas de fixação do papel em ambos os lados, mova o tabuleiro para a margem do papel.

![](_page_32_Picture_25.jpeg)

(2) Ajustar de forma a que a margem do papel fique alinhada com o centro dos furos redondos no papel segurando as placas.

![](_page_33_Picture_2.jpeg)

#### Importante:

- Não utilize as presilhas de fixação com papel que tenha uma espessura superior a 0,4 mm. As presilhas de fixação do papel podem tocar na cabeça de impressão e danificá-la.
- Em primeiro lugar, posicione as presilhas de forma a que as extremidades do papel fiquem nos centros dos orifícios. Uma colocação errada provoca desalinhamento (desalinhamento horizontal, irregularidades no tom, ou linhas) durante a impressão.
- Desloque as presilhas de fixação do papel para as extremidades esquerda e direita do rolo quando não estiverem a ser utilizadas.
- Não utilize as presilhas de fixação se os lados do papel impresso estiverem esborratados ou rasgados.

![](_page_33_Picture_8.jpeg)

Depois de carregar o papel, avance para Ver e Alterar Definições de Papel.

"Ver e alterar definições de papel" na página 34

### Ver e alterar definições de papel

O painel de controlo apresenta as informações que se seguem quando o papel é colocado.

<b>D</b> Information	
Remaining Setup: ON	
Selected Media:	
1	
Keep Settings Above	
<ul> <li>Change Settings</li> </ul>	
OK Proceed	

Este ecrã pode ser utilizado para ver ou alterar as duas opções seguintes:

Configuração Restante

**Sim**: a impressora indica a quantidade de papel restante.

**Não**: a impressora não indica a quantidade de papel restante.

Quando a **Configuração Restante** está definida para **Sim**, a impressora calcula a quantidade aproximada de papel restante com base no comprimento do rolo e na quantidade utilizada na impressão, e apresenta estas informações no painel de controlo. O ecrã permite ter uma ideia aproximada da quantidade de papel disponível antes da impressão, sendo assim mais fácil saber quando será necessário substituí-lo. Para além disso, aparecerá um aviso quando a quantidade de papel restante atingir um determinado nível.

#### □ Suporte Selecionado

Apresenta os parâmetros nos quais as definições de papel se baseiam, conforme indicado em seguida.

Definições RIP: as definições de papel são baseadas nas definições RIP.

Definições de papel 2 "Guardar parâmetros nos bancos de definições de papel" na página 46

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes

![](_page_34_Figure_3.jpeg)

Selecione uma opção.

1

2

Para imprimir com as definições actuais: Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Manter Definições Acima e pressione a tecla OK.

Avance para o ponto 6.

Para alterar definições: Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Alterar Definições e pressione a tecla OK.

Selecione os itens que pretende alterar e pressione a tecla OK.

Selecione a opção pretendida e pressione a tecla OK.

4 Pressione a tecla 5 para visualizar a caixa de diálogo indicada no ponto 2 e volte a pressionar a tecla 5.

5 Depois de verificar se as definições estão correctas, utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Manter Definições Acima e pressione a tecla OK.

6

É exibido o ecrã de seleção do tipo de rolo.

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar o tipo de rolo que coincide com o rolo carregado e pressione o botão OK.

```
    Se Sim estiver selecionado para Configuração
Restante, ser-lhe-á pedido que introduza o
comprimento do papel actual.
    Utilize os botões ▼/▲ para escolher um
comprimentos entre 1 e 999,5 m (15 e
3000 pés) e pressione o botão OK. Pode definir
em incrementos de 0,5 m.
```

A impressora apresenta **Operacional** após uma curta pausa, o que significa que está pronta para imprimir. Transmita os dados a serem impressos a partir do computador.

### Substituir e remover o papel

Para substituir o papel após a impressão, imprima a quantidade de papel restante, corte o papel e retire o rolo.

### Imprimir a quantidade de papel restante

A impressora apresenta a quantidade de papel restante e os avisos de pouco papel no painel de controlo. Desta forma, é possível determinar se é necessário substituir o papel antes da impressão.

A quantidade de papel restante apenas pode ser apresentada se for introduzido o comprimento correcto aquando da colocação do papel.

Pode imprimir a quantidade de papel restante na extremidade principal do rolo antes de o retirar da impressora e introduzir este número da próxima vez que o papel for colocado para obter informações exactas sobre a quantidade restante.

#### Nota:

A impressora não calcula nem indica a quantidade de papel restante quando **Não** estiver selecionado para **Configuração Restante** no menu de configuração.

∠ S "Ver e alterar definições de papel" na página 34

A secção seguinte descreve como imprimir a quantidade de papel restante.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes

![](_page_35_Picture_3.jpeg)

![](_page_35_Picture_4.jpeg)

2

Confirme se a impressora está pronta para imprimir.

- Pressione a tecla D, selecione **Suporte Restante** no menu e pressione a tecla OK.
- 3

Selecione **Imprimir Comp Restante** e pressione a tecla OK.

Pressione a tecla OK para imprimir a quantidade de papel restante.

### Cortar papel

Utilize um dispositivo de corte (disponível no mercado) para cortar o papel quando a impressão terminar. Esta secção descreve como utilizar um dispositivo de corte para cortar o papel.

### 🔨 Advertência:

- O pós-aquecedor pode estar quente; certifique-se que toma todas as precauções necessárias. A inobservância desta precaução pode provocar queimaduras.
- Quando cortar papel, tenha cuidado para não cortar os dedos nem as mãos na lâmina do dispositivo de corte ou noutras lâminas.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes

![](_page_35_Figure_16.jpeg)

1	

Depois de verificar que a impressora está pronta, pressione o botão 🖵, e pressione o botão OK.

![](_page_35_Picture_19.jpeg)

Verifique se as extremidades do papel impresso estão colocadas na posição sobre o sulco do cortador e abra a tampa frontal.

Se tiver impresso a quantidade de papel restante, pressione a tecla ▲ para rebobinar o papel, de forma a que esta informação fique no rolo depois de cortar o papel.

![](_page_35_Figure_22.jpeg)
#### **Operações Básicas**

Abrir a tampa frontal e afastar as presilhas de fixação do papel.

Desloque as presilhas de fixação do papel para a direita e esquerda do rolo. Manter ambos os separadores nas presilhas de fixação do papel para as deslocar.



4 Corte o papel com o dispositivo de corte. Passe a lâmina do dispositivo de corte pela ranhura de corte.



Quando utilizar a unidade de rebobinagem automática, levante o tensor.

Se não utilizar, avance para o Passo 7.



Retire todo o papel cortado com o interruptor Manual de acordo com o modo que o papel está enrolado.





Retirar o rolo de enrolamento.

∠ retirar o rolo" na página 44



Para retirar o papel, execute as operações que seguiu ao inverso para o colocar.

∠ Colocar papel" na página 28

## Utilizar a Unidade de rebobinagem automática

### Carregamento de papel

A Unidade de rebobinagem automática enrola automaticamente o papel à medida que este é impresso. O que melhora a eficiência da operação automática.

A Unidade de rebobinagem automática desta impressora pode enrolar papel em qualquer uma das direcções mostradas abaixo.



O enrolamento no sentido dos ponteiros do relógio coloca a superfície impressa no lado interior do rolo. Recomendamos utilizar o lado imprimível para dentro na maior parte das situações.

O enrolamento com o lado imprimível para fora coloca a superfície impressa no lado exterior do rolo.

### Advertência:

Siga as instruções no manual quando colocar papel ou os núcleos do rolo ou quando retirar papel do rolo.

A queda de papel, de núcleos do rolo ou de rolos pode provocar ferimentos.

 Certifique-se de que as mãos ou o cabelo não ficam presos na unidade de alimentação de papel ou unidade de rebobinagem automática enquanto esta estiver a funcionar. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.

# Aspectos a ter presentes para uma rebobinagem correcta

Tenha presentes os seguintes aspectos para rebobinar correctamente o papel.

- Recomendamos utilizar um núcleo do rolo de enrolamento com a mesma largura que o papel. Se for enviado um núcleo do rolo de enrolamento com uma largura diferente, o núcleo do rolo de enrolamento pode dobrar e o papel enrolado de forma errada.
- Recomendamos rebobinar com o lado imprimível do papel para dentro. Quando não seja possível rebobinar correctamente com o lado imprimível para fora, rebobine com o lado para dentro.
- O papel com menos de 36 polegadas pode não ser rebobinado correctamente.

### Colocar o núcleo do rolo



Depois de confirmar que o papel foi devidamente carregada, manter o botão ▼ pressionado até a margem do papel atingir o suporte do núcleo do rolo.



### Importante:

Pressione sempre o botão  $\mathbf{\nabla}$  para alimentar o papel até ao suporte do núcleo do rolo. Se o papel for puxado à mão, o papel pode rodar ao enrolar.

#### **Operações Básicas**

3 Desaperte os parafusos de bloqueio do apoio do núcleo do rolo e ajuste os apoios do núcleo do rolo de forma a que o espaço entre os dois seja mais largo do que o papel.

Centre os suportes do rolo entre os apoios do rolo.



#### Importante:

Se a haste da pega do apoio esquerdo não estiver visível, rode a pega como mostrado na imagem até parar. O papel não fica colocado correctamente se a haste da pega não estiver visível.



4

Alinhe o apoio do núcleo do rolo direito com a extremidade direita do papel e aperte o parafuso de bloqueio.



5 Insira o núcleo do rolo no apoio direito.



6 Confirme o seguinte: o suporte esquerdo do núcleo do rolo está completamente inserido no núcleo do rolo, e o núcleo do rolo e as extremidades do papel não se encontram desalinhadas.



#### Importante:

Se as extremidades do papel estiverem desalinhadas, o papel não pode ser enrolado correctamente. Quando se encontrarem desalinhados, desaperte o parafuso de fixação do suporte direito do núcleo do rolo, e depois retome o procedimento a partir do Passo 4.

#### **Operações Básicas**

9

7 Para se certificar que o suporte do núcleo do rolo está suficientemente inserido, empurre duas vezes a secção central do lado do suporte do núcleo do rolo contra a extremidade do rolo.

Confirme se o núcleo do rolo e as extremidades do papel estão alinhadas.



Aperte o parafuso esquerdo do apoio do núcleo do rolo para bloquear o apoio do núcleo do rolo na posição correcta.

8



Rode a pega até que a peça A, indicada na ilustração, fique totalmente inserida.



#### **Importante:**

Quando a peça A deixar de estar visível, não rode mais a pega. Se não seguir esta precaução, poderá danificar o apoio do núcleo do rolo.

Se a peça A estiver visível, mesmo depois de rodar totalmente a pega, o suporte do núcleo do rolo pode não estar completamente inserido. Volte ao ponto 6.

Para mais instruções, consulte o que se segue.

Para saber mais sobre como rebobinar com o lado imprimível para dentro, consulte a secção seguinte.

Rebobinar com o lado imprimível para fora Tor "Enrolamento com o lado imprimível para fora" na página 43

2

### Enrolamento com o lado imprimível para dentro

1

Passe o papel pela frente da barra guia de papel, e a seguir coloque o papel no núcleo do rolo de enrolamento.

Siga a ordem ilustrada na imagem e prenda o papel no núcleo do rolo de enrolamento. Ao prender no centro, prenda com fita ao puxar o centro do papel. Quando colocar no lado esquerdo e no lado direito, utilize a fita ao mesmo tempo que puxa o papel para os lados.



#### Importante:

Se o papel for levantado entre os pedaços de fita, o papel não será enrolado correctamente. Se o papel se levantar, recomendamos adicionar a fita e prendê-la de forma uniforme ou elimine as folgas nas extremidades principais do papel. Pressione o botão ▼ do painel de controlo para puxar papel suficiente para dar uma volta em redor do núcleo do rolo.



3

Verifique se o interruptor Auto está definido como off, e a seguir mantenha pressionado o interruptor Manual no lado Car para rebobinar o papel alimentado do passo 2 à volta do rolo.



5



Verifique se o papel está colocado sem estar solto.



Se as tensões das extremidades esquerda e direita forem diferentes, o papel não pode ser enrolado corretamente. Volte ao ponto 1.



#### Nota:

Pode confirmar as diferenças de tensão batendo levemente ambas as extremidades do papel como mostrado na ilustração abaixo.



Confirme se as extremidades do papel enrolado no núcleo do rolo não estão desalinhadas.



#### Importante:

Se as extremidades do papel enrolado no núcleo do rolo estiverem desalinhadas, o papel que se segue não é enrolado correctamente. Se o papel estiver desalinhado, rebobine o papel, retire a fita, e repita os procedimentos a partir do Passo 1.



#### Mude o interruptor Auto para 🗸 👍 .



### Enrolamento com o lado imprimível para fora

1

Passe o papel pela frente da barra guia de papel, e a seguir coloque o papel no núcleo do rolo de enrolamento.

Siga a ordem ilustrada na imagem e prenda o papel no núcleo do rolo de enrolamento. Ao prender no centro, prenda com fita ao puxar o centro do papel. Quando colocar no lado esquerdo e no lado direito, utilize a fita ao mesmo tempo que puxa o papel para os lados.



#### Importante:

Se o papel for levantado entre os pedaços de fita, o papel não será enrolado correctamente. Se o papel se levantar, recomendamos adicionar a fita e prendê-la de forma uniforme ou elimine as folgas nas extremidades principais do papel. 2

Pressione o botão ▼ do painel de controlo para puxar papel suficiente para dar uma volta em redor do núcleo do rolo.



3

Verifique se o interruptor Auto está definido como off, e a seguir mantenha pressionado o interruptor Manual no lado (, ) para rebobinar o papel alimentado do passo 2 à volta do rolo.



5



Verifique se o papel está colocado sem estar solto.



Se as tensões das extremidades esquerda e direita forem diferentes, o papel não pode ser enrolado corretamente. Volte ao ponto 1.



#### Nota:

Pode confirmar as diferenças de tensão batendo levemente ambas as extremidades do papel como mostrado na ilustração abaixo.



Confirme se as extremidades do papel enrolado no núcleo do rolo não estão desalinhadas.



#### Importante:

Se as extremidades do papel enrolado no núcleo do rolo estiverem desalinhadas, o papel que se segue não é enrolado correctamente. Se o papel estiver desalinhado, rebobine o papel, retire a fita, e repita os procedimentos a partir do Passo 1.



#### Mude o interruptor Auto para $\Box$ .



### **Retirar o rolo**

Esta secção descreve como retirar papel da unidade de enrolamento.

#### Advertência:

- Como o papel é pesado, não deve ser carregado por uma só pessoa. Para colocar ou retirar o papel, são necessárias pelo menos duas pessoas.
- Efectue o seguinte procedimento para remover correctamente o rolo.
   Podem ocorrer ferimentos se o rolo cair.



- 2 Corte o papel e enrole a extremidade cortada na unidade de enrolamento.
  - ∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː Cortar papel" na página 36



Rode a pega do apoio esquerdo do núcleo do rolo.



- Para evitar que o papel saia do rolo, segure no rolo pela extremidade esquerda.
- 5 Desaperte o parafuso de bloqueio do apoio do núcleo do rolo esquerdo e retire o apoio do núcleo do rolo.





Coloque o rolo no suporte do rolo.





Para evitar que o papel saia do rolo, segure no rolo pela extremidade direita.

B Desaperte o parafuso de bloqueio do apoio do núcleo do rolo direito e retire o apoio do núcleo do rolo.





## Antes de imprimir

Para manter a qualidade de impressão, efectue a inspecção seguinte antes de começar a trabalhar diariamente.

Imprimir Padrão Verif.

Imprima um modelo de verificação para saber se existem jactos obstruídos.

Efectue a limpeza das cabeças se faltarem segmentos ou se tiver partes ténues no modelo.

Imprimir Padrão Verif. 27 "Detectar jactos obstruídos" na página 88

Limpeza das Cabeças 🖉 "Limpeza das Cabeças" na página 89

## Guardar definições óptimas para o papel actual (definições de papel/suporte de impressão)

Existe uma variedade de definições de papel que podem ser optimizadas para o papel actual e guardadas na impressora.

Quando as definições utilizadas com frequência estiverem guardadas num banco de definições de papel, pode recuperá-las para optimizar em instantes vários parâmetros. A impressora disponibiliza um total de 30 bancos de definições de papel.

Esta secção descreve como criar bancos de definições de papel e as definições que podem ser guardadas.

### Parâmetros guardados nos bancos de definições de papel

Os bancos de definições de papel guardam o seguinte:

- Nome da Definição
- □ Ajuste de Alimentação
- Espaço Entre O Rolo
- Alinhamento Cabeças
- Aquecer e Secar
- Sucção do Suporte
- Movimento da Cabeça
- Impr. Várias Camadas
- □ Tipo de Rolo
- Medição da Tensão
- Tensão de alimentação
- Tensão de enrolamento
- Velocidade Alimentação
- Evitar a aderência

Para saber mais sobre estes itens, veja Ar "Menu Configuração Suporte" na página 99

### Guardar parâmetros nos bancos de definições de papel

Siga as instruções indicadas para guardar definições de papel.

#### **Operações Básicas**

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



### Selecionar um banco de definições de papel

Depois de confirmar se a impressora está pronta, pressione a tecla **Menu**.

Aparece o menu de definições.

- Selecione **Configuração Suporte** e pressione o botão **OK**.
- 3 Utilize os botões ▼/▲ para selecionar Personalizr Definições e a seguir pressione o botão OK.
- 4 Utilize os botões ▼/▲ para selecionar um número de um banco de definições de papel entre 1 e 30 e pressione o botão OK.

Tenha em atenção que as definições que já foram gravadas na impressora serão substituídas.

### Nome da Definição

Atribua um nome ao banco de definições de papel. Utilizar nomes diferentes facilita a selecção dos bancos a utilizar.

Selecione **Nome da Definição** e pressione a tecla OK.



Utilize as teclas ▼/▲ para visualizar letras e símbolos. Quando aparecer o carácter pretendido, pressione a tecla ▶ para selecionar a posição de introdução seguinte.

Os erros podem ser eliminados pressionando a tecla ◀ para apagar o carácter anterior e deslocar o cursor um espaço para trás.



Depois de introduzir o nome, pressione a tecla OK.

### Ajuste de Alimentação

**Ajuste de Alimentação** é utilizado para corrigir faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular).

No Ajuste de Alimentação, o utilizador inspecciona visualmente os resultados de impressão e introduz o valor de ajuste à mão.

Para mais informações, consulte o que se segue

∠ "Ajuste de Alimentação" na página 53

### Espaço Entre O Rolo

Ajuste o espaço entre o rolo (a distância entre a cabeça de impressão e o papel) se os resultados de impressão ficarem esborratados.



Utilize as teclas  $\bigvee \land \triangle$  para selecionar Espaço Entre O Rolo e pressione a tecla OK.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a definição pretendida e pressione a tecla OK.

Pressione o botão 5 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Importante:

Selecione apenas **2.5** se os resultados de impressão continuarem a ficar esborratados quando **2.0** estiver selecionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da impressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.

### Alinhamento Cabeças

Selecione Alinhamento Cabeças para realinhar a cabeça de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.

Para o Alinhamento Cabeças, tem de verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste óptimo para o alinhamento.

Para mais informações, consulte o que se segue

∠ Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 51

### **Aquecer e Secar**

Defina a temperatura do pós-aquecedor ou Tempo Sec por Passagem.

#### Nota:

*Ajuste a Temperatura Aquecedor como se segue:* 

- Ajuste o aquecedor nas temperaturas recomendadas nos folhetos fornecidos com o papel, se disponíveis.
- Aumente a temperatura se os resultados da impressão se apresentarem desfocados ou esborratados ou se houver coágulos de tinta. Note no entanto que aumentar a temperatura demasiado pode fazer com que o papel encolha, crie rugas, ou se deteriore.
  - Utilize os botões ▼/▲ para seleccionar Aquecer e Secar e pressione o botão OK.
- 2

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar o item que pretende alterar.

#### Temperatura Aquecedor

- (1) Selecione **Temperatura Aquecedor** e pressione a tecla OK.
- (2) Utilize os botões V/▲ para selecionar a temperatura do pós-aquecedor.

#### **Tempo Sec por Passagem**

 Utilize os botões V/▲ para selecionar Tempo Sec por Passagem e pressione o botão OK. (2) Utilize os botões V/▲ para selecionar o tempo de secagem.

Quando pretender manter um tempo de secagem constante mesmo com a largura de impressão alterar, defina o valor que se segue de acordo com a largura da impressão.

0 11		
Largura do papel	Tempo de secagem (segundos)	
64 in	2,3	
52 in	2,0	
44 in	1,8	
42 in	1,7	
36 in	1,6	
24 in	1,3	

#### Recomendações do tempo de secagem por largura do papel

#### Alim. Área em Branco

- Utilize os botões V/▲ para selecionar Alim. Área em Branco e pressione o botão OK.
- (2) Utilize os botões V/▲ para selecionar a definição pretendida.

A secção seguinte mostra os valores das definições recomendadas para a **Alim. Área em Branco** de acordo com o número de passagens.

Número de pas- sagens	Alim. Área em Branco	
1 a 3	Modo 1	
4	Modo 2	
6 a 8	Modo 3	

#### Valores de definições recomendados para Alim. Área em Branco

#### Após Alim. Aquecedor

 Utilize os botões V/▲ para selecionar Após Alim. Aquecedor e pressione o botão OK. (2) Utilize os botões ▼/▲ para selecionar se pretende encaminhar o papel para o pós-aquecedor após a impressão (Sim/Não).



Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.



Pressione o botão 5 duas vezes para regressar ao menu de definições personalizadas.

### Sucção do Suporte

Durante a impressão, a impressora utiliza a sucção para manter a distância correcta entre o papel e a cabeça de impressão; a quantidade de sucção varia consoante o tipo de papel. É utilizada menos sucção para o papel fino, o qual não seria impresso nem alimentado correctamente com níveis de sucção elevados.

A potência de sucção diminui quando reduz a definição.



Utilize as teclas  $\bigvee/\triangle$  para selecionar **Sucção do Suporte** e pressione a tecla OK.



Utilize os botões  $\mathbf{\nabla}/\mathbf{\Delta}$  para escolher um valor.



Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.



Pressione o botão 3 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Movimento da Cabeça

Escolha os limites dentro dos quais a cabeça de impressão se desloca durante a impressão.

Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Movimento da Cabeça e pressione a tecla OK.

2 Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a definição pretendida e pressione a tecla OK.

Para imprimir mais rapidamente, selecione Largura Dos Dados.

Para uma impressão uniforme e de qualidade elevada, selecione Larg. Total Impres.

Pressione o botão 3 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Impr. Várias Camadas

Escolha o número de vezes que cada linha é impressa.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Impr. Várias Camadas e pressione a tecla OK.



Utilize os botões  $\mathbf{\nabla}/\mathbf{\Delta}$  para escolher um valor.



4

- Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.
- Pressione o botão 5 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Tipo de Rolo

Escolha **Lado Imprimível Fora** ou **Lado Imprimível Dentro** em função da forma como o papel é enrolado.



Utilize as teclas  $\bigvee / \triangle$  para selecionar **Tipo de Rolo** e pressione a tecla OK.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a definição pretendida e pressione a tecla OK.



Depois de terminar a configuração, pressione o botão **OK**.



Pressione o botão 3 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Medição da Tensão

A tensão é medida e ajustada automaticamente para manter a tensão correta para o papel a imprimir. **Periodicamente** é recomendado na maioria das circunstâncias.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar **Medição da Tensão** e pressione a tecla OK.



3

Utilize as teclas  $\nabla/\triangle$  para selecionar a definição pretendida e pressione a tecla OK.

Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.



### Tensão de alimentação

**Tensão de alimentação** tem 2 definições: **Auto** e **Manual**. A predefinição **Auto** é recomendada para a maioria das circunstâncias. Recomendamos definir **Manual** nas seguintes situações, e a seguir mudar o valor definido.

**Quando o papel criar vincos durante a impressão** Definir como superior a Lv32.

Quando surgirem bandas (faixas horizontais, desnível de tonalidade ou listas) em intervalos irregulares em resultados de impressão Definir como inferior a Lv32.

## Quando a Verif. Formato Suporte estiver definido como Não

Definir o valor da Tensão de alimentação como mostrado na tabela seguinte de acordo com a largura do papel carregado.

Largura do papel	Tensão de alimentação	
64 in	Lv32	
52 in	Lv26	
44 in	Lv22	
42 in	Lv21	
36 in	Lv18	
24 in	Lv12	

Se efectuou anteriormente um Ajuste de Alimentação, terá de voltar a efectuá-lo depois de ajustar a Tensão de alimentação.

#### ∠ S "Ajuste de Alimentação" na página 47



2

Utilize os botões ♥/▲ para selecionar a **Tensão de alimentação** e pressione o botão OK.

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar o item que pretende alterar.

#### Selecionar Auto

- (1) Seleccione Auto e pressione o botão OK.
- (2) Confirme que marcou a caixa de verificação e pressione o botão OK.

(3) Pressione o botão 5 para voltar ao menu de personalização das definições.

#### Seleccione Manual

- (1) Seleccione Manual e pressione o botão OK.
- (2) Utilize os botões ♥/▲ para definir o valor recomendado.
- (3) Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.
- (4) Pressione o botão 5 duas vezes para regressar ao menu de definições personalizadas.

### Tensão de enrolamento

Tensão de enrolamento tem 2 definições: Auto e Manual.

A predefinição **Auto** é recomendada para a maioria das circunstâncias. Em caso de vincos durante a impressão, ou linhas brancas (linhas brancas ou claras) nas impressões, recomendamos utilizar **Manual** e definir o valor como inferior a Lv7. Faça as mesmas configurações se tinta aderir à parte traseira do rolo de alimentação. Se o papel grosso não for bobinado corretamente, recomendamos usar **Manual** e definir o valor como superior a Lv7.

Se realizou anteriormente o Ajuste de Alimentação, será necessário fazê-lo novamente depois de ajustar a Tensão de enrolamento.

#### ∠ "Ajuste de Alimentação" na página 47



Pressione os botões ♥/▲ para selecionar a **Tensão de enrolamento** e a seguir pressione o botão OK.

2<sup>U</sup>

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar o item que pretende alterar.

#### Selecionar Auto

- (1) Seleccione Auto e pressione o botão OK.
- (2) Confirme que marcou a caixa de verificação e pressione o botão OK.
- (3) Pressione o botão 5 para voltar ao menu de personalização das definições.

#### **Seleccione Manual**

- (1) Seleccione Manual e pressione o botão OK.
- (2) Utilize os botões V/▲ para definir o valor recomendado.
- (3) Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.
- (4) Pressione o botão 5 duas vezes para regressar ao menu de definições personalizadas.

### Velocidade Alimentação

A definição predefinida é Lv2. Recomendamos utilizar os valores predefinidos pelo fabricante na maior parte das circunstâncias. Definir **Lv1** se o papel fino se rasgar ou ficar com vincos ou ficar colado ou se aparecerem linhas horizontais. Para aumentar a velocidade da impressão, selecione **Lv2**. Note que a velocidade não muda ao selecionar um número mais elevado (de passagens).

- Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Velocidade Alimentação e pressione a tecla OK.
- 2 Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar a definição pretendida e pressione a tecla OK.
- Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.
- Pressione o botão 3 para voltar ao menu de personalização das definições.

### Evitar a aderência

Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada como **Não**. Se a impressora for ligada ou se a impressão começar quando o papel estiver preso no rolo, o papel não será alimentado corretamente e pode causar uma obstrução. Nesse caso, definir **Sim** apesar das operações demorarem mais tempo antes de imprimir ou reativar.



Pressione os botões ▼/▲ para selecionar Impedir aderência, e a seguir pressione o botão OK.

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar **Sim** ou **Não**.

3

Depois de terminar a configuração, pressione o botão OK.

### Sair dos menus

Pressione II. To para sair dos menus.

## Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)

Como existe um pequeno espaço entre a cabeça de impressão e o papel, os locais de fixação das diferentes cores de tinta podem ser afectados pela humidade, temperatura, forças de inércia transmitidas pela cabeça de impressão ou pela direcção da cabeça de impressão à medida que se desloca da direita para a esquerda ou vice-versa. Por esses motivos, os resultados de impressão podem ter um aspecto granulado ou desfocado. Quando isto acontecer, efetue o Alinhamento Cabeças para corrigir o desalinhamento da impressão.

A espessura do papel determina a distância entre o papel e a cabeça de impressão. Os valores do Alinhamento Cabeças podem ser guardados separadamente para cada tipo de papel. Os valores guardados podem ser recuperados de imediato da próxima vez que o papel seja utilizado.

Altere o método de ajuste de acordo com o sentido de impressão.

#### Para realizar uma impressão bidirecional

Selecione **Manual(Bi-D)**. Se o granulado ou desalinhamento não melhorar após a **Manual(Bi-D)**, tente **Manual(Cabeça Dupla)**. Se ainda não notar melhoramento, realize **Manuel(Uni-D)**.

## Selecionar para realizar uma impressão unidirecional

Selecione **Manual(Cabeça Dupla)**. Se o granulado ou desalinhamento não melhorar após a **Manual(Cabeça Dupla)**, realizar **Manuel(Uni-D)**.

#### **Operações Básicas**

Para o Alinhamento Cabeças, tem de verificar o modelo e introduzir o valor de ajuste óptimo para o alinhamento.

#### Notas sobre o ajuste correcto

A condição do papel é importante para obter um alinhamento correcto da cabeça.

Ao carregar o papel, preste atenção aos seguintes pontos.

O alinhamento das cabeças varia de acordo com o papel que é utilizado. Carregue e ajuste o papel que será utilizado no trabalho de impressão.

Puxe o papel para a posição indicada antes de realizar o Alinhamento das cabeças. Pode não ser possível realizar um ajuste correcto se o papel não for suficientemente puxado porque a condição da extremidade principal do papel pode pirar devido às folgas ou outros factores. Colocar papel 3 "Colocar e trocar papel" na

página 28

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Confirme que o papel foi puxado para a posição indicada.

Pode não ser possível realizar um ajuste correcto se o papel não for suficientemente puxado.

Colocar papel ∠ℱ "Colocar e trocar papel" na página 28

2

Depois de confirmar se a impressora está pronta, pressione a tecla **Menu**.

Aparece o menu de definições.



Selecione **Configuração Suporte** e pressione o botão OK.

Utilize os botões V/▲ para selecionar
 Personalizr Definições e a seguir pressione o botão OK.

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar um número de um banco de definições de papel entre 1 e 30 e pressione o botão OK.

Tenha em atenção que as definições que já foram gravadas na impressora serão substituídas.



5

Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Alinhamento Cabeças e pressione a tecla OK.

7

Utilize os botões ▼/▲ para selecionar a opção pretendida e pressione o botão OK.

8

A impressora imprime um modelo de teste.

Quando a impressão termina, o papel é alimentado automaticamente para uma posição na qual o modelo é perfeitamente visível.

Corte o papel se for necessário.

∠ Cortar papel" na página 36

#### Nota:

Para rebobinar o papel, pressione ▲. Pare de rebobinar antes do papel passar a ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolete de pressão).

Se a extremidade principal do papel estiver enrolada, pare de rebobinar antes da folha alcançar o interior da tampa frontal.



Verifique o modelo e selecione o número do modelo que apresenta menos espaçamentos.

No exemplo seguinte, esse seria o modelo número 2.





Se C1 dor exibido no ecrã do painel de controlo, pressione os botões ◀/▶ para selecionar o número que verificou no passo 9, e a seguir pressione o botão OK.

11

Selecione os números para todas as cores e pressione a tecla OK.

#### Nota:

Para rebobinar o papel, pressione o botão ▲. Pare de rebobinar antes do papel passar a ranhura do dispositivo de corte (do lado do rolete de pressão).

Se a extremidade principal do papel estiver enrolada, pare de rebobinar antes da folha alcançar o interior da tampa frontal.

Se a cor final foi configurada, a impressora volta ao estado operacional.

## Ajuste de Alimentação

Ajuste de Alimentação é utilizado para corrigir faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular).

Existem dois métodos disponíveis para o Ajuste de Alimentação:

- Inspeccione visualmente os resultados de impressão e introduza uma correcção à mão. Consulte a próxima seção e faça ajustes.

#### Notas sobre o ajuste correcto

A condição do papel é importante para corrigir o Ajuste de Alimentação.

Ao carregar o papel, preste atenção aos seguintes pontos.

Ajuste de AlimentaçãoFeed Ajustment (Ajuste de Alimentação) varia de acordo com o papel utilizado. Coloque o papel para o qual necessita de efectuar o ajuste de alimentação nas mesmas condições da tarefa de impressão real. Por exemplo, se estiver a utilizar a Unidade de rebobinagem automática na impressão, a Unidade de rebobinagem automática deve ser também utilizada no ajuste de alimentação.

- Recomendamos realizar o ajuste novamente nos casos que se seguem, mesmo que o papel tenha sido ajustado.
  - Quanto o tipo de papel for o mesmo mas a largura seja diferente.
  - Quando tiver alterado a Tensão de alimentação ou Tensão de enrolamento.
  - Quando a Sucção do Suporte tenha sofrido alterações.
  - **Quando o espaçador é anexado.**
- Puxe o papel para a posição indicada antes de realizar o Ajuste de Alimentação. Pode não ser possível realizar um ajuste correcto se o papel não for suficientemente puxado porque a condição da extremidade principal do papel pode pirar devido às folgas ou outros factores.

Colocar papel 🖅 "Colocar e trocar papel" na página 28

#### Procedimento de configuração

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes





Confirme que o papel foi puxado para a posição indicada.

Pode não ser possível realizar um ajuste correcto se o papel não for suficientemente puxado.

Colocar papel 🖅 "Colocar e trocar papel" na página 28



Quando a Velocidade Alimentação for definida como Lv1





## Quando a Velocidade Alimentação for definida como Lv2

#1 e #2 são impressos. Verifique ambos os padrões.





O comprimento do modelo é apresentado no painel de controlo. Selecione os valores medidos no Passo 10.

Utilize os botões ◀/▶ para selecionar definir o número de #1, e a seguir pressione o botão OK. Utilize os botões ◀/▶ para selecionar definir o número de #2, e a seguir pressione o botão OK.



Ao terminar a configuração, a impressora volta ao estado operacional.

## Alterar definições durante a impressão

Ajuste de Alimentação e Aquecer e Secar podem ser alterados durante a impressão recorrendo aos procedimentos indicados abaixo.

### Ajuste de Alimentação

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Pressione o botão 🖵 durante a impressão.

Aparece um valor de ajuste. Utilize os botões ▼/▲ para selecionar um valor.

Se a quantidade alimentada for demasiado pequena, aparecem faixas pretas (riscas escuras); ajuste a quantidade alimentada para cima.

Se, pelo contrário, a quantidade alimentada for demasiado grande, aparecem faixas brancas (riscas claras); ajuste a quantidade alimentada para baixo.

3 Se não ficar satisfeito com os resultados, utilize as teclas ▼/▲ para introduzir um valor de ajuste.

Pressione a tecla OK quando terminar as definições.

#### Nota:

Se a definição for alterada, o ícone é exibido no ecrã do painel de controlo como mostrado abaixo. Para eliminar este ícone, proceda da forma que se segue.

- **Executar novamente o Ajuste de Alimentação**
- **Executar Repor Definições**



### **Aquecer e Secar**

Pode alterar a temperatura dopós-aquecedor durante a impressão.

A Temperatura Aquecedor predefinida é de 50 °C.

O estado do aquecedor pode ser consultado no painel de controlo. 🖅 "Compreender o visor" na página 18

#### Nota:

- As definições de temperatura podem ser armazenadas separadamente para cada tipo de papel. S "Guardar definições óptimas para o papel actual (definições de papel/suporte de impressão)" na página 46
- O tempo necessário para os aquecedores atingirem as temperaturas designadas varia de acordo com a temperatura ambiente.
- Se os seguintes dados de impressão forem enviados quando a temperatura for baixa, o aquecedor funciona entre páginas e a impressão pode parar.
  - Dados de impressão com uma elevada densidade de tinta
  - Dados de impressão com um número pequeno de passagens de impressão

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



- 1 Pressione o botão 🖡 durante a impressão.
- 2 Utilize os botões ▼/▲ para escolher um valor.
- 3 Ao pressionar o botão OK actualiza as definições de papel selecionadas.
- 4 Manter pressionado o botão 3 até ser exibida a mensagem **Operacional**.

## Área de impressão

A área cinzenta na ilustração seguinte indica a área de impressão. A seta indica a direcção da alimentação.

As extremidades esquerda e direita do papel reconhecidos pela impressora variam como mostrado abaixo, de acordo com as definições Verif. Formato Suporte.

Sim : A impressora detecta automaticamente as margens direita e esquerda do papel carregado.

Quando as presilhas de fixação do papel estão presas, os 5 mm até à extremidade esquerda e direita do papel são considerados como margens do papel.

As margens do papel não são detectados corretamente se as presilhas de fixação do papel não estiverem devidamente colocadas.

∠ 7 "Colocar papel" na página 28

Não : A escala mais longa na etiqueta do pós-aquecedor (na ilustração abaixo) é usada como posição de referência para a margem direita do papel. Independentemente da largura do papel carregado, a margem esquerda do papel está determinada como sendo 1,626 milímetros (64 polegadas) a partir da posição de referência até à margem direita.



\* Quando Verif. Formato Suporte é definido como **Não**, é de 1,626 mm, independentemente da largura do papel carregado.

## • para • indica as margens em todos os quatro lados. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.

Posição da margem	Explicação	Definições disponíveis
1 Inferior <sup>*1</sup>	Pode ser configurado em RIP. Para manter a precisão de alimentação do papel, se a definição for inferior a 5 mm, a definição é comutada para 5 mm.	5 mm ou mais
<b>2</b> Topo <sup>*1, *2</sup>	Pode ser configurado em RIP. Difere pelo comprimento do papel puxado quando o papel é carregado. Para uma impressão contínua, embora as margens definidas em RIP sejam adicionados, para manter a precisão da alimentação de papel, se a definição for inferior a 5 mm, a definição é alterada para 5 mm.	5 mm ou mais
3 Esquerda <sup>*3,*4</sup>	O valor selecionado para Margem Lateral (Esq.ª) no menu de configuração da impressora. A definição predefinida é 5 mm.	3 a 25 mm
O total dos valores selecionados para Posição Impr. Inicial e Margem Lateral (Dir.ª) no menu de configuração. A predefinição para Posição Impr. Inicial e Margem Lateral (Dir.ª) é 5 mm.		3 a 825 mm

- \*1 A margem configurada e os resultados de impressão reais podem diferir de a cordo com o RIP utilizado. Contacte o fabricante RIP para mais informações.
- \*2 Ao selecionar **Sem margem** em **Margem entre páginas** no menu de definições da impressora, pode ajustar a margem entre -10 a 10 mm.
- \*3 Pode estar disponível com o RIP de acordo com o RIP de software utilizado. Contacte o fabricante RIP para mais informações.
- \*4 Tenha em atenção os pontos seguintes ao definir as margens.
  - Quando utilizar as presilhas de fixação do papel, deixar margens iguais ou superiores a 10 mm. Margens mais estreitas, a impressora pode imprimir sobre as presilhas.
  - Se o total da largura dos dados de impressão e das margens laterais esquerda e direita exceder a área de impressão, uma parte dos dados não serão impressos.

#### Nota:

Se os pontos que se seguem não se observarem com a Verif. Formato Suporte em **Não**, a impressão pode ultrapassar as margens esquerda e direita do papel. A tinta utilizada fora das extremidades do papel suja o interior da impressora.

- **Certifique-se que a largura dos dados a imprimir não excede a largura do papel carregado.**

## Quando realizar várias operações de manutenção

É necessário realizar a manutenção adequada com a frequência adequada para manter a qualidade de impressão. Não efectuar a manutenção adequada encurta a vida útil do produto. Leia esta seção e realize a manutenção adequada.

### Limpeza

Se a qualidade de impressão diminuir, limpe a impressora. Se a limpeza for negligenciada, e se a impressora for usada com manchas de tinta, sujidade e poeira, podem verificar-se os seguintes problemas.

A tinta cai da sujidade ou poeira na superfície do jato da cabeça de impressão.



- □ Obstrui os jatos durante a impressão.
- □ As obstruções dos jatos não podem ser limpas mesmo após limpar repetidamente as cabeças.
- □ Cabeças de impressão danificadas.

Quando realizar	Componente a limpar
<ul> <li>Quando a qualidade de impressão diminuir</li> <li>Quando as cores da impressão ficarem ténues ou faltarem, mesmo depois de limpar várias vezes a cabeça de impressão</li> <li>Quando a impressão fica esborratada ou pouco clara</li> </ul>	<ul> <li>À volta da cabeça de impressão</li></ul>
No rolo, nos roletes de pressão e nas pre- silhas de fixação do papel acumulam-se partículas de papel e cotão e tinta	Rolo, roletes de pressão, presilhas de fixação de papel স্বি "Limpar o rolo, os roletes de pressão e as presilhas de fixação do papel" na página 70

Quando realizar	Componente a limpar
Em caso de aderência de gotas de água ou sujidade à tampa	Tampa frontal ক্তি "Limpar a parte frontal" na página 71
Quando a tinta aderir ao escudo térmico	Escudo térmico

### Substituir e reabastecer consumíveis

Quando realizar	Quando substituir ou reabastecer	
Quando for exibido um aviso de pouca tinta no ecrã do painel de controlo, e quan- do a quantidade de tinta restante for infe- rior a 70mm	Unidade de chip e pacote de tinta	
Quando aparecer uma mensagem de pre- paração e substituição no ecrã do painel de controlo	Frasco de desperdicio de tinta 🆅 "Eliminação da tinta residual" na página 80	
<ul> <li>Se a impressão ficar ténue ou esborratada, ou se faltarem segmentos mesmo após a limpeza</li> <li>Quando a tinta adere ao absorvedor na parte traseira do dispositivo de limpeza</li> <li>Quando os limpadores estiverem gastos ou deteriorados</li> </ul>	Limpador, absorsor Certifique-se de que substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza na mesma unidade e ao mesmo tempo. To "Substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza" na página 82	
Quando estiver deformado ou danificado	Presilha de fixação do papel 🍠 "Substitua as presilhas de fixação do papel" na página 84	

## Outras manutenções

Quando realizar	Тіро
Uma vez por semana	Agitar tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)
Ao verificar se os injetores estão obstruídos	Imprima um modelo de verificação e verificar quais os injetores que estão em falta.
Ao verificar quais as cores que estão obstruídas	ব্রে "Detectar jactos obstruídos" na página 88
<ul> <li>São exibidas riscas horizontais ou desalinhamento da tinta (desalinhamento)</li> </ul>	Se não existirem injetores obstruídos, consulte "Resolver Problemas" e "Riscas horizontais ou desalinhamento da tinta (desalinhamento)" para ver outras soluções.
Quando se detecta uma obstrução de- pois de se verificar se há jactos obstruídos	Limpeza das Cabeças T "Limpeza das Cabeças" na página 89

Quando realizar	Тіро
Quando aparecer a seguinte mensagem no ecrã do painel de controlo	Aplicar o lubrificante secundário do carreto
Aplique gordura vara do carreto. Veja o manual.	

## Preparação e notas

### ltens de que irá precisar

Prepare os itens seguintes antes de iniciar a limpeza e substituição de peças.

#### Óculos de protecção (disponíveis no mercado)

Protege os seus olhos da tinta e do limpador de tinta.

#### Máscara (disponível no mercado)

Protege o nariz e boca da tinta e do limpador de tinta.

**Kit de manutenção (fornecido com a impressora)** Para limpeza geral.

O kit inclui os seguintes itens.

Quando as peças fornecidas se encontrarem completamente gastas, compre novos consumíveis.

#### ∠ "Opções e Consumíveis" na página 121







## Tabuleiro de polipropileno ou polietileno em metal ou plástico (disponível no mercado)

Utilizar para colocar utensílios de limpeza, consumíveis removidos, ou limpador de tinta no recipiente fornecido com a impressora.

#### Pano macio, escova (disponível no mercado)

Utilizar para limpar o interior da impressora. Recomendamos um item que não seja suscetível de criar sujidade ou eletricidade estática.

#### **Kit de lubrificação (fornecido com a impressora)** Utilizar ao aplicar lubrificante no carreto.

O kit inclui os seguintes itens.



0	Luva	16
2	Utensílio de lubrificação	1
3	Vara de limpeza	8
4	Almofada A	16
5	Almofada B	16
6	Lubrificante secundário do carre- to (lubrificante)	2

### Precauções relativamente à manutenção

Para proceder à manutenção, tenha presentes os seguintes pontos. Não se esqueça de ler a Folha de Dados de Segurança antes de realizar a manutenção.

Pode descarregá-la no sítio Web da Epson da sua área.

#### Advertência:

Durante as operações de manutenção, use equipamentos de proteção, incluindo óculos, luvas e uma máscara.

Se a tinta, tinta residual, limpador de tintaou lubrificante do carreto entrar em contacto com a pele ou lhe entrar para os olhos ou para a boca, aja imediatamente da seguinte forma:

- Se o fluido aderir à pele, lave-a de imediato com água ensaboada em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorada.
- Se o fluido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar numa ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem injectados de sangue. Se os problemas persistirem consulte o médico.
- Se o fluído entrar na sua boca, consulte um médico o mais rápido possível.
- Se ingerir, não induza o vómito. Consulte um médico o mais rápido possível. Se induzir o vómito, o vómito pode entrar na traqueia, o que representa um rico agravado.
- Armazenar os tinteiros, tinta residual, limpador de tinta, lubrificante secundário do carreto, ou tinta residual num local fora do alcance das crianças.
- Depois de realizar a manutenção, lave as mãos e gargareje com bastante água.
- **Q** Retire o papel da impressora antes de continuar.
- Nunca toque nas cintas, placas de circuitos ou peças que não necessitam de ser limpas.
   Se não seguir esta precaução pode resultar numa avaria ou na redução da qualidade de impressão.
- Utilizar apenas varas de limpeza. Outros tipos de espátulas que produzem cotão, danificam a cabeça de impressão.
- Utilize sempre espátulas novas. A reutilização de espátulas pode tornar as manchas ainda mais difíceis de remover.

- Não toque nas extremidades das espátulas. A oleosidade natural das mãos pode danificar a cabeça de impressão.
- Não verter álcool ou água na superfície do jato, proteções ou absorsor. O contacto da água ou álcool com a superfície dos jatos, proteções ou o absorsor pode danificar a impressora.
- Toque num objecto metálico antes de começar a trabalhar para descarregar a electricidade estática.

### Deslocar a cabeça de impressão

Esta secção descreve como posicionar a cabeça de impressão para a limpeza de peças.

#### Importante:

Certifique-se de que segue as operações indicadas quando posicionar a cabeça de impressão. Deslocar a cabeça de impressão manualmente pode provocar uma avaria.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



1

Confirme se a impressora está ligada e pressione न्न**ì**.

O menu de Manutenção será exibido.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Manutenção da Cabeça e pressione a tecla OK.

A cabeça de impressão desloca-se para a posição de limpeza.

#### Nota:

10 minutos depois de mover a cabeça de impressão, ouve-se um sinal sonoro (definição predefinida). Pressione o botão OK para continuar o processo de limpeza. 10 minutos depois, ouve-se novamente o sinal sonoro.

#### 🚺 Notice

10 minutes passed since you started maintenance. Carry out head cleaning after maintenance.

OK OK

### Usar o Limpador de tinta

Usar o limpador de tinta para limpar apenas à volta da cabeça de impressão e à volta da tampa. Usar o limpador de tinta em outras partes da impressora pode danificar o produto.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Coloque o copo fornecido com o kit de manutenção no tabuleiro, e verta cerca de 10 ml de limpador de tinta no copo.





Humedeça a espátula com o limpador de tinta.

Não deixar que o limpador de tinta caia na vara de limpeza.



#### Importante:

- Lavar uma espátula utilizando o limpador de tinta para cada passo.
- Di Não reutilizar o limpador de tinta.
- O limpador de tinta e as varas de limpeza são considerados lixo industrial. Elimine-os da mesma forma que as tintas residuais.

∠ *S* "Eliminação de consumíveis usados" na página 92

- Guardar o limpador de tinta à temperatura ambiente, afastado de luz solar directa.
- Depois de utilizar o limpador de tinta, não se esqueça de fechar a tampa.

## Limpeza

### Limpeza à volta da cabeça de impressão

Inspecione a zona à volta da cabeça de impressão e elimine as manchas de tinta, sujidade ou poeira da forma descrita em seguida. A impressora tem duas cabeças de impressão. Limpar ambas.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Posicione a cabeça de impressão para manutenção.

2 Quando a cabeça de impressão se mover para o lado esquerdo da impressora, abrir a tampa de manutenção esquerda.



3

4

Humedeça a vara de limpeza (larga) com o limpador de tinta.

Utilize uma espátula nova e limpador de tinta.

🕼 "Usar o Limpador de tinta" na página 64

Limpar a tinta seca, sujidade e pó das peças indicadas no 🔄 abaixo.

#### *Importante:*

Não tocar nas peças indicadas abaixo. Se não seguir esta precaução, poderá afectar a qualidade de impressão.







A tinta tem a tendência a aderir às áreas indicadas pelas setas, razão pela qual deverá limpar qualquer tinta existente.

Quando apanhar cotão ou pó, agarre-o com a ponta de uma espátula.

Aplicar o limpador de tinta nas áreas indicadas pelas setas para dissolver manchas de tinta aderidas.

#### Importante:

Ao aplicar o limpador de tinta, certifique-se que não pressiona demasiado os bicos (peças indicadas pelo constrado abaixo). Além disso, certifique-se de mover a espátula numa direção; não mover para trás e para frente.



6

5

Humedecer uma nova vara (larga) com o limpador de tinta, a seguir limpe o pó e a sujidade na parte da frente, trás e lados do dispositivo de limpeza.



7

Limpar as manchas de tinta da superfície da cabeça de impressão movendo o absorsor do interior na sua direção uma vez.



#### Importante:

Não mover a escova de limpeza para a frente e para trás.

De outra forma, poderá danificar a cabeça de impressão.



#### Antes da limpeza



#### Após a limpeza

Tinta seca e aderida, cotão e pó foram devidamente removidos.



Se permanecer alguma tinta, pó ou poeira, repetir os passos 6 e 7.

2

#### Importante:

Se as manchas forem limpas enquanto a superfície da cabeça de impressão estiver seca, a cabeça de impressão pode ser danificada. Se a superfície estiver seca, regressar ao Passo 5 e aplicar o limpador de tinta.



Limpar as manchas do abosorsor, e guarde-o num local afastado da luz direta do sol.



Fechar a tampa de manutenção esquerda.

A seguir, limpar o ponto de fixação e o abosorsor.

# Limpar o absorsor e ponto de fixação

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Abra a tampa de manutenção direita.



Retire o absorsor.

Segurando no absorsor pelo ponto do acessório, incline-o para a esquerda e retire-o levantando-o.





Humedeça uma vara nova de limpeza (larga) com o limpador de tinta.

🖅 "Usar o Limpador de tinta" na página 64

Limpe a parte da frente e de trás do absorsor com a vara de limpeza (larga).



Se a peça do absorsor se soltar ou partir, recomendamos substituir o mesmo por um novo.

∠ Substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza" na página 82



5

Limpe a parte inferior do absorsor com uma vara de limpeza (larga).



6

Limpe os pontos do acessório com uma vara de limpeza (larga).



7

Retire o absorsor quando terminar a limpeza.

Coloque no ponto do acessório e pressione-o até ouvir um clique.



Limpar o outro absorsor e ponto de fixação da mesma forma.

A seguir, limpar as proteções.

### Limpar tampas

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Humedeça a vara de limpeza (estreita) com o limpador de tinta.

∠ 7 "Usar o Limpador de tinta" na página 64



Segurar a vara de limpeza (estreita) numa orientação perpendicular, e limpar a tinta aderida no interior das proteções anti secagem.

#### Importante:

Não toque nos interiores das tampas de sucção. A peça pode estar deformada e pode já não ser possível tapar corretamente.





3

Segure a vara de limpeza (estreita) na perpendicular e limpe as áreas externas de todas as tampas.



Δ

5

Limpar a tinta que aderiu à seção guia.



Segure a vara de limpeza numa orientação perpendicular, e limpe o limpador de tinta aderido no interior das proteções anti secagem.

#### Importante:

Não toque nos interiores das tampas de sucção. A peça pode estar deformada e pode já não ser possível tapar corretamente.





Limpar as outras proteções da mesma forma.



Após a limpeza, feche a tampa de manutenção direita e pressione o botão OK duas vezes.

Os menus fecham-se quando a cabeça de impressão regressa à posição normal.

Para imprimir de forma contínua, realize uma **Verificar Jactos**.

Detectar jactos obstruídos" na página 88

Eliminar as varas de limpeza e o limpador de tinta Transformação de consumíveis usados" na página 92

### Limpar o rolo, os roletes de pressão e as presilhas de fixação do papel

No rolo, nos roletes de pressão e nas presilhas de fixação do papel acumulam-se partículas de papel e cotão e tinta. A tinta nestas superfícies pode ser transferida para o papel. Limpe-as em profundidade.

#### 🕂 Advertência:

- O pós-aquecedor pode estar quente; certifique-se que toma todas as precauções necessárias. A inobservância desta precaução pode provocar queimaduras.
- Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.

#### *Importante:*

Não utilizar o limpador de tinta ao limpar o rolo, os roletes de alta pressão, ou as presilhas de fixação de papel.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Não mexa na impressora durante um minuto.



Abra a tampa frontal.

4

Levante a alavanca de colocação de papel.

- 5 <sup>F</sup>
  - Remover as manchas dos rolos de pressão com um pano seco e macio.

Passar um pano seco entre os rolos de pressão e o cilindro e sobre a parte superior dos rolos de pressão para limpar a área.

#### Importante:

Não pressionar os rolos ao limpar. Se o fizer pode soltar os rolos.



6 Limpe o cotão, pó e tinta que se tenham agarrados à superfície com uma escova ou pano suave embebido em água e bem espremido.

Remover cuidadosamente o cotão e a poeira presos na ranhura da placa.



Limpar as presilhas de fixação do papel utilizando um pano suave humedecido em água.

7

Normalmente, limpe o cotão e pó que se encontre na superfície, sem remover o papel segurando as presilhas.

Quando o papel com cola for utilizado ou a tinta aderir à superfície das presilhas de fixação do papel, retire as presilhas e limpe as manchas de ambas as superfícies anterior e posterior.

Quando as manchas forem removidas, certifique-se de fixar as presilhas nas posições originais.

Remover e fixar as presilhas de fixação do papel

Substitua as presilhas de fixação do papel" na página 84



8 Apo

Após a limpeza, feche a tampa frontal.

### Limpar a parte frontal

Ao secar a tinta com o pós-aquecedor, vapor é gerado que pode formar gotículas de água na tampa frontal. Estas gotículas de água podem escorrer e manchar o papel. Limpar as gotículas de água ou sujidade que tenham aderido à tampa frontal com um pano macio embebido em água e espremer bem.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



2

Retirar o papel da impressora.

Certifique-se de que a impressora está desligada e que o ecrã está desligado. Em seguida, desligue o cabo de alimentação da tomada.

Não mexa na impressora durante um minuto.

3 Limpar as gotículas de água ou sujidade que que tenham aderido à superfície da tampa frontal com um pano macio embebido em água e espremer bem.



Abra a tampa frontal.



5 Limpar as gotículas de água ou sujidade que tenham aderido à parte inferior da tampa frontal com um pano macio embebido em água e espremer bem.



6

Após a limpeza, feche a tampa frontal.

### Limpar o escudo térmico

Quando a tinta adere ao escudo térmico, remova o escudo térmico e limpe-o.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62



Retirar o escudo térmico.

Usar os dedos para remover completamente os cinco parafusos que prendem o escudo térmico e remova o escudo térmico.



2

Limpar a tinta que aderiu ao escudo térmico com um pano macio embebido em água e espremer bem.


Colocar o escudo térmico.

3

Alinhar os orifícios no escudo térmico com a tampa do reservatório de tinta, a seguir prenda-o no respetivo lugar, aperte os parafusos na seguinte ordem; centro, esquerda, e, finalmente, a direita.



# Substituir e reabastecer consumíveis

# Substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta

### Período de tempo para a substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta

Se a mensagem **Verificar Níveis da Tinta** for exibida no painel de controlo, significa que o chip da unidade deve ser substituído brevemente. Adquira uma embalagem de tinta, de cor apropriada, o mais rápido possível.

Não conseguirá imprimir se uma das cores do chip do tinteiro necessitar de ser substituída. Se a mensagem **Verificar Níveis da Tinta** for apresentada durante o processo de impressão, pode substituir o chip da unidade e reabastecer a tinta enquanto a impressão prossegue.

Embalagens de tinta compatíveis com esta impressora

#### Importante:

Esta impressora tem um sistema de aviso de tinta restante. Utilize o seguinte procedimento para a substituição e reabastecimento da tinta, para substituir o chip do tinteiro e reabastecer a tinta correctamente.

Este sistema não detecta directamente a quantidade de tinta que resta no depósito. Em vez disso, a quantidade de tinta que resta é estimada com base nas condições de utilização da tinta e apresentada em forma de mensagem. Para manter a precisão deste sistema, deve substituir o chip do tinteiro e reabastecer a tinta o mais depressa possível, assim que a tinta restante estiver a 70 mm, ou menos, do fundo do depósito de tinta.

### Procedimento para a substituição e reabastecimentos de tinta

O método de reabastecimento difere de acordo com o tipo de tinta. Use o método de reabastecimento que corresponde ao tipo de tinta.

Leia a ficha de dados de segurança antes de realizar o procedimento.

Pode descarregá-la no sítio Web da Epson da sua área.

#### \Lambda Advertência:

- Guarde as embalagens de tinta num local fora do alcance de crianças.
- Durante as operações de manutenção, use equipamentos de proteção, incluindo óculos, luvas e uma máscara.

Se a tinta entrar em contacto com a pele ou lhe entrar para os olhos ou para a boca, aja imediatamente da seguinte forma:

- Se o fluido aderir à pele, lave-a de imediato com água ensaboada em abundância. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorada.
- Se o fluido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar numa ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem injectados de sangue. Se os problemas persistirem consulte o médico.
- Se o fluído entrar na sua boca, consulte um médico o mais rápido possível.
- Se ingerir, não induza o vómito. Consulte um médico o mais rápido possível. Se induzir o vómito, o vómito pode entrar na traqueia, o que representa um rico agravado.
- Tenha em atenção os pontos seguintes quando reabastecer a tinta.
  - Arranque devagar o bocal de entrada da embalagem de tinta.
     Se cortar o bocal muito rapidamente, a tinta pode salpicar.
  - Não aperte embalagens de tinta abertas. A tinta pode derramar.
  - □ Incline a embalagem de tinta devagar, quando deitar a tinta no depósito.

#### Importante:

- A Epson recomenda a utilização de embalagens de tinta genuínas.
   A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora.
   É possível que a informação sobre o estado do chip de tinteiro não genuíno não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registada para uma possível utilização no serviço de assistência.
- A utilização de outros tinteiros, para além das embalagens de tinta genuína da Epson, podem causar danos que não estão cobertos pelas garantias Epson.

   <sup>C</sup> Opções e Consumíveis" na página 121
- Não coloque itens no tanque de tinta ou submeta o tanque de tinta a impactos fortes. O tanque de tinta pode soltar-se. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.
- Não utilizar se as tintas High Density Black (Preto de Alta Densidade) e Black (Preto) estiverem misturadas. Ao mudar o tipo de tinta Black (Preto) a utilizar, o depósito de tinta deverá ser trocado por um técnico de serviço. Alterar o tipo de tinta Black (Preto) fornecida por uma taxa. Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

Se a mensagem **Verificar Níveis da Tinta** for apresentada no ecrã do painel de controlo, verifique a tinta restante no depósito, através da escala da embalagem.



**Se o nível de tinta restante for superior a 70 mm desde a base do depósito de tinta:** Recomendamos que continue a utilizar a impressora até o nível de tinta restante atingir os 70 mm desde a base do depósito de tinta, para que possa usar toda a tinta numa nova embalagem para reabastecer o depósito.

# Se o nível da tinta restante for igual ou inferior a 70 mm:

Avance para o ponto 2.

#### Importante:

Quando a tinta restante estiver a 70 mm, ou mais, do fundo do depósito de tinta e uma mensagem informar, **Recarregar Tanque Tinta**, é altura de substituir o depósito de tinta. Recomendamos que substitua agora o depósito de tinta. As substituições e as reparações serão efectuadas mediante uma taxa.

Durante as substituições e as reparações, a tinta no depósito é deitada fora. Este procedimento é necessário porque a sujidade fina, o pó e outros corpos estranhos misturados na tinta no depósito, podem provocar mau funcionamento do depósito de tinta.

O intervalo entre as substituições dos depósitos de tinta depende do ambiente e das condições de utilização.

Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.



Levante a alavanca para o controlo de deslize do chip do tinteiro que pretende substituir.





Coloque o chip do tinteiro fornecido com a nova embalagem de tinta, no controlo de deslize.

Após a instalação, confirme se a cor da etiqueta que está no controlo de deslize coincide com a cor da etiqueta do chip do tinteiro.





Mantenha o nível do controlo de deslize e insira-o; de seguida baixe a alavanca de bloqueio.



#### *Importante:*

Não puxe a alavanca de bloqueio com muita força. Se não seguir esta precaução, poderá danificar a impressora.

7 Agite a nova embalagem de tinta horizontalmente, conforme a ilustração, cerca de 5 cm para a esquerda e para a direita durante 5 segundos, num período de 15 vezes aproximadamente.



8

9

Abra a tampa deslizante da entrada da tinta.



Retirar a proteção da entrada da tinta, do depósito de tinta.

O método para a retirar a tampa de entrada de tinta difere de acordo com o tipo de tinta a ser reabastecido.

#### Importante:

Retirar a tampa da entrada de tinta lentamente. Se retirar a tampa muito rapidamente, a tinta pode salpicar. Exceto com a tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)



# Para tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)

 Segurar a peça mostrado na área assinalada com círculo na figura para remover a tampa de entrada de tinta. Se a tampa da entrada de tinta for removida com qualquer outra peça, a tinta adere.



(2) Fixar a vara de agitação sobre o depósito de tinta.





Arranque o bocal de entrada da embalagem de tinta.



11

Encha o depósito com a tinta da embalagem.

Introduza o bocal de entrada da embalagem de tinta na ranhura da entrada e incline devagar para despejar a tinta.



#### Importante:

12

Despeje toda a tinta da embalagem para que não sobre nenhuma.

Não utilize a tinta de uma embalagem para reabastecer vários depósitos de tinta diferentes.

Isto pode fazer com que as mensagens do sistema de aviso da tinta restante não sejam apresentadas correctamente.

Colocar a proteção da entrada da tinta novamente no depósito de tinta.

O método para a retirar a tampa de entrada de tinta difere de acordo com o tipo de tinta a ser reabastecido.

Exceto com a tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)



Para tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)



#### Importante:

Pressione a tampa de entrada de tinta firmemente para baixo para não se soltar. Se o cursor entrar em contacto com a tampa de entrada de tinta ao puxá-la para fora, a tampa pode sofrer danos. 13

Feche a tampa deslizante da entrada da tinta.

Quando a tinta adere ao escudo térmico ao reabastecer a tinta, remova o escudo térmico e limpe-o.

∠ "Limpar o escudo térmico" na página 72

## Eliminação da tinta residual

Certifique-se que substitui o Frasco de desperdicio de tinta quando a seguinte mensagem for exibida no painel de controlo.

- □ Prepare frasco de tinta residual vazio.
- □ Substitua o frasco de tinta residual e pressione OK.

Deixe a tinta residual no Frasco de desperdicio de tinta para eliminação; não a transfira para outro recipiente.

### Importante:

Não remova o Frasco de desperdicio de tinta enquanto estiver a limpar a cabeça ou enquanto estiver a imprimir. Se não seguir esta precaução, pode derramar a tinta residual.

### Contador Tinta Resid.

A impressora utiliza o contador de tinta residual e apresenta uma mensagem quando o contador atinge o nível de aviso. Se seguir as instruções da mensagem e substituir o Frasco de desperdicio de tinta, o contador de tinta residual é reposto automaticamente. Se substituir o Frasco de desperdicio de tinta antes de ser exibida a respectiva mensagem, execute a opção Contador Tinta Resid. no menu de Manutenção após a substituição.

#### ∠ menu Manutenção" na página 106

### Importante:

Se substituir o Frasco de desperdicio de tinta antes de ser exibida a respectiva mensagem, reponha sempre o contador de tinta residual. Se não o fizer, o intervalo de substituição do Frasco de desperdicio de tinta não corresponderá à verdade na próxima mensagem.

# Substituir a Frasco de desperdicio de tinta

Siga o procedimento abaixo para substituir o frasco de tinta residual.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

# ∠ "Precauções relativamente à manutenção" na página 62





#### Nota:

*Se a parte posterior da rolha estiver manchada, limpe-a.* 

3 Insira o tubo de tinta residual no novo Frasco de desperdicio de tinta e coloque o Frasco de desperdicio de tinta no suporte.

Feche bem a tampa do Frasco de desperdicio de tinta.

#### Importante:

- Certifique-se de que o tubo de resíduos de tinta está inserido no bocal da garrafa de resíduos de tinta. Se o tubo não estiver inserido na garrafa, a tinta verte na zona circundante.
- Precisará da tampa para o Frasco de desperdicio de tinta quando quiser eliminar a tinta residual. Guarde a tampa num local seguro; não a deite fora.



#### Importante:

Certifique-se que a tampa da garrafa está bem fechada. Se houver uma folga, a tinta residual pode salpicar e manchar a área circundante.

#### Pressionar o botão OK.

Verifique novamente para confirmar que colocou correctamente um Frasco de desperdicio de tinta novo e a seguir pressione o botão OK para reiniciar o contador de tinta residual.

∠ "Eliminação de consumíveis usados" na página 92

5

6

# Substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza

Se não for possível desobstruir os jatos entupidos, mesmo depois de repetir o procedimento de limpeza da cabeça, é possível que as varas de limpeza e o dispositivo de limpeza estejam gastos ou degradados. Se for o caso, certifique-se de que substituir os absorsores e o dispositivo de limpeza na mesma unidade e ao mesmo tempo.

- Dispositivo de limpeza: A extremidade não está lisa mesmo depois de limpar a seção do dispositivo de limpeza com uma vara de limpeza. De outra forma, o absorsor está quebrado.
- Dispositivo de limpeza do absorsor: Uma película de tinta aderiu à superfície traseira da secção do absorvente.



Siga o procedimento abaixo para substituir o dispostivo de limpeza do absorsor.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62

Posicione a cabeça de impressão para manutenção.

∠ℑ "Deslocar a cabeça de impressão" na página 63

2 Quando a cabeça de impressão se mover para o lado esquerdo da impressora, abrir a tampa de manutenção direita.



3

Retire o dispositivo de limpeza do absorsor.

Segure no dispositivo de limpeza conforme indicado e levante-o para fora da impressora.



5

4

Insira um novo dispositivo de limpeza do absorsor.

Coloque no ponto do acessório e pressione-o até ouvir um clique.



Retire o absorsor.

Segurando no absorsor pelo ponto do acessório, incline-o para a esquerda e retire-o levantando-o.





Insira um novo absorsor.

Retire a protecção da zona de limpeza do absorsor.

Coloque no ponto do acessório e pressione-o até ouvir um clique.





Feche a tampa de manutenção, e a seguir feche o menu de configuração.

Se o botão OK for pressionado uma vez, o absorsor desloca-se para o lado interno. Se o botão OK for novamente pressionada, a cabeça de impressão volta à sua posição normal e o menu fecha-se.

# Substitua as presilhas de fixação do papel

Quando as presilhas de fixação do papel fornecidas com a impressora forem deformadas ou danificadas, certifique-se que as substitui por umas novas.

As presilhas de fixação do papel disponíveis na impressora

∠ "Opções e Consumíveis" na página 121

#### Importante:

Se uma presilha de fixação do papel estiver danificada ou deformada e continuar a ser utilizada, pode danificar a cabeça de impressão.

### Procedimento de substituição

Remover o papel, e pressione o botão 🖒 para desligar a impressora.

∠ Substituir e remover o papel" na página 35



Abra a tampa de manutenção esquerda e limpe a tampa frontal.





Siga as instruções indicadas para retirar a presilha de fixação do papel.

 Enquanto segura os separadores das presilhas de fixação do papel em ambos os lados, mova o tabuleiro para a esquerda do rolo.



(2) Remova a presilha de fixação do papel esquerda, e a seguir remova a direita.







Inserir uma presilha de fixação do papel na parte esquerda do rolo.

#### Importante:

Se a presilha for inserida na margem direita, pode cair na impressora e provocar uma avaria.

Ao inserir a presilha, verifique os dois pontos que se seguem.

 Alinhar a presilha de fixação do papel na superfície dentada com a da presilha de fixação do papel.



(2) Enquanto pressiona a ponta da presilha metálica contra a superfície dentada, prenda as secções com gancho na parte frontal da superfície dentada.





Verifique se as duas secções com gancho na parte posterior da superfície dentada estão fixas como mostrado abaixo e que estão fixas sem folga entre a presilha e a superfície dentada.

- Alavanca na parte posterior do orifício quadrado: Ranhura na parte dianteira da presilha de fixação do papel na superfície dentada
- (2) Alavanca na parte posterior da patilha: Canto frontal da superfície dentada



#### Importante:

6

7

Se ambas as secções com gancho não forem devidamente colocadas, regressar ao Passo 3 para as fixar novamente. De outra forma, poderá danificar a cabeça de impressão.

Enquanto segura os separadores das presilhas de fixação do papel em ambos os lados, mova ambos os tabuleiros para a esquerda e direita do rolo.

Ao soltar o separador, fixa presilha de fixação do papel.



Abra a tampa de manutenção esquerda e a tampa frontal.

# Outras manutenções

# Agitar tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade)

Uma característica da tinta High Density Black (Preto de Alta Densidade) é o facto da sedimentação ocorrer facilmente. Agitar a tinta no depósito de tinta uma vez por semana. Pode haver diferenças de cor nas impressões se a impressão for realizada com sedimentação.

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ ? "Precauções relativamente à manutenção" na página 62

Abrir a tampa da entrada de tinta do controlo deslizante no qual existe um rótulo de tinta HDK.





Retirar a proteção da entrada da tinta, do depósito de tinta.

Segurar a peça mostrado na área assinalada com círculo na figura para remover a tampa de entrada de tinta. Se a tampa da entrada de tinta for removida com qualquer outra peça, a tinta adere.

### Importante:

Retirar a tampa da entrada de tinta lentamente. Se retirar a tampa muito rapidamente, a tinta pode salpicar.

3

4



Mover a vara de agitação para cima e para baixo em intervalos de um segundo e repita cerca de 15 vezes.

Ao mover a vara de agitação, encoste a tampa de entrada de tinta na berma do depósito de tinta e levante até conseguir ver o gancho da vara de agitação.



#### Importante:

Mover a vara de agitação mexendo lentamente. Se mover a vara muito rapidamente, a tinta pode salpicar.

Colocar a proteção da entrada da tinta novamente no depósito de tinta.



### **Importante:**

Pressione a tampa de entrada de tinta firmemente para baixo para não se soltar. Se o cursor entrar em contacto com a tampa de entrada de tinta ao puxá-la para fora, a tampa pode sofrer danos.



### Detectar jactos obstruídos

Recomendamos que verifique se os jactos estão obstruídos sempre que imprimir para obter resultados de qualidade.

#### Formas de detectar obstruções

Existem duas formas de detectar obstruções.

 Imprimir Padrão Jactos
 Em intervalos especificados, a impressora imprime um modelo de teste no início da impressão normal. Quando a impressão termina, pode inspeccionar visualmente o modelo para determinar se pode haver cores ténues ou em falta na impressão anterior ou seguinte.

Menu Config. Impressora" na página 104

Por Padrão Jactos

Pode imprimir modelos de verificação dos jactos conforme necessário e inspeccioná-los visualmente para determinar se os jactos estão obstruídos.

De acordo com a largura do papel carregado, pode manter os valores do papel utilizado imprimindo padrões lado a lado nas margens de um padrão impresso.

- De 51 polegadas a menos de 64 polegadas: é possível imprimir lado a lado até 3 vezes no lado direito, centro, e esquerdo.
- De 34 polegadas a menos de 51 polegadas: é possível imprimir lado a lado até 2 vezes no lado direito e esquerdo.

Note que quando a largura do papel for inferior a 34 polegadas e Verif. Formato Suporte estiver definido como Não (desligado), não é possível imprimir lado a lado.

Esta secção explica como imprimir e inspeccionar um modelo de verificação.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes



Depois de confirmar se a impressora está pronta, pressione a tecla  $rac{1}{2}$ .

O menu de Manutenção será exibido.

2 Selecione Verificar Jactos, selecione uma posição de impressão à sua escolha, e a seguir pressione o botão OK.

É impresso um modelo dos jactos.



Inspeccione o modelo dos jactos.

Exemplo de jactos limpos


O modelo não contém espaços em branco.

#### Exemplo de jactos obstruídos

=		======	
	=====		
≡- ===₽	 	====	======

Efectue a limpeza das cabeças se existirem áreas sem cor no modelo.

∠ Cabeças" na página 89

Remova sempre as obstruções dos jactos de todas as cores antes de retomar a impressão. Se os jactos (incluindo jactos obstruídos das cores que não são utilizadas) permanecerem obstruídos ao imprimir depois de reutilizados, as obstruções não podem ser removidas.

Os menus fecham-se quando a impressão termina.

Se utilizar a margem de papel em que foi impresso um modelo de verificação durante a impressão de verificação modelo depois de realizar a limpeza das cabeças, utilize o botão ▲ para rebobinar o papel até que a Posição Impr. Inicial chegue à posição do rolete de pressão.

## Limpeza das Cabeças

Se o modelo dos jactos contiver segmentos ténues ou em falta, poderá desobstruir os jactos limpando a cabeça de impressão da forma descrita em seguida.

Não é necessário limpar a cabeça se o resultado de impressão não contiver zonas ténues ou outros problemas de cor.

Pode também limpar a cabeça enquanto a impressão estiver em pausa. Tenha, contudo, em atenção que as tonalidades do documento impresso podem mudar quando retoma a impressão.

#### Nível de Limpeza das Cabeças

Tem à escolha três níveis de limpeza das cabeças.

Selecione **Executar (Claro)** primeiro. Se o modelo ainda tiver segmentos ténues ou em falta depois de efectuar uma vez a limpeza das cabeças, experimente utilizar **Executar (Médio)** ou **Executar (Escuro)**.

#### Nota:

Se as cores continuarem ténues ou em falta, mesmo depois de limpar a cabeça de impressão, limpe à volta da cabeça de impressão.

∠ *T* "Limpeza à volta da cabeça de impressão" na página 64

#### Opções de manutenção automática

A impressora possui opções de manutenção automática úteis que permitem efectuar uma limpeza regular das cabeças em intervalos selecionados, conforme se descreve em seguida.

- Limpeza Normal A limpeza das cabeças é efectuada automaticamente em intervalos selecionados de 1 a 240 horas.
   "Menu Config. Impressora" na página 104
- Ciclo de Limpeza A limpeza das cabeças é efectuada automaticamente em intervalos selecionados de 1 a 10 páginas.
   "Menu Config. Impressora" na página 104

Esta secção explica como limpar a cabeça se achar que os jactos estão obstruídos quando imprimir um modelo de teste.

Teclas que são utilizadas nas definições seguintes





Ao pressionar o botão 🖙 i quando a impressora estiver pronta para imprimir será exibido o menu Manutenção.

Se pressionar a tecla 🖘 quando a impressão estiver em pausa, irá para o ponto 3.



Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar Limpeza e pressione a tecla OK.



Selecione os jactos a limpar.

#### **Todos os Jactos**

Selecione esta opção se todos os padrões que aparecem no modelo de verificação dos jactos impresso contiverem segmentos ténues ou em falta. Se selecionar **Todos os Jactos**, avance para o ponto 5.

#### **Jactos Selecionados**

Selecione esta opção se apenas alguns dos padrões numerados (matrizes de jactos) que aparecem no modelo de verificação dos jactos impresso contiverem segmentos ténues ou em falta. Pode selecionar várias matrizes de jactos.

Selecione as matrizes de jactos a limpar.

- Utilize as teclas ▼/▲ para selecionar as matrizes de jactos com segmentos ténues ou em falta e pressione a tecla OK.
- Depois de selecionar as matrizes que pretende limpar, selecione Continuar e pressione a tecla OK.

5 Selecione um nível de limpeza e pressione a tecla OK.

Selecione Executar (Claro) primeiro.

A limpeza das cabeças é efectuada.

O menu fecha-se quando a limpeza termina. Imprima um modelo dos jactos e inspeccione os resultados para determinar se o problema foi resolvido.

∠ "Detectar jactos obstruídos" na página 88

Se colocou a impressora em pausa no ponto 1, a impressão será retomada quando a limpeza das cabeças terminar; verifique a impressão para confirmar se o problema foi resolvido.

# Aplicar o lubrificante secundário do carreto

Quando a mensagem **Aplicar lubrificante do carreto. Ver o manual.** for exibida no ecrã do painel de controlo, utilize o kit de lubrificação fornecido com a impressora.

### Áreas de lubrificação

#### Carreto A

Utilizar o dispositivo de lubrificação e a almofada A para limpar e lubrificar o carreto A.



#### Carreto B

Utilizar a almofada B para limpar e lubrifique o carreto B.



### Procedimento de lubrificação

Antes de iniciar este procedimento, não se esqueça de ler o seguinte:

∠ Precauções relativamente à manutenção" na página 62

#### Carreto A

Pressionar o botão 🖙 i.

É exibido o menu Manutenção.

- Pressione os botões ▼/▲ para selecionar Gordura vara carreto, e a seguir pressione o botão OK.
- 3 Quando a mensagem O kit de lubrificação é necessário. Continuar? for exibida, usar os botões ▼/▲ para selecionar Sim, e pessione o botão OK.



Abra a tampa frontal.



Coloque uma almofada A nova no utensílio de lubrificação.

Inserir a patilha da almofada de forma firme no espaço retangular do utensílio de lubrificação e coloque a almofada no mesmo como ilustrado.





Limpe as manchas do carreto A.

Segurar o utensílio de lubrificação contra o carreto como mostrado e deslize suavemente duas vezes de um lado para o outro em ambos os sentidos.



- Remover a almofada manchada da ferramenta de lubrificação.
- 8 Coloque uma almofada A nova no utensílio de lubrificação.
  - Usando uma espátula de limpeza nova, agite o lubrificante no recipiente cerca de dez vezes.
- 10

9

Limpe a ponta da espátula no próprio recipiente para remover o lubrificante em excesso.

#### Importante:

Se não remover o lubrificante em excesso pode sujar o rolo e o papel.



Utilizando uma espátula, aplicar lubrificante na almofada como descrito abaixo.

- (1) Submerja completamente a ponta da espátula no lubrificante.
- (2) Rode a espátula de limpeza duas ou três vezes, a seguir retire-a.
- (3) Colocar lubrificante na almofada que se encontra na extremidade da espátula.





#### Lubrifique o carreto A.

Manter o utensílio de lubrificação pressionado contra a parte posterior do carreto e deslize suavemente duas vezes de um lado para o outro em ambos os sentidos como mostrado no Passo 6.

A seguir, lubrifique o carreto B.

#### **Carreto B**

1

2

Limpe as manchas do carreto B.

Como mostrado na imagem, segure a almofada B contra o carreto como mostrado e deslize suavemente duas vezes de um lado para o outro em ambos os sentidos.



Utilizando uma vara de limpeza, aplicar lubrificante na almofada B nova como descrito abaixo.

- (1) Submerja completamente a ponta da espátula no lubrificante.
- (2) Rode a espátula de limpeza duas ou três vezes, a seguir retire-a.
- (3) Aplicar lubrificante na almofada B.







3 Lul

Lubrifique o carreto B.

Mantenha a almofada B pressionada contra a parte posterior do carreto e deslize suavemente duas vezes de um lado para o outro em ambos os sentidos como mostrado no Passo 1.

Feche a tampa de manutenção e pressione o botão OK.

O carreto move-se para trás e para frente.

5 Retirar a almofada manchada do utensílio de lubrificação e guarde-a com o utensílio de lubrificação e lubrificante.

Eliminar as almofadas usadas, espátulas, e outros artigos utilizados para aplicar o lubrificante

"Eliminação de consumíveis usados" na página 92

#### Armazenamento

- □ Substituir a tampa para evitar a entrada de objetos estranhos.
- Guardar o recipiente à temperatura ambiente com a tampa num local que não esteja exposto a luz solar direta.



# Eliminação de consumíveis usados

Embalagens de tinta usadas, as unidades de chips, varas de limpeza, frascos de tinta residual, absorsores, produtos de limpeza e papel pós-impressão são considerados resíduos industriais. Elimine estes itens de acordo com a legislação e regulamentos locais. Por exemplo, contrate uma empresa industrial de eliminação de resíduos para o efeito. Nesses casos, envie a ficha de dados de segurança à empresa de eliminação de resíduos industriais.

Pode descarregá-la no sítio Web da Epson da sua área.

# Peças que são substituídas periodicamente

As peças que se seguem necessitam de substituição periódica.

(Desde maio de 2015)

O período de tempo até ser necessário substituir as seguintes peças depende das condições de utilização.

- Depósito de abastecimento de tinta
- □ PF Suporte central de rolo

A vida útil das peças varia em função das condições de funcionamento. Fundamente a decisão de substituir a cabeça de impressão na qualidade dos resultados de impressão.

# **Operações do Menu**

Os menus são utilizados da forma que se segue.



# Lista do Menu

Os itens e os parâmetros seguintes podem ser configurados e executados no Menu. Consulte as páginas de referência indicadas para obter mais informações sobre cada item.

Menu	ltem	Definição
Configuração Su-	Suporte Restante	
porte <i>스</i> 카 "Menu Confi-	Configuração Restante	SIM, NÃO
guração Suporte" na página 99	Comprimento	1,0 a 999,5 m (3 a 3000 pés)
	Alerta Restante	1 a 15 m (4 a 50 pés)
	Imprimir Comp Restante	Imprimir
	Selecionar Suporte	1 a 30 (número do banco de definições de papel), Definições RIP
	Personalizr Definições	
	Definições Actuais	Altere definições para o papel selecionado actualmente. As opções disponíveis dependem de estar selecionado o item Definições RIP ou um banco de definições de papel. Pode encontrar mais informações sobre as opções disponíveis em seguida nas entradas das Definições RIP e nos bancos de de- finições de papel de 1 a 30.
	1 a 30 (número do banco de definições de papel)	
	Nome da Definição	Até 22 caracteres de meio tamanho
	Ajuste de Alimentação	Manual
	Espaço Entre O Rolo	1,5, 2,0, 2,5
	Alinhamento Cabeças	Manuel(Uni-D), Manual(Bi-D), Manual(Cabeça Dupla)
	Aquecer e Secar	
	Temperatura Aquecedor	NÃO, 30 a 55 ℃
	Tempo Sec por Passagem	0 a 10 segundos
	Alim. Área em Branco	Modo 0, Modo 1, Modo 2, Modo 3
	Após Alim. Aquecedor	SIM, NÃO
	Sucção do Suporte	0 a 10
	Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados, Larg. Total Impres.
	Impr. Várias Camadas	NÃO, 2 a 8
	Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora, Lado Imprimível Dentro
	Medição da Tensão	Periodicamente, Todas as Páginas

Menu	Item		Definição
		Tensão de alimentação	
		Auto	-
		Manual	0 a 40
		Tensão de enrolamento	
		Auto	-
		Manual	1a9
		Velocidade Alimentação	Lv1, Lv2
		Evitar a aderência	SIM, NÃO
		Repor Definições Sim, Não	
		Definições RIP	
		Espaço Entre O Rolo	1,5, 2,0, 2,5
		Alinhamento Cabeças	
		Insira espessura.	Manuel(Uni-D), Manual(Bi-D), Manual(Cabeça Dupla)
		Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora, Lado Imprimível Dentro
		Medição da Tensão	Periodicamente, Todas as Páginas
		Tensão de alimentação	
	Auto	-	
	Manual	0 a 40	
		Tensão de enrolamento	
		Auto	-
		Manual	1 a 9
		Evitar a aderência	SIM, NÃO
		Repor Definições	Sim, Não
	Lista	a Suportes Impres.	Imprimir

Menu	ltem	Definição	
Config. Impressora	Margem Lateral (Dir.ª)	3 a 25 mm (0,12 a 1,00 polegadas)	
∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ːːːːːːːːːːːːːːːː	Margem Lateral (Esq.ª)	3 a 25 mm (0,12 a 1,00 polegadas)	
gina 104	Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm (0,00 a 32,00 polegadas)	
	Margem entre páginas		
	Normal	-	
	Sem margem	-10 mm a +10 mm	
	Verif. Formato Suporte	SIM, NÃO	
	Verif. Fim do Suporte	SIM, NÃO	
	Verif. Inclin. Suporte	SIM, NÃO	
	Opção margem do papel	Continuar, Parar de Imprimir	
	Imprimir Padrão Jactos	NÃO, 1 a 10 páginas	
	Limpeza Normal		
	Claro	Não, 1 a 240 horas	
-	Médio		
	Escuro		
	Ciclo de Limpeza	NÃO, 1 a 10 páginas	
	Temporizador desligar calor	15 a 240 minutos	
	Repor Definições	Sim, Não	
Manutenção	Verificar Jactos	Imprimir	
∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː "Menu Manu- tenção" na pági-	Imprimir à Direita	<ul> <li>(O menu exibido nos itens das definições depende das definições Verif. Formato Suporte e da largura do papel carregado.)</li> </ul>	
na 106	Imprimir no Centro		
	Imprimir à Esquerda		
	Limpeza		
	Todos os Jactos	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)	
	Head1/Head2, Head1, Head2		
	Jactos Selecionados	Executar (Claro), Executar (Médio), Executar (Escuro)	
	Manutenção da Cabeça	Mover Cabeça	
	Contador Tinta Resid.	-	
Estado Da Impres-	Imprimir Folha Estado	Imprimir	
sora S "Menu Estado Da Impressora" na página 107	Versão Do Firmware	XXXXXXX,X_XX,XXXX	

ltem	Definição	
Config. Endereço IP		
Auto	-	
Painel	IP: 000.000.000 – 255.255.255.255 SM: 000.000.000 – 255.255.255.255 DG: 000.000.000 – 255.255.255.255	
Imprimir Folha Estado	Imprimir	
Repor Definições	Sim, Não	
Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM	
ldioma/Language	Japonês, Inglês, Francês, Italiano, Alemão, Português, Espa- nhol, Holandês, Russo, Coreano, Chinês	
Unidade: Comprimento	m, pés/polegadas	
Unidade: Temperatura	°C, F	
Definição Som Alerta	SIM, NÃO	
Definição Lâmp. Alerta	SIM, NÃO	
-	Sim, Não	
	Item         Config. Endereço IP         Auto         Painel         Painel         Imprimir Folha Estado         Repor Definições         Data e Hora         Idioma/Language         Unidade: Comprimento         Unidade: Temperatura         Definição Som Alerta         Definição Lâmp. Alerta	

# **Detalhes do Menu**

# Menu Configuração Suporte

Pode aceder ao menu Configuração Suporte directamente pressionando a tecla D.

é a predefinição.

### **Suporte Restante**

ltem	Definição	Explicação
Configuração Restante	Sim Não	Selecione <b>Sim</b> para visualizar e registar, ou <b>Não</b> para não visualizar e não registar, a quantidade de papel restante. Se tiver definido <b>SIM</b> , <b>Com- primento</b> , <b>Alerta Restante</b> , e <b>Imprimir Comp Restante</b> são exibidos e podem ser configurados. O painel de controlo indica a quantidade de papel restante com base no valor selecionado para <b>Comprimento</b> e na quantidade de papel utilizada durante a impressão.
Comprimento	1,0 a 999,5 m (3 a 3000 pés)	Introduza um valor para o comprimento total do rolo entre 1,0 e 999,5 m (3 a 3000 pés). Pode definir em incrementos de 0,5 m (1 pés).
Alerta Restante	1 a 15m (4 a 50 pés)	Aparece um alerta se a quantidade de papel restante atingir este com- primento. Escolha valores compreendidos entre 1 e 15 m (4 a 50 pés). Pode definir em incrementos de 0,5 m (1 pés).
Imprimir Comp Restante	Imprimir	Utilize <b>Imprimir Comp Restante</b> para imprimir a quantidade de papel restante no rolo actual antes de o substituir por outro tipo de papel. Em seguida, pode introduzir este número para o comprimento do papel da próxima vez que voltar a utilizar o rolo.

### **Selecionar Suporte**

Definição	Explicação
1 a 30 (número do banco de definições de papel)	Selecione as definições de papel utilizadas para imprimir.
Definições RIP	Selecione um número entre 1 e 30 para utilizar as definições do banco de definições de papel correspondente. Utilize <b>Personalizr Definições</b> para criar bancos de definições de papel.
	Se as Definições RIP forem selecionadas, serão utilizadas as definições do papel selecionadas no software RIP.

## Personalizr Definições

ltem	Definição	Explicação
Definições Actuais	-	Altere definições para o papel selecionado actualmente. As opções dis- poníveis dependem de estar selecionado o item <b>Definições RIP</b> ou um banco de definições de papel. Pode encontrar mais informações sobre as opções disponíveis em seguida nas entradas das Definições RIP e nos bancos de definições de papel de 1 a 30.

### 1 a 30 (número do banco de definições de papel)

ltem	Definição	Explicação
Nome da Definição	-	Atribua um nome ao banco de definições de papel com um máximo de 22 caracteres de meio tamanho. Utilizar nomes diferentes facilita a selec- ção dos bancos a utilizar.
Ajuste de Alimentação	Manual	Utilize esta opção se as faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular) continuarem a aparecer depois de efetuar a limpeza das cabe- ças e o alinhamento das cabeças.
		O utilizador inspecciona visualmente os resultados de impressão e intro- duz o valor de ajuste à mão. ⁄ "Ajuste de Alimentação" na página 53
		O ajuste varia de acordo com o papel que é utilizado. Coloque o papel para o qual necessita de efectuar o ajuste de alimentação nas mesmas condições da tarefa de impressão real.
Espaço Entre O Rolo	1,5	Selecione o espaço entre o rolo (a distância entre a cabeça de impres-
	2,0	são e o papel). A predefinição é recomendada na maioria das circunstâncias. Aumer
	2,5	a definição em um nível se a impressão estiver riscada ou esborratada. Seleccione apenas 2.5 se os resultados de impressão continuarem a fi- car esborratados quando 2.0 estiver seleccionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da im- pressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.
Alinhamento Cabeças		
Manuel(Uni-D) Manual(Bi-D)	Imprimir	Selecione Alinhamento Cabeças para realinhar a cabeça de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspeto granulado ou desfocado. Ao imprimir em ambos os sentidos, selecione <b>Manu-</b>
Manual(Cabeça Dupla)		al (Bi-D). Se o granulado ou desalinhamento não melhorar após a Manu- al (Bi-D), tente Manual (Cabeça Dupla). Se ainda não notar melhoramen- to, realize Manuel (Uni-D). Ao imprimir em apenas um sentido, selecio- ne Manual (Cabeça Dupla). Se o granulado ou desalinhamento não me- lhorar após a Manual (Cabeça Dupla), realizar Manuel (Uni-D).
		ব্রে "Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 51
Aquecer e Secar	1	

ltem	Definição	Explicação
Temperatura	Não	Defina a temperatura do pós-aquecedor.
Aquecedor	30 a 55°	A Temperatura Aquecedor predefinida é de 50 °C.
Tempo Sec por Passagem	0 a 10 segundos	Selecione um tempo de pausa da cabeça de impressão que permita a secagem após cada passagem. Escolha valores compreendidos entre 0,0 e 10,0 segundos. Quando pretender manter um tempo de secagem constante mesmo com a largura de impressão alterar, defina o tempo de secagem de acordo com a largura do papel. Para obter mais informa- ções, consulte a secção indicada a seguir.
		ঞ্জি "Aquecer e Secar" na página 48
		O tempo necessário para que a tinta seque varia com a densidade da tinta e o papel utilizado. Se a tinta esborratar no papel, defina um tem- po maior que o recomendado para a secagem da tinta.
		Aumentar o tempo de secagem aumenta o tempo necessário para a im- pressão.
Após Alim. Aque-	Sim	Selecione se pretende encaminhar o papel para o pós-aquecedor após
	Não	Selecione <b>Sim</b> se o papel for cortado antes do início do próximo traba- lho. Note, no entanto, que a margem aumentará.
Alim. Área em	Modo 0	Se houver uma secção sem dados de impressão (uma área em branco)
Branco	Modo 1	durante a impressão, o papel avançará mais rapidamente. Se o valor pa- ra o modo selecionado for pequeno, o papel é alimentado mais rapida-
	Modo 2	mente. Se este modo não permitir que a tinta seque o suficiente, consul- te a secção seguinte e mude o modo.
	Modo 3	∠𝔅 "Aquecer e Secar" na página 48
Sucção do Suporte	0 a 10	A sucção é necessária para manter a distância correcta entre o papel e a cabeça de impressão; a quantidade necessária varia com o tipo de papel. Uma <b>Sucção do Suporte</b> excessiva pode aumentar o espaço entre a cabeça de impressão e o papel fino ou flexível, reduzindo potencialmente a qualidade de impressão ou impedindo que o papel seja alimentado normalmente. Nesses casos, deverá diminuir a <b>Sucção do Supor</b> te. A potência de <b>Sucção do Suporte</b> diminui quando reduz a definição.
Movimento da Cabeça	Largura Dos Dados	Escolha os limites dentro dos quais a cabeça de impressão se desloca durante a impressão.
	Larg. Total Impres.	A <b>Largura Dos Dados</b> restringe o movimento da cabeça de impressão à área impressa. Por sua vez, restringir a área de movimentação da cabe- ça de impressão aumenta a velocidade de impressão.
		Se a <b>Larg. Total Impres.</b> estiver selecionada, a cabeça de impressão des- loca-se ao longo da largura total do papel mais largo suportado pela impressora. Selecione esta opção para obter resultados de impressão mais regulares e com menos variação.
Impr. Várias Camadas	Não	Escolha o número de vezes que cada linha é impressa.
	2 a 8	
Tipo de Rolo	Lado Imprimível Fora	Escolha Lado Imprimível Fora ou Lado Imprimível Dentro em função
	Lado Imprimível Den- tro	

ltem	Definição	Explicação	
Medição da Tensão	Periodicamente	A tensão é medida e ajustada automaticamente para manter a tensão correta para o papel a imprimir.	
	Todas as Páginas	Periodicamente é recomendado na maioria das circunstâncias.	
		Selecione <b>Todas as Páginas</b> para uma aplicação de tensão mais preci- sa, mas tenha em atenção que os tempos de impressão aumentam.	
Tensão de alimentação			
Auto	-	A predefinição <b>Auto</b> é recomendada para a maioria das circunstâncias. Se aparecerem vincos no papel durante a impressão, recomendamos	
Manual	0 a 40	utilizar <b>Manual</b> e definir o valor superior a Lv32.	
		Em caso de fixas (faixas horizontais, cor irregular, ou riscas) nos resulta- dos de impressão, recomendamos utilizar <b>Manual</b> e definir o valor a me- nos de Lv32.	
		Ao definir a <b>Verif. Formato Suporte</b> como <b>Não</b> , defina <b>Manual</b> , e a se- guir defina a <b>Tensão de alimentação</b> como um valor equivalente à lar- gura do papel. Para mais informações, consulte	
		⊿ී "Tensão de alimentação" na página 50	
Tensão de enrolamento			
Auto	-	A predefinição <b>Auto</b> é recomendada para a majoria das circunstâncias	
Manual	1 a 9	Em caso de vincos durante a impressão, ou linhas brancas (linhas bran- cas ou claras) nas impressões, recomendamos utilizar <b>Manual</b> e definir o valor como inferior a Lv7. Faça as mesmas configurações se tinta ade- rir à parte traseira do rolo de alimentação. Se o papel grosso não for bobinado corretamente, recomendamos usar <b>Manual</b> e definir o valor como superior a Lv7.	
Velocidade Alimenta-	Lv1	Lv2 é recomendado na maioria das circunstâncias. Definir Lv1 se o pa-	
ção	Lv2	pel fino se rasgar ou ficar com vincos ou ficar colado ou se aparecerem linhas horizontais. Note que a velocidade não muda ao selecionar um número mais elevado (de passagens).	
Evitar a aderência	Sim	Selecione se pretende ativar ( <b>Sim</b> ) ou desativar ( <b>Não</b> ) as operações para	
	Não	prevenir a aderência do papel quando a impressora estiver ligada ou quando começar a impressão. Uma vez que as operações demoram mais tempo ao selecionar <b>Sim</b> , recomendamos definir como <b>Não</b> . De acordo com o tipo de papel, pode aderir facilmente ao rolo. Se as opera- ções forem realizadas quando o papel estiver preso no rolo, o papel não será alimentado corretamente e pode causar uma obstrução. Se isso acontecer, definir como <b>Sim</b> .	
Repor Definições	Sim	Se tiver selecionado <b>Sim</b> , o conteúdo das definições do papel seleciona- do voltam aos valores predefinidos	
	Não		

### Definições RIP

ltem	Definição	Explicação
Espaço Entre O Rolo	1,5	Altere Espaço Entre O Rolo (a distância entre a cabeça de impressão e o
	2,0 2,5	papel) nas definições de papel selecionadas no software RIP. A predefinição é recomendada na maioria das circunstâncias. Aumente a definição em um nível se a impressão estiver riscada ou esborratada. Seleccione apenas 2.5 se os resultados de impressão continuarem a fi- car esborratados quando 2.0 estiver seleccionado. Escolher um espaço maior do que o necessário pode provocar manchas no interior da im- pressora, diminuir a qualidade de impressão e encurtar a vida útil do produto.

#### Alinhamento Cabeças

	In	sira espessura.	0,1 a 1,0 mm (4 a 40 mil.)	Introduza um valor para a espessura do papel entre 0,1 e 1,0 mm (4 e 40 mil.).
		Manuel(Uni-D) Manual(Bi-D)	Imprimir	Selecione Alinhamento Cabeças para realinhar a cabeça de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspeto granulado ou desfocado. Ao imprimir em apenas um sentido, selecione <b>Ma</b> -
		Manual(Cabeça Dupla)		al(Bi-D). Em caso de granulado ou desalinhamento após Ma- nuel(Uni-D) ou Manual(Bi-D), selecionar Manual(Cabeça Dupla).
				Alinnamento Cabeças na pagina 48
Tipo de Rolo		de Rolo	Lado Imprimí- vel Fora	Escolha <b>Lado Imprimível Fora</b> ou <b>Lado Imprimível Dentro</b> em função da forma como o papel é enrolado.
			Lado Imprimí- vel Dentro	
Medição da Tensão		ção da Tensão	Periodicamen- te	A tensão é medida e ajustada automaticamente para manter a tensão correta para o papel a imprimir.
			Todas as Pági	Periodicamente é recomendado na maioria das circunstâncias.
			nas	Selecione <b>Todas as Páginas</b> para uma aplicação de tensão mais preci- sa, mas tenha em atenção que os tempos de impressão aumentam.

#### Tensão de alimentação

Auto Manual	- 0 a 40	A predefinição <b>Auto</b> é recomendada para a maioria das circunstâncias. Se aparecerem vincos no papel durante a impressão, recomendamos utilizar <b>Manual</b> e definir o valor superior a Lv32.	
		Em caso de fixas (faixas horizontais, cor irregular, ou riscas) nos resulta- dos de impressão, recomendamos utilizar <b>Manual</b> e definir o valor a me- nos de Lv32.	
		Ao definir a <b>Verif. Formato Suporte</b> como <b>Não</b> , defina <b>Manual</b> , e a s guir defina a <b>Tensão de alimentação</b> como um valor equivalente à la gura do papel. Para mais informações, consulte	

#### Tensão de enrolamento

ltem		Definição	Explicação	
	Auto	-	A predefinição <b>Auto</b> é recomendada para a maioria das circunstâncias.	
	Manual	1a9	Em caso de vincos durante a impressão, ou linhas brancas (linhas bran- cas ou claras) nas impressões, recomendamos utilizar <b>Manual</b> e definir o valor como inferior a Lv7. Faça as mesmas configurações se tinta ade- rir à parte traseira do rolo de alimentação. Se o papel grosso não for bobinado corretamente, recomendamos usar <b>Manual</b> e definir o valor como superior a Lv7.	
E	vitar a aderência	Sim	Selecione se pretende ativar ( <b>Sim</b> ) ou desativar ( <b>Não</b> ) as operações pa	
		Não	prevenir a aderência do papel quando a impressora estiver ligada ou quando começar a impressão. Uma vez que as operações demoram mais tempo ao selecionar <b>Sim</b> , recomendamos definir como <b>Não</b> . D acordo com o tipo de papel, pode aderir facilmente ao rolo. Se as op ções forem realizadas quando o papel estiver no rolo, e o papel não alimentado corretamente, causando uma obstrução, definir como <b>S</b>	
R	epor Definições	Sim	Se tiver selecionado Sim, o conteúdo das Definições RIP configuradas	
		Não	voltam aos valores predefinidos.	

## Lista Suportes Impres.

Definição	Explicação
Imprimir	Imprima o conteúdo dos bancos de definições de papel de 1 a 30.

# Menu Config. Impressora

é a predefinição.

ltem	Definição	Explicação
Margem Lateral (Dir.ª)	3 a 25 mm (0,12 a 1,00 polegadas)	Selecione a largura da margem direita quando o papel estiver colocado na impressora. Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir. 27 "Área de impressão" na página 57
Margem Lateral (Esq.ª)	3 a 25 mm (0,12 a 1,00 polegadas)	Selecione a largura da margem esquerda quando o papel estiver coloca- do na impressora. Para obter mais informações, consulte a secção indi- cada a seguir.
Posição Impr. Inicial	0 a 800 mm (0,00 a 32,00 polegadas)	Ajuste este parâmetro se pretender imprimir a partir do centro mais apro- ximado do papel ou se quiser deslocar a área impressa da esquerda a partir da definição <b>Margem Lateral (Dir.</b> <sup>a</sup> ). A área entre a extremidade direita do papel e a <b>Posição Impr. Inicial</b> fica em branco. Se estiver sele- cionado um valor para <b>Margem Lateral (Dir.</b> <sup>a</sup> ), será deixada em branco uma área adicional correspondente à largura selecionada para <b>Margem Lateral (Dir.</b> <sup>a</sup> ). Para obter mais informações, consulte a secção indicada a seguir.

Item	Definição	Explicação	
Margem entre páginas		Permite introduzir uma margem entre páginas. Mesmo depois de fazer	
Normal	-	os ajustes, o tamanho da margem pode ser alterado de acordo com o papel e ambiente de utilização.	
Sem margem	-10 mm a +10 mm	A margem aumenta quando o número for movido na direção + e dimi- nui quando o número é movido na direção	
		∠☞ "Área de impressão" na página 57	
Verif. Formato Suporte	Sim	Escolha se a impressora detecta automaticamente (Sim) ou não detecta	
	Não	automaticamente ( <b>Não</b> ) o tamanho do papel ao carregar o papel. Geral- mente, aconselhamos o funcionamento com esta definição configurada para <b>Sim</b> .	
		Experimente <b>Não</b> se a impressora apresentar um <b>Erro Formato de Su- porte</b> quando o papel está colocado correctamente. Tenha, contudo, em atenção que a impressora poderá imprimir para além das extremida- des do papel quando <b>Não</b> estiver selecionado. A tinta utilizada fora das extremidades do papel suja o interior da impressora.	
		As definições alteradas são refletidas quando o papel é novamente colo- cado.	
Verif. Fim do Suporte	Sim	Escolha se a impressora detecta automaticamente ( <b>Sim</b> ) ou se não de-	
	Não	tecta automaticamente ( <b>Não</b> ) o fim do papel. Experimente <b>Não</b> se a i pressora indicar <b>Sem Suporte</b> quando o papel estiver colocado corre tamente. Geralmente, aconselhamos o funcionamento com esta defi ção configurada para <b>Sim</b> .	
Verif. Inclin. Suporte	Sim	Quando é detectado papel inclinado, a impressora pára de imprimir e	
	Não	apresenta um erro (SIM) ou continua a imprimir (Nao). SIM e recomen- dado na maioria das circunstâncias, pois o papel inclinado pode fazer com que a impressora encrave.	
Opção margem do papel	Continuar	Selecione (Continuar/Parar de Imprimir) para imprimir os dados res-	
	Parar impressão	tantes após a substituição.	
Imprimir Padrão Jactos	Não	Selecionar a frequência com que a impressora imprime o modelo de ve-	
	1 a 10 páginas	modelos de teste periódicos não serão impressos enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Para imprimir um modelo de teste no topo de cada 1 a 10 páginas, selecione uma opção compreendida entre <b>1</b> e <b>10</b> . Quando a impressão termina, pode inspeccionar visualmente o modelo para deter- minar se pode haver cores ténues ou em falta na impressão anterior ou seguinte.	
Limpeza Normal			

ltem		Definição	Explicação	
	Claro Médio Escuro	Não, 1 a 240 horas	Selecione a frequêcia — nunca ( <b>Não</b> ) ou após <b>1</b> a <b>240</b> horas — e a força com que a impressora executa a limpeza das cabeças. Limpeza Normal não será efectuada enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Se estiver selecio- nado um valor entre <b>1</b> e <b>240</b> horas, será efectuada a limpeza automáti- ca das cabeças após o número de horas especificado. Se a impressão estiver em curso quando o tempo especificado tiver esgotado, a Limpe- za Normal só será efectuada quando a impressão terminar ou a impres- sora for reactivada.	
			O temporizador é reiniciado pelo seguinte:	
			Escolher um tempo de definição para este item.	
			Quando a limpeza de cabeças for realizada utilizando Todos os Jactos a uma força igual ou superior à da definição selecionada.	
			Tenha em atenção que mesmo quando <b>Não</b> está selecionado para Lim- peza Normal, a impressora limpa automaticamente a cabeça de impres- são num intervalo fixo após a impressão para evitar a obstrução dos jactos.	
с	clo de Limpeza	Não	Selecione a frequência com que a impressora realiza a limpeza automá-	
		1 a 10 páginas	tica das cabeças: nunca ( <b>Não</b> ) ou uma vez a cada <b>1</b> a <b>10</b> páginas. O Ciclo de Limpeza não será efectuado enquanto <b>Não</b> estiver selecionado. Sele- cione <b>1</b> a <b>10</b> para realizara limpeza das cabeças antes de imprimir o nú- mero de páginas indicado.	
Temporizador desligar ca- lor		15 a 240 minutos	Pode desligar o pós-aquecedor automaticamente quando não houver erros e não estiver a decorrer nenhum trabalho de impressão. Esta op- ção é utilizada para escolher o intervalo antes que o pós-aquecedor se desligue automaticamente.	
			A impressora entrará no modo inactivo quando o Tempor. Desligar Ca- lor expirar. No modo inactivo, o painel de controlo desliga-se e os moto- res internos e outros componentes consomem menos energia.	
			Para reactivar o ecrã do painel de controlo, pressione qualquer botão no painel de controlo excepto o botão ( <sup>1</sup> ). O ecrã do painel de controlo desligar-se-á no entanto novamente se não forem realizadas quaisquer operações nos 30 segundos seguintes nestas condições. A impressora e os aquecedores só são reactivados completamente quando for recebi- do um trabalho de impressão, quando a alavanca de colocação de pa- pel for utilizada, ou quando for realizada outra operação que envolva o hardware da impressora.	
R	epor Definições	Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor as predefinições de todos os itens do menu	
		Não	Config. Impressora.	

# Menu Manutenção

Pode aceder ao menu Manutenção directamente pressionando a tecla 🖙 l.

ltem		Definição	Explicação
Verificar Jactos		Imprimir	É impresso um modelo dos jactos. Inspeccione o modelo visualmente e efectue a limpeza das cabeças se detectar cores ténues ou em falta.
Imprimir à Direi	ta		🖅 "Detectar jactos obstruídos" na página 88
Imprimir no Cer	ntro		O menu exibido nos itens das definições depende das definições Verif.
Imprimir à Esqu	erda		Formato Suporte e da largura do papel carregado.
Limpeza			
Todos os Jactos		Executar (Claro)/	Anote os números dos modelos que contêm cores ténues ou em falta e
Head1/Head Head1	d2	<ul> <li>Executar (Médio)/</li> <li>Executar (Escuro)</li> </ul>	limpe todos os jactos ou jactos selecionados. <b>Todos os Jactos</b> efectuam a limpeza das cabeças para todos os jactos. Selecione <b>Jactos Seleccio- nados</b> para limpar apenas os jactos em matrizes selecionadas.
Head2	Head2	Pode selecionar um nível de limpeza a partir de <b>Executar (Claro), Exe</b> -	
Jactos Seleciona	ados		ro. Se o problema persistir depois de ter utilizado a opção <b>Executar</b> (Claro), selecione <b>Executar</b> (Médio). Se o problema persistir depois de utilizar <b>Executar</b> (Médio), selecione <b>Executar</b> (Escuro).
Manutenção da Cabeça		Mover Cabeça	Posicione a cabeça de impressão para manutenção. Efectue a manuten- ção, como limpar o absorsor, as protecções e a zona à volta da cabeça de impressão, só depois de utilizar esta opção para posicionar a cabeça para a limpeza. Deslocar a cabeça de impressão manualmente pode pro- vocar uma avaria.
			조카 "Limpeza" na página 64
Contador Tinta Resi	id.	-	Se substituir o Frasco de desperdicio de tinta antes de ser exibida a res- pectiva mensagem do intervalo de substituição do Frasco de desperdi- cio de tinta no painel de controlo, execute a opção Contador Tinta Re- sid. após a substituição.

# Menu Estado Da Impressora

Estes itens registam a utilização e as definições da impressora.

ltem	Definição	Explicação
Imprimir Folha Estado	Imprimir	Imprima uma folha de estado com as definições actuais da im- pressora. Utilize esta opção para ver várias informações sobre a impressora numa única folha.
Versão Do Firmware	XXXXXXX,X_XX,XXXX	Veja a Versão Do Firmware da impressora.

# Menu Configuração De Rede

é a predefinição.

ltem	Definição	Explicação
Config. Endereço IP		

ltem		Definição	Explicação
	Auto	-	Selecione se os endereços IP são obtidos automaticamente ( <b>Au- to</b> ) utilizando DHCP ou manualmente ( <b>Painel</b> ). Se <b>Painel</b> estiver selecionado, introduza um endereço IP, uma máscara de sub-re- de e um endereço de porta de ligação predefinida. Para mais informações, contacte o seu administrador de sistema.
	Painel	IP: XXX.XXX.XXX.XXX	
		SM: XXX.XXX.XXX.XXX	
		DG: XXX.XXX.XXX.XXX	
Imprimir Folha Estado		Imprimir	Utilize Configuração De Rede para imprimir o estado actual da rede. Utilize esta informação para obter uma visão geral e com- pleta das definições de rede.
Repor Definições		Sim	Selecione <b>Sim</b> para repor as predefinições de todos os itens do menu Configuração De Rede.
		Não	

# Menu Preferência

é a predefinição.

ltem	Definição	Explicação
Data e Hora	AA/MM/DD HH:MM	Defina o relógio integrado na impressora. As horas indicadas pe- lo relógio são utilizadas aquando da impressão de registos e fo- lhas de estado.
ldioma/Language	Japonês	Selecione a língua a utilizar no visor do painel de controlo.
	Inglês	
	Francês	
	Italiano	
	Alemão	
	Português	
	Espanhol	
	Holandês	
	Russo	
	Coreano	
	Chinês	
Unidade: Comprimento	m	Selecione as unidades de comprimento a utilizar no visor do pai- nel de controlo e aquando da impressão de modelos de teste.
	pés/polegadas	
Unidade: Temperatura	°C	Selecione as unidades de temperatura a utilizar no visor do pai- nel de controlo.
	F	
## Utilizar o Menu do Painel de Controlo

ltem	Definição	Explicação
Definição Som Alerta	Sim	Active ( <b>Sim</b> ) ou desactive ( <b>Não</b> ) o sinal sonoro que é emitido
	Não	quando ocorre um erro. Se a tecla OK estiver pressionada quando o sinal sonoro de avi- so é emitido, o som pára.
Definição Lâmp. Alerta	Sim	Active ( <b>Sim</b> ) ou desactive ( <b>Não</b> ) a lâmpada de alerta que se acen-
	Não	de quando ocorre um erro.

# Menu Repor Definições Todas

Definição	Explicação
Sim	Seleccione <b>Sim</b> para repor as definições no menu das Preferência excepto <b>Data e Hora, Idioma</b>
Não	Language, Unidade: Comprimento, e Unidade: Temperatura.

# **Resolver Problemas**

# Quando aparece uma mensagem

Se aparecer uma das mensagens seguintes, leia e siga as instruções indicadas.

Mensagens	O que fazer
A Unidade de Enrolamento Auto-	O papel não foi bem preso à Unidade de rebobinagem automática.
mático parou.	Pressione a tecla Ⅱ· e selecione <b>Cancelar Tarefa</b> para cancelar a impressão.
	Mude o interruptor Auto da unidade de Unidade de rebobinagem automática para off e, em seguida, volte a mudá-lo para a posição original e a colocar o papel na Unidade de rebobinagem automática.
	"Carregamento de papel" na página 37
Erro da Unidade do Chip	Utilize somente chips de tinteiros de embalagens de tinta específicas da Epson.
Esta tinta é suportada por este mo-	Não pode utilizar embalagens de tinta não específicas da Epson.
delo de impressora?	යි "Opções e Consumíveis" na página 121
Erro da Unidade do Chip Unidade do chip não reconhecida. Reinstale ou substitua.	<ul> <li>Retire e reinsira o chip do tinteiro. Se o erro se mantiver, substitua por um chip de tinteiro novo.</li> <li>"Substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta" na página 73</li> </ul>
	<ul> <li>Pode ter-se formado condensação no interior do depósito. Mantenha à temperatura ambiente durante pelo menos 4 horas.</li> <li>* "Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos depósitos de tinta" na página 23</li> </ul>
Erro De Comando Verifique definições de impressão no RIP.	Pressione a tecla II ·
Erro Formato de Suporte Ponha sup. form. correcto.	O papel que está colocado não é da largura correcta. Levante a alavanca de colocação de papel e retire o papel.
	A largura menor suportada pela impressora é 300 mm. Cerifique-se que a largura do papel é no mínimo 300 mm.
	Se esta mensagem aparecer mesmo quando o papel for da largura correcta, a impressora poderá imprimir se selecionar <b>Não</b> para <b>Verif. Formato Suporte</b> .
	"Menu Config. Impressora" na página 104
Erro Instalação de F/W	Desligue a impressora, aguarde alguns minutos e, de seguida, volte a ligá-la.
Actualiz. firmware falhou. Reinicie a impressora.	Atualizar o firmware novamente.
	Se esta mensagem voltar a aparecer no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson.
Prepare frasco de tinta residual va- zio.	O Frasco de desperdicio de tinta está praticamente cheio. Prepare um novo Frasco de desperdicio de tinta.
	"Opções e Consumíveis" na página 121

Mensagens	O que fazer
Verificar Níveis da Tinta	A duração do chip do tinteiro está a acabar. Adquira uma embalagem de tinta, de cor apropriada, o mais rápido possível.
	Verifique a tinta restante no depósito, através da escala da embalagem. Se o nível da tinta restante for igual ou inferior a 70 mm do fundo do depósito de tinta, substitua o chip da unidade e reabasteça com tinta. Se o nível de tinta restante for superior a 70 mm desde a base do depósito de tinta, continue a utilizar até que a tinta restante chegue aos 70 mm.
	ය "Opções e Consumíveis" na página 121
	"Notas sobre o manuseamento das embalagens de tinta e dos depósitos de tinta" na página 23
	🖙 "Substituição do chip do tinteiro e reabastecimentos de tinta" na página 73

# Quando Ocorre um Pedido de Manutenção/ Assistência Técnica

Mensagens de erro	O que fazer
Pedido De Manutenção	Um componente da impressora está a chegar ao fim da vida útil.
Subst. Peça Brevem/Subst. Peça Agora XXXXXXXX	Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson e indique-lhes o código de pedido de manutenção.
	Não pode eliminar o pedido de manutenção sem que o componente seja substituído. Se continuar a utilizar a impressora, ocorre um pedido de assistência técnica.
Ligue Assist. Técnica	Ocorre um pedido de assistência técnica quando:
XXXX Erro XXXX Desligue e ligue. Se isto não resultar, ano- te o código e contacte assistência.	O cabo de alimentação não está bem ligado
	Ocorre um erro que não pode ser eliminado
	Quando ocorre um pedido de assistência técnica, a impressora pára automaticamente de imprimir. Desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e da tomada de corrente da impressora e, de seguida, volte a ligar. Volte a ligar a impressora várias vezes.
	Se aparecer o mesmo pedido de assistência técnica no painel LCD, contacte o revendedor ou o serviço de assistência técnica Epson. Indique que o código de pedido de assistência técnica é "XXXX".

# Resolução de Problemas

# Não pode imprimir (porque a impressora não funciona)

## A impressora não liga

O cabo de alimentação está ligado à tomada
eléctrica ou à impressora?
Certifique-se de que o cabo de alimentação está
bem ligado à impressora

## Existe algum problema com a tomada eléctrica?

Certifique-se de que a tomada funciona ligando o cabo de alimentação de outro aparelho eléctrico.

## A impressora não está a comunicar com o computador

O cabo está devidamente inserido? Certifique-se de que o cabo de interface da impressora está bem ligado ao terminal correcto do computador e à impressora. Certifique-se também de que o cabo não está partido ou dobrado. Se tiver um cabo de reserva, tente ligar com esse cabo.

### A especificação do cabo de interface corresponde às especificações do computador?

Certifique-se de que as características do cabo de interface correspondem às características do computador e da impressora.

∠ℑ "Tabela de Especificações" na página 142

#### Se estiver a ser utilizado um concentrador USB, o mesmo está a ser utilizado correctamente?

Na especificação USB, são possíveis daisy-chains de até cinco concentradores USB. No entanto, recomendamos que ligue a impressora ao primeiro concentrador que estiver ligado directamente ao computador. Dependendo do concentrador que está a utilizar, o funcionamento da impressora pode tornar-se instável. Se isso acontecer, ligue o cabo USB directamente à porta USB do computador.

### O concentrador USB é reconhecido correctamente?

Certifique-se de que o concentrador USB é reconhecido correctamente no computador. Se for, desligue o concentrador USB do computador e ligue o computador directamente à impressora. Contacte com o fabricante do concentrador USB para obter informações sobre o funcionamento do concentrador USB.

# Não pode imprimir em ambiente de rede

As definições de rede estão correctas? Contacte o administrador da rede para saber quais são as definições da rede.

### Ligue a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB e tente imprimir.

Se conseguir imprimir via USB, existem alguns problemas no ambiente de rede. Contacte o administrador de sistema ou consulte o manual do seu sistema de rede. Se não conseguir imprimir via USB, consulte a secção adequada neste Guia do Utilizador.

## A impressora tem um erro

 Confirme se os erros ocorreram na impressora verificando os indicadores luminosos e as mensagens no painel de controlo da impressora.
 "Painel de controlo" na página 17

> "Quando aparece uma mensagem" na página 110

# A impressora faz barulho mas não imprime nada

## A cabeça de impressão desloca-se, mas nada é impresso

■ Confirme o funcionamento da impressora. Imprima um modelo de teste. Pode imprimir os modelos de teste sem ligar a impressora a um computador, sendo por isso possível utilizá-los para verificar o funcionamento e o estado da impressora. Cor "Detectar jactos obstruídos" na página 88

Consulte a secção seguinte para se informar sobre o que fazer se o modelo não for impresso correctamente.

A mensagem Ajuste Automátic Moto é exibida no ecrã do painel de controlo? A impressora ajusta o motor interno. Aguarde um pouco sem desligar a impressora.

# O modelo de teste não é impresso correctamente

**Execute uma limpeza das cabeças.** Os jactos podem estar obstruídos. Volte a imprimir um modelo de teste depois de efectuar a limpeza das cabeças.

∠ "Limpeza das Cabeças" na página 89

# A impressora não é utilizada há muito tempo?

Se a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo, os jactos podem ter secado e estarem obstruídos. Medidas a tomar quando a impressora não for utilizada durante um longo período de tempo. Trivas sobre a não utilização da impressora" na página 23

# As impressões não têm a qualidade que esperava

## A qualidade de impressão é fraca, irregular, demasiado clara ou demasiado escura

Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?

Se os jactos estiverem obstruídos, há jactos específicos que não projectam a tinta e a qualidade de impressão diminui. Experimente imprimir um modelo de teste.

"Detectar jactos obstruídos" na página 88

#### Efectuou o Alinhamento Cabeças?

Selecione Alinhamento Cabeças para realinhar a cabeça de impressão quando os resultados de impressão ficarem com um aspecto granulado ou desfocado.

"Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 51

#### Já experimentou o Ajuste de Alimentação? A existência de grandes discrepâncias na quantidade alimentada provocam faixas (faixas horizontais, linhas ou riscas de cor irregular). Efectue o Ajuste de Alimentação de acordo com o papel utilizado.

∠ "Ajuste de Alimentação" na página 47

### Está a utilizar uma embalagem de tinta Epson genuína?

A impressora destina-se a ser utilizada com as embalagens de tinta genuínas Epson especificadas neste guia. A utilização de qualquer outro tipo de embalagem de tinta pode resultar numa menor qualidade de impressão.

Recomendamos unicamente a utilização das embalagens de tinta genuínas, especificadas neste guia.

# Está a utilizar uma embalagem de tinta usada?

A qualidade de impressão diminui quando se utiliza uma embalagem de tinta antiga. Utilize uma nova embalagem de tinta. Gaste toda a tinta da embalagem de tinta, antes do fim da data de validade impressa na embalagem.

### A temperatura do pós-aquecedor é adequada?

Aumente a temperatura se os resultados da impressão se apresentarem desfocados ou esborratados ou se houver coágulos de tinta. Note no entanto que aumentar a temperatura demasiado pode fazer com que o papel encolha, crie rugas, ou se deteriore.

Para além disso, os aquecedores podem requerer algum tempo para atingir a temperatura desejada se a temperatura ambiente for baixa. O pós-aquecedor pode também não ter o efeito desejado depois de atingir a temperatura selecionada se o papel estiver muito frio. Aguarde até o papel atingir a temperatura ambiente antes de o utilizar.

As definições de papel estão correctas? Confirme se as definições de papel do software RIP ou da impressora correspondem ao papel que está a ser efectivamente utilizado.

### A Largura Dos Dados está selecionada para o Movimento da Cabeça?

Se selecionar Largura Dos Dados para o Movimento da Cabeça no menu de configuração, aumenta a velocidade de impressão mas pode reduzir ligeiramente a qualidade de impressão. Para obter resultados de melhor qualidade, selecione Larg. Total Impres. para Movimento da Cabeça. Com "Menu Config. Impressora" na página 104

### Comparou os resultados de impressão com a imagem apresentada no ecrã?

Uma vez que os ecrãs e as impressoras têm métodos diferentes de produzir cores, as cores impressas nem sempre são exactamente iguais às cores apresentadas no ecrã.

### Foi aberta alguma tampa da impressora durante a impressão?

Abrir tampas durante a impressão faz com que a cabeça de impressão pare abruptamente, o que provoca cores irregulares. Não abra as tampas quando a impressão estiver em curso.

# A impressão não está posicionada correctamente no papel

## O papel está colocado correctamente e as margens estão correctas?

Se o papel não estiver colocado correctamente, os resultados podem estar descentrados ou parte dos dados não ser impressos. Certifique-se que o método de carregamento é o mais adequado à sua configuração.

#### ∠ Colocar papel" na página 28

Deve também verificar se estão selecionadas as opções correctas para Margem Lateral e **Posição Impr. Inicial** no menu de configuração.

∠ "Menu Config. Impressora" na página 104

#### O papel está inclinado?

Se **Não** estiver selecionado para **Verif. Inclin. Suporte** no menu de configuração, a impressão continua quando o papel está inclinado e aparecem dados fora da área de impressão. Defina **Verif. Inclin. Suporte** para **Sim** no Menu.

A "Menu Config. Impressora" na página 104

### O papel é suficientemente largo para os dados de impressão?

Embora a impressão normalmente pare se imagem de impressão for mais larga do que o papel, os dados serão impressos para além das extremidades do papel se **Não** estiver selecionado para **Verif. Formato Suporte** no menu de configuração. A tinta utilizada fora das extremidades do papel suja o interior da impressora. A configuração alterada é aplicada quando o papel é colocado novamente.

A "Menu Config. Impressora" na página 104

## As linhas que devem ficar alinhadas na vertical estão desalinhadas

### A cabeça de impressão está desalinhada? (na impressão bidireccional)

Com a impressão bidireccional, a cabeça de impressão imprime enquanto se movimenta da esquerda para a direita e vice-versa. Se a cabeça estiver desalinhada, as linhas que deveriam ficar alinhadas podem ficar desalinhadas. Se as linhas que devem ficar alinhadas na vertical ficarem desalinhadas quando está a utilizar a impressão bidireccional, efectue o Alinhamento Cabeças.

"Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 51

# A superfície impressa apresenta vergões ou está suja

 O papel é demasiado espesso ou demasiado fino?
 Verifique as especificações do papel para confirmar

se é compatível com a impressora. Se estiver a utilizar um software RIP, contacte o fabricante para se informar sobre as definições e o papel que pode utilizar.

### O papel está ondulado?

Certos tipos de papel podem ficar ondulados perante algumas condições (humidade e temperatura) quando estão instalados na impressora. Em caso de ondulação, pressione a tecla ▼ do painel de controlo para alimentar o papel e evitar a zona afectada. Recomendamos que reduza a temperatura e a humidade para evitar o aparecimento da ondulação.

### I O papel tem vincos ou dobras?

O papel que tem vincos ou dobras pode elevar-se do rolo e entrar em contacto com a cabeça de impressão, provocando borrões ou cores irregulares.

## O absorsor, as protecções ou a cabeça de impressão estão manchados?

Coágulos de tinta ou cotão à volta do absorsor, das protecções ou da cabeça de impressão podem resultar em manchas causadas por uma acumulação de tinta. Limpe a zona afectada.

∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː / 🖅 🎝 🎝 🎝 🗇 🖅 🗇 🖉

# A cabeça de impressão está a tocar na superfície impressa?

Pode evitar os borrões causados pelo facto de a cabeça de impressão tocar no papel ajustando o **Espaço Entre O Rolo** em função do papel.

🖅 "Espaço Entre O Rolo" na página 47

## Não é possível eliminar as obstruções dos jatos



## Gotas de tinta



- O papel está ser utilizado adequadamente? Se os pontos que se seguem não forem cumpridos ao manusear o papel, pode acontecer que pequenas quantidades de pó e pelos fiquem aderidos à superfície do papel e prejudicar a qualidade dos resultados da impressão.
  - Não coloque o papel diretamente no chão.
     O papel deve ser rebobinado e inserido na sua embalagem original para armazenamento.
  - Não transporte o papel com a superfície do papel contra o vestuário.
     Manuseie o papel na sua embalagem individual até ao momento de o carregar para a impressora.
- Quando o cotão aderir à superfície do jato da cabeça de impressão? Se cotão aderir à superfície do jato da cabeça de impressão, a tinta pode escorrer do cotão. Limpar à volta da cabeça de impressão.

∠ℑ "Limpeza" na página 64

# São exibidas riscas horizontais ou desalinhamento da tinta (desalinhamento)



### Pode ficar a dever-se a várias causas

Quando imprimir com 1 passagem/2 passagens nas definições de impressão do software RIP, siga as instruções da etapa 1. Em outros casos, proceda da seguinte forma até que os resultados de impressão melhorem. Antes de iniciar o trabalho, verifique sempre os jactos e verifique o Alinhamento Cabeças. Se os jactos estiverem obstruídos ou as cabeças desalinhadas, os resultados não melhorarão.

### Detectar jactos obstruídos" na página 88

"Corrigir o Desalinhamento da Impressão (Alinhamento Cabeças)" na página 51

Velocidade Alimentação lenta no menu de configuração.

Se o papel impresso com 1 passagem/ 2 passagens nas definições de impressão do software RIP, pode verificar-se o aparecimento de faixas. A solução depende da configuração de menu Configuração Suporte selecionada. Proceda de acordo com as instruções da configuração selecionada.

- Ao selecionar as Definições RIP Reduza a velocidade de alimentação do software RIP.
- Ao selecionar 1 a 30 (bancos de definições de papel) Defina a Velocidade Alimentação no menu de definição Lv1.
- Verifique as presilhas de fixação do papel

Se uma das presilhas de fixação do papel não estiver devidamente instalada, pode prejudicar o processo de alimentação de papel. Consulte a referência que se segue e volte a prender as presilhas de fixação do papel.

∠ Colocar e trocar papel" na página 28

Se depois de instaladas correctamente as presilhas de fixação do papel o problema persistir, realize a seguinte acção.

## Ajuste de Alimentação

2

3

Pode ser necessário ajustar a alimentação independentemente do tipo de papel utilizado. Se a largura do rolo for diferente, é necessário realizar um ajuste independente mesmo que seja utilizado o mesmo papel. Para um ajuste mais adequado, imprima um modelo de teste com as seguintes definições: **Manual — Padrão 500 mm**.

∠ f "Ajuste de Alimentação" na página 53

## Manchas devido a choque da cabeça de impressão



# O papel e a cabeça de impressão entram em contacto durante a impressão

Execute a sequência que se segue até os resultados de impressão melhorarem.



2

Corte as secções do papel com vincos ou ondulações.

Se o papel for guardado inadequadamente ou for deixado na impressora, podem verificar-se vincos e ondulações. Se o papel for utilizado neste estado, a cabeça de impressão e a superfície elevada do papel podem entrar em contacto e causar manchas. Corte as secções com vincos ou ondulações antes de utilizar o papel.

Para além disso, guarde o papel como descrito no manual que acompanha a impressora e carregue o papel na impressora antes de iniciar a impressão.

Se o problema não for resolvido mesmo quando imprimir em secções sem rugas ou ondulações, proceda da seguinte forma.

Carregue correctamente o papel na impressora e configure as definições do papel adequadamente.

Se o método de carregamento do papel, Temperatura Aquecedor, tensão, Sucção do Suporte e outras definições forem inadequadas, podem verificar-se vincos e ondulações no papel. Certifique-se que o método de carregamento e definições são os adequados.

## ∠ Colocar e trocar papel" na página 28

Se as medidas acima não resolverem o problema, tome as seguintes medidas.

Verifique se o papel foi carregado correctamente na Unidade de rebobinagem automática.

Se o método de prender o papel ao núcleo do rolo não for adequado, o papel poderá mover-se durante o enrolamento, provocando desta forma vincos e levantando secções.

Certifique-se que o papel está a ser carregado na Unidade de rebobinagem automática correctamente.

∠ <sup>(2)</sup> "Utilizar a Unidade de rebobinagem automática" na página 37

4

Defina correctamente a temperatura do pós-aquecedor.

Ajuste a temperatura do pós-aquecedor para se adequar ao papel.

# Papel

## O papel tem vincos

As opções Tensão de alimentação e Velocidade Alimentação do menu de configuração são as corretas para o papel actual? Se estas opções não estiverem ajustadas correcta-

mente para o papel actual, este pode ficar com vincos ou ser rasgado durante a impressão.

- 🖅 "Tensão de alimentação" na página 50
- 🖙 "Velocidade Alimentação" na página 51

O papel que está a ser impresso a uma densidade elevada está a ser enrolado?



Se o papel fino ou pepel alterado pela ação da absorção da água impresso a uma densidade elevada estiver a ser enrolado, podem surgir faixas no papel no pós-aquecedor. Definir **Tensão de enrolamento** como **Manual** no menu das definições, e reduza as definições. Alternativamente, recomendamos utilizar um papel mais espesso.

A "Menu Configuração Suporte" na página 99

A temperatura do pós-aquecedor é demasiado elevada?		
Ajuste a temperatura do pós-aquecedor para se ade-		
quar ao papel.		

## Existência de vincos verticais entre os rolos de pressão



Ao usar pepel fino ou papel alongado pela absorção de água, podem verificar-se vincos verticais entre os rolos de pressão. Quando ocorrerem vincos verticais no papel no cilindro, podem verificar-se marcas da cabeça. Execute a sequência que se segue até que os resultados de impressão melhorem.

1

Definir a **Tensão de alimentação** como **Manual** e aumentar o valor.

🖅 "Tensão de alimentação" na página 50



3

Alterar a Tensão de enrolamento para Manual, e reduzir o valor.

∠ Tensão de enrolamento" na página 50

Colocar um espaçador na folga da alavanca de carregamento de papel.

Para mais informações, consulte

∠ "Utilizar o espaçador" na página 139

## Encravamentos de papel

O papel tem vincos ou dobras? O papel que está muito enrolado ou dobrado para trás na extremidade principal, ou que tenha vincos, pode causar encravamentos ou outros problemas de alimentação de papel. Não utilize papel afectado por estes tipos de problemas.

#### O papel é demasiado espesso ou demasiado fino?

Verifique as especificações do papel para determinar se o pode utilizar com a impressora. Se estiver a utilizar um software RIP, contacte o fabricante para se informar sobre as definições e o papel que pode utilizar.

## A Sucção do Suporte está demasiado elevada?

Reduza a Sucção do Suporte. 🖅 "Sucção do Suporte" na página 49

## A impressão não pára quando o rolo termina

A Verif. Fim do Suporte está definida como Não no menu Config. Impressora? Normalmente, a Verif. Fim do Suporte é definida como Sim. 27 "Menu Config. Impressora" na página 104

## **Retirar papel encravado**

Siga as instruções indicadas para retirar papel encravado.



## Advertência:

Tenha cuidado para não entalar as mãos ou os dedos quando abrir ou fechar a tampa frontal. A inobservância desta precaução pode provocar ferimentos.





Desligue a impressora.

Se a mensagem aparecer e a impressora não desligar, desligue o cabo de alimentação.



Afastar as presilhas de fixação do papel.

## Importante:

Deixe de utilizar a impressora se as presilhas de fixação do papel estiverem deformadas. Uma utilização continuada pode danificar os roletes de pressão ou a cabeça de impressão.

Contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

Desloque as presilhas de fixação do papel para a direita e esquerda do rolo. Manter ambos os separadores nas presilhas de fixação do papel para as deslocar.



### **Resolver Problemas**



Se a cabeça de impressão estiver em cima do papel, afaste-a do encravamento.



## *Importante:*

Desloque apenas a cabeça de impressão depois de retirar as presilhas de fixação do papel. O contacto com as presilhas de fixação do papel deformadas pode danificar a cabeça de impressão.



6

Levante a alavanca de colocação de papel.



Puxe o papel para a ranhura do dispositivo de corte e utilize um dispositivo de corte para retirar pedaços rasgados ou com vincos.



7

Rebobine o papel cortado manualmente.

Retire todo o papel que ficou no interior da impressora.

9 Lig

Ligue a impressora e verifique os jactos.

Verifique o modelo de verificação impresso, e se houver alguma obstrução, efectue a limpeza das cabeças.

Detectar jactos obstruídos" na página 88



Se a impressora estiver desligada por um longo período, a cabeça de impressão fica desprotegida e seca, pelo que não imprimirá adequadamente quando retomar a impressão.

*Ligar a impressora automaticamente protege a cabeça de impressão.* 

Volte a colocar o papel e retome a impressão.

∠͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡͡ː Colocar papel" na página 28

## O papel não é alimentado ou enrolado corretamente

### O ajuste paralelo foi realizado Unidade de alimentação de papel e Unidade de rebobinagem automática?

Ajuste paralelo da Unidade de alimentação de papel e Unidade de rebobinagem automática quando se verificarem problemas com a alimentação ou enrolamento de papel depois de mover a impressora.

∠ 7 "Ajuste paralelo" na página 129

- O enrolamento realiza-se com o lado imprimível voltado para fora? Enrolamento de papel com o lado imprimível voltado para dentro.
- O papel estreito está a ser enrolado?
   Recomendamos utilizar papel com uma largura de 36 polegadas ou mais.
- O papel espesso está a ser enrolado? Quando o papel espesso impresso estiver a ser enrolado, recomendamos definir as definições de impressão no software RIP como 3 passagens ou mais.

## Outros

## O pós-aquecedor desliga-se automaticamente Não

O pós-aquecedor desliga-se se não receber nenhum trabalho de impressão durante algum tempo e caso não se verifique qualquer erro. O tempo de espera para desligar automaticamente o pós-aquecedor pode ser definido utilizando a opção **Tempor. Desligar Calor** do menu de configuração.

🖙 "Menu Config. Impressora" na página 104

O pós-aquecedor será reactivado quando for recebido um trabalho de impressão, quando a alavanca de colocação de papel for utilizada, ou quando for realizada outra operação que envolva o hardware da impressora.

# O visor do painel de controlo está sempre a desligar-se

A impressora está no modo inactivo? A impressora entra no modo inactivo quando o **Tempor. Desligar Calor** expirar e os aquecedores se desligarem. Pode selecionar o período de tempo antes da desligar o pós-aquecedor no menu Config. Impressora.

#### A "Menu Config. Impressora" na página 104

O pós-aquecedor será reactivado e o modo inactivo desactivado quando for recebido um trabalho de impressão, quando a alavanca de colocação de papel for utilizada, ou quando for realizada outra operação que envolva o hardware da impressora.

# O indicador luminoso vermelho está aceso no interior da impressora

lsto não é uma avaria.

O indicador luminoso vermelho é uma luz no interior da impressora.

## Esqueceu-se da palavra-passe de administrador

#### Repor a palavra-passe.

No menu Configuração De Rede do painel de controlo, execute **Repor Definições**, e defina uma palavra-passe nova.

🖅 "Menu Configuração De Rede" na página 107

# **Opções e Consumíveis**

As opções e os consumíveis indicados em seguida estão disponíveis para utilizar com esta impressora (desde maio de 2015).

Para obter as informações mais recentes, consulte o sítio Web da Epson.

## Importante:

Reabastecer o depósito de tinta com uma embalagem de tinta não especificada neste guia, pode causar danos na impressora. A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos causados pela utilização de embalagens de tinta Epson genuínas, não especificadas, mesmo que a impressora ainda esteja dentro da garantia.

### Pacote de tinta

Modelo de im- pressora	Produto		Número de refe- rência	Explicação
SC-F9200 SC-F9270	Ink pack (Pacote de tinta)	High Density Black (Preto de Alta Den- sidade)	T741X	A Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos. A Ep- son não pode garantir a qualida-
		Black (Preto)	T7411	de ou fiabilidade de tinta não ge- nuína. A utilização de tinta não ge- nuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Ep-
		Cyan (Ciano)	T7412	
		Magenta	T7413	son e, em determinadas circun- stâncias, provocar o funcionamen-
		Yellow (Amarelo)	T7414	to irregular da impressora. É possível que a informação sobre
SC-F9280 Ink pack (Pa de tinta)	Ink pack (Pacote de tinta)	High Density Black (Preto de Alta Den- sidade)	T742X	o estado do chip de tinteiro não genuíno não seja apresentada e que a utilização de tinta não genu- ína fique registada para uma pos-
		Black (Preto)	T7421	sível utilização no serviço de assis- tência.
		Cyan (Ciano)	T7422	▲ "Substituição do chip do tin-
		Magenta	T7423	na página 73
		Yellow (Amarelo)	T7424	

#### Outros

Produto	Número de referência	Explicação
Kit de manutenção (exceto no modelo SC-F9280)	C13S210038	Contém as varas de limpeza, luvas, absorsor, produto de limpeza, limpador de tinta, absorsor, e copo necessários
Kit de manutenção (para SC-F9280)	C13S210039	para realizar a manutenção da impressora.

### SC-F9200 Series Guia do Utilizador

### Anexo

Produto	Número de referência	Explicação
Frasco de desperdicio de tinta	T7240	Idêntico ao Frasco de desperdicio de tinta fornecido com a impressora.
Presilha de fixação do papel	C12C932121	Idêntica à Presilha de fixação do papel fornecida com a impressora.

# **Papel Suportado**

Os tipos de papel seguintes podem ser utilizados com esta impressora.

A qualidade de impressão é muito afectada pelo tipo e pela qualidade do papel utilizado. Escolha um papel adequado à tarefa que tem em mãos. Para mais informações sobre a utilização, consulte a documentação fornecida com o papel ou contacte o fabricante. Recomendamos que imprima um teste e verifique os resultados antes de adquirir papel em grandes quantidades.

## *Importante:*

Não utilize papel com vincos, que tenha sido esfregado, rasgado ou que esteja sujo.

### Sistema de alimentação de papel em rolo de origem

Tamanho do nú- cleo do rolo	2 ou 3 polegadas
Diâmetro exterior do rolo	Até 250 mm
Largura do papel	300 a 1626 mm (64 polegadas)
Espessura do papel	Até 1mm
Peso do rolo	Até 40 kg

# Deslocar e transportar a impressora

Esta secção descreve como deslocar e transportar o produto.

# Deslocar a impressora

Esta secção parte do princípio de que o produto vai ser deslocado para outro local no mesmo piso, sem passar por escadas, rampas ou elevadores. Consulte as informações que se seguem sobre como deslocar a impressora entre pisos, para outro edifício ou entre pisos desnivelados.

## ∠ Transporte" na página 124

## 🔨 Advertência:

Não incline o produto mais de 10 graus para a frente ou para trás quando o deslocar. Não seguir esta precaução pode resultar na queda da impressora, o que pode provocar acidentes.

## Preparativos

Remova a barra guia de papel quando a fachada ou passagem for estreita.

∠ "Remover a Barra guia de papel" na página 124



2

Confirme se a impressora está desligada.

Remova o Frasco de desperdicio de tinta.





Desligue os cabos de alimentação e todos os outros cabos.

Remova o papel da Unidade de alimentação de papel e Unidade de rebobinagem automática.

# 5 Desbloqueie a base.

Liberte os bloqueios dos rodízios das pernas esquerda e direita e levante totalmente os parafusos de ajuste do suporte.





Desloque a impressora.

## Importante:

Utilize os rodízios da base da impressora para deslocar a impressora a uma curta distância, dentro de um espaço interior e sobre um piso nivelado. Os rodízios não podem ser utilizados para transporte.

# Configuração pós-deslocação

Depois de deslocar a impressora, siga estas instruções para a preparar para ser utilizada.



Verifique se o novo local é adequado.



🖙 Manual de instalação

2 Se tiver removido a barra guia de papel, volte a colocá-la.

∠ Colocar a Barra guia de papel" na página 126

Realize um ajuste paralelo da Unidade de alimentação de papel e Unidade de rebobinagem automática.

Ajuste paralelo" na página 129

4 Ligue os cabos de alimentação e ligue a impressora.





Efectue uma verificação dos jactos para verificar se existem jactos obstruídos.

Detectar jactos obstruídos" na página 88

6 Efectue o Alinhamento Cabeças e verifique a qualidade de impressão.

Alinhamento Cabeças" na página 48

## Transporte

Antes de transportar a impressora, contacte o revendedor ou a assistência técnica da Epson.

# Remover e colocar a Barra guia de papel

# Remover a Barra guia de papel

Ao mover a impressora, retire a barra do guia de papel se a fachada ou a passagem é estreita. Depois de prender a barra de guia de papel, realize o ajuste paralelo.

As peças utilizadas na operação seguinte





Confirme se a impressora está desligada.



Remover a Barra guia de papel.

Utilize a chave hexagonal incluída (pequena) para desapertar completamente os 4 parafusos que prendem a barra guia de papel, a seguir remova a barra guia de papel.

3

## Importante:

Remova a barra utilizando duas ou mais pessoas. Se os parafusos de fixação da barra guia de papel forem removidos, a barra guia de papel cai. Peça a uma pessoa que segure na barra guia de papel enquanto retira os parafusos.

Se a barra guia de papel cair ao chão pode sofrer danos.







Utilize uma chave hexagonal (grande) para rodar os dois parafusos algumas voltas para os desapertar.



4

Remova a placa de fixação da esquerda para a barra de guia de papel.



Desaperte a seção de ajuste de tampa do tanque.

Utilize uma chave hexagonal (pequena) para rodar os três parafusos algumas voltas para os desapertar.





Retire a presilha de fixação do depósito.

Apoiando a presilha de fixação do tanque, use uma chave hexagonal (grande) para remover os três parafusos.





Utilize uma chave hexagonal (pequena) para retirar os dois parafusos.



8 <sup>R</sup>

Remova a placa de fixação da direita da barra de guia de papel.

Apoiando a presilha de fixação direita da barra de guia de papel, use uma chave hexagonal (grande) para remover os três parafusos.



# Colocar a Barra guia de papel

Coloque a placa de fixação da direita da barra de guia de papel.

Apoiando a presilha de fixação direita da barra de guia de papel, use uma chave hexagonal (grande) para apertar e fixar os três parafusos.





1

Utilize uma chave hexagonal (pequena) para apertar firmemente e fixar os dois parafusos.



5

Coloque a presilha de fixação do depósito. 3

Apoiando a presilha de fixação do depósito, use uma chave hexagonal (grande) para apertar e fixar os três parafusos.



Aperte a seção de ajuste de tampa do depósito.

4

Levante a seção de ajuste de tampa do depósito até tocar na tampa do depósito, utilize uma chave hexagonal (pequena) para apertar e fixar os três parafusos.



Coloque a placa de fixação da esquerda da barra de guia de papel.



6

Utilize uma chave hexagonal (grande) para apertar firmemente e fixar os dois parafusos que se encontravam apertados.



8

7

Utilize uma chave hexagonal (pequena) para apertar os quatro parafusos e prender a barra guia de papel.

## Importante:

Coloque a barra com a ajuda de 2 ou mais pessoas. Se a barra guia de papel cair ao chão pode sofrer danos. Solicite a ajuda de 1 pessoa para segurar na barra guia de papel enquanto aperta os parafusos.





### Realize o ajuste paralelo.

Depois de colocar a barra guia de papel, leia a secção que se segue, e a seguir realize o ajuste paralelo.

# Ajuste paralelo

Nos casos que se seguem, realize um ajuste paralelo da Unidade de alimentação de papel e Unidade de rebobinagem automática.

- **L** Existe um problema com a Alimentação de Papel
- □ Existe um problema de enrolamento
- A impressora foi arrastada

O ajuste paralelo requer duas pessoas porque os lados frontal e traseiro da impressora deve ser verificado e ajustado simultaneamente.

# Preparações para ajuste paralelo

Realize o ajuste paralelo utilizando o eixo do rolo e ferramentas de ajuste. Prepare os itens seguintes antes de iniciar o ajuste.



0	Contrapesos
2	Chave hexagonal (grande)
3	Chave hexagonal (pequena)
4	Película a
5	Película b
6	Eixo do rolo

### Nota:

Ao reutilizar a película, o lado adesivo pode conter sujidade. Humedeça um pano de limpeza sem pelos em água, torça-o, e utilize para limpar o pó e o cotão do verso.

# Ajuste paralelo para a Unidade de alimentação de papel



Confirme se a impressora está desligada.



Abra a tampa frontal e levante a alavanca de carregamento de papel.



<sup>3</sup> 

No lado posterior da impressora, utilize a chave hexagonal maior para desapertar os quatro parafusos de fixação da imagem.





5

Passe o lado esquerdo e direito da película b da parte posterior para a frente.



Como mostrado na imagem, alinhe o Orifício 1 da película b com os parafusos que se encontram à esquerda e à direita do guia de colocação e cole.

Se a película estiver a ser utilizada pela primeira vez, remova a película de protecção do verso.



6 Como exibido na imagem, alinhe o Orifício 2 e 4 da película b na parte frontal da impressora com os parafusos do lado esquerdo e direito do pós-aquecedor e cole.

Se a película estiver a ser utilizada pela primeira vez, remova a película de protecção do verso.

Alinhe o Orifício 2 com o parafuso na secção superior do pós-aquecedor.

Alinhe o Orifício 4 com um parafuso da extremidade principal do pós-aquecedor.



7 Na parte posterior da impressora, desaperte os parafusos de fixação do apoio do rolo do lado esquerdo e direito. A seguir, aperte o parafuso de fixação do suporte do rolo para alinhar o suporte esquerdo do rolo com a posição da linha pontilhada.



8

Ajuste o apoio do rolo direito de forma a que a distância entre ambos seja superior ao do núcleo do rolo.



## **Importante:**

Se a haste da pega do apoio direito não estiver visível, rode a pega como mostrado na imagem até parar.





Passe a película a através do núcleo do rolo.





Insira o núcleo do rolo no apoio esquerdo do rolo. A seguir, insira o apoio direito no núcleo do rolo, e a seguir aperte o parafuso de fixação do suporte do rolo.





Rode a pega até que a peça A, indicada na ilustração, fique totalmente inserida.





Passe a película a da parte posterior para a parte da frente.





Ao verificar a parte posterior e a frente da impressora, alinhe bem a película a com a película b.





Anexar um contrapeso à película a. Após a película parar de balançar, anote o valor da escala na película onde a extremidade do cilindro se sobrepõe.



15 Na parte posterior e frente da impressora, levante a película a e desloque-a para a alinhar com o lado direito da película b. Quando a película parar de balançar, verifique a escala na extremidade da placa no cilindro e na película a.

> Se o valor for diferente do valor do lado esquerdo, avance para o Passo 16. Se o valor for o mesmo, avance para o Passo 17.



16

Ao verificar a escala da película a na parte da frente da impressora, faça um ajuste à parte posterior da impressora.

Se rodar o parafuso de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a escala move-se para trás. Se o parafuso de ajuste for rodado no sentido dos ponteiros do relógio, a escala desloca-se na sua direcção. Uma volta completa do parafuso move a linha cerca de 1 mm. Se o valor desta escala for o mesmo que o do lado esquerdo, o ajuste está completo.





Utilize a chave hexagonal maior para fixar os 4 parafusos.





19

Na parte da frente impressora, remova o contrapeso preso à película a.



Puxe a película a da parte posterior da impressora. A seguir, desaperte o parafuso de fixação do apoio do rolo do lado direito, e desloque o suporte do rolo.





Retire o núcleo do rolo.



A seguir, realize o ajuste paralelo da Unidade de rebobinagem automática.

# Ajuste paralelo para a Unidade de rebobinagem automática

1 Utilize a chave hexagonal maior para desapertar os quatro parafusos de fixação na parte frontal da impressora como exibido na imagem.



2

Desaperte os parafusos de bloqueio do apoio do núcleo do rolo e desloque os apoios esquerdos do núcleo do rolo para fora. A seguir, aperte o parafuso de fixação do suporte do núcleo do rolo para alinhar o suporte direito do núcleo do rolo com a posição da linha pontilhada.



4



3

Insira o núcleo do rolo no apoio direito. A seguir, insira o suporte esquerdo do núcleo do rolo no núcleo do rolo e aperte o parafuso de fixação do suporte do núcleo do rolo.



Rode a pega até que a peça A, indicada na ilustração, fique totalmente inserida.



5

6

Coloque a película a à esquerda da película b. Passe a extremidade principal da película a entre a barra guia do papel e o pós-aquecedor, a seguir insira-a na impressora.



Ao verificar a parte posterior e a frente da impressora, alinhe bem a película a com a película b.

Na parte posterior da impressora, coloque um contrapeso preso à película a.



9

7

Após a película parar de balançar, anote o valor da escala na película onde a extremidade do cilindro se sobrepõe.



8 Na parte posterior e frente da impressora, levante a película a e desloque-a para a alinhar com o lado direito da película b. Quando a película parar de balançar, verifique a escala na extremidade da placa no cilindro e na película a.

> Se o valor for diferente do valor do lado esquerdo, avance para o Passo 9. Se o valor for o mesmo, avance para o Passo 10.



Ao verificar a escala da película a na parte da frente da impressora, utilize a chave hexagonal maior para fazer o ajuste.

Se rodar o parafuso de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio, a escala move-se para trás. Se o parafuso de ajuste for rodado no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a escala desloca-se na sua direcção. Cada volta do parafuso move a linha cerca de 1 mm.





Utilize a chave hexagonal maior para fixar os 4 parafusos.





Na parte da frente impressora, remova o contrapeso preso à película a.





Retire a película a da impressora.





Desloque a película a para a esquerda da película b.

Passe a extremidade principal da película a pela frente da barra guia do papel e a seguir insira-a na impressora.



14

Na parte posterior e frente da impressora, levante a película a e desloque-a para a alinhar com a película b.

Na parte posterior da impressora, coloque um contrapeso preso à película a.





Após a película parar de balançar, anote o valor da escala na película onde a extremidade do cilindro se sobrepõe.



16 Na parte posterior e frente da impressora, levante a película a e desloque-a para a alinhar com o lado direito da película b. Quando a película parar de balançar, verifique a escala na extremidade da placa no cilindro e na película a.

> Se o valor for diferente do valor do lado esquerdo, avance para o Passo 17. Se o valor for o mesmo, avance para o Passo 20.



17

Utilize uma chave hexagonal pequena para desapertar os 2 parafusos.



18

Ao verificar a escala da película a na parte da frente da impressora, faça ajustes utilizando a chave hexagonal maior enquanto utiliza a outra mão para segurar a barra guia do papel.

Se rodar o parafuso de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, a escala move-se para trás. Se o parafuso de ajuste for rodado no sentido dos ponteiros do relógio, a escala desloca-se na sua direcção. Uma volta completa do parafuso move a linha cerca de 1 mm. Se o valor desta escala for o mesmo que o do lado esquerdo, o ajuste está completo.





Utilize a chave hexagonal pequena para desapertar os 2 parafusos.





Na parte da frente impressora, remova o contrapeso preso à película a.



21 Retire a película a da impressora. A seguir, desaperte o parafuso de bloqueio do apoio do núcleo do rolo direito e retire o apoio do núcleo do rolo.





Retire o núcleo do rolo.



23 Retire a película a do núcleo do rolo.



Retire o lado esquerdo e direito da película b da impressora.



#### Nota:

Guarde as películas a e b com o contrapeso sem os vincar. Se a película voltar a ser utilizada novamente, remova o pó e outros objectos e estique-a bem antes de a utilizar.

# Utilizar o espaçador

Se os vincos verticais entre os rolos de pressão não desaparecerem depois de ajustar a **Tensão de alimentação** e a **Tensão de enrolamento**, inserir o espaçador fornecido coma impressora na folga da alavanca de carregamento de papel.

Ao mudar a posição de ajuste do espaçador, precisa de uma chave de fendas grande. Prepare isto com antecedência.

# Remoção do espaçador

Remova o espaçador preso à perna com a chave hexagonal (grande) fornecido com a impressora.

1

Desaperte os parafusos com a chave hexagonal (grande).

Não retire os parafusos.





Remova o espaçador.





Aperte os parafusos que desapertou.

# Ajustar o espaçador

Pode ajustar o espaçador em três posições. Normalmente, ajusta-se na posição A. Se os vincos verticais não melhorarem, tente ajustar na posição B e depois C.

Esta seção explica como ajustar da posição de A para B. Siga o mesmo procedimento para ajustar na posição C.



- 1 Util
  - Utilize a chave de fendas grande para soltar os dois parafusos.





Mova a posição de ajuste de A para B.





Utilize a chave de fendas grande para apertar os dois parafusos.



# Fixar o espaçador



Confirme se a impressora está pronta para imprimir.



Levante a alavanca de colocação de papel.





Verifique se a posição de ajuste é a posição A.



Colocar o espaçador na folga da alavanca de carregamento de papel.



5

Enquanto segura o espaçador, desça a alavanca de carregamento de papel.



Ao descer a alavanca de carregamento de papel, a confirmação do papel e das mudanças de configuração são exibidas no ecrã do painel de controlo. Confirme as seguintes configurações.

∠ "Ver e alterar definições de papel" na página 34

6 Executar o Ajuste de Alimentação.

7

8

∠ "Ajuste de Alimentação" na página 53

Realizar a impressão, a seguir verifique que os vincos verticais foram removidos vendo através da janela na tampa frontal.

Se os vincos verticais foram removidos, o ajuste está completo. Se os vincos verticais não foram removidos, interrompa a impressão, levante a alavanca de carregamento de mídia, e retire o espaçador.

Mude a posição do ajuste do espaçador.

9

Fixe o espaçador, e depois verifique se os vincos verticais foram removidos.

Consulte os passos 4-7.

Se os vincos verticais ainda não foram removidos, mudar a posição de ajuste para a posição C, e, em seguida, repita os passos 4–6.

## Guardar o espaçador

Quando não utilizar o espaçador, siga o procedimento de remoção do espaçador em sentido inverso para o fixar à perna.





# Requisitos de Sistema

Consulte a documentação do software RIP.

# Tabela de Especificações

Características Técnicas		
Método de impressão	Por jacto de tinta	
Disposição dos jactos	360 jatos × 2 × 2 filas × 4 cores (Black (Preto) <sup>*1</sup> , Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo))	
Resolução (máxima)	720 × 1440 dpi	
Código de controlo	ESC/P Raster (comando não re- velado)	
Método de Alimenta- ção de Papel	Alimentação por fricção	
Memória integrada	512 MB para Principal 128 MB para Rede	
Interface	Alta velocidade, compatível USB, com a especificação USB 2.0.	
	100Base-TX/1000Base-T <sup>*2</sup>	
Voltagem nominal	AC 100–120 V	AC 200–240 V
Frequência nominal	50/60 Hz	
Corrente nominal	#1: 10 A	#1: 5 A
	#2: 10 A	#2: 5 A
Consumo de energia (total para os números 1 e 2)	Impressão: Aprox. 760 W Modo operacional: Aprox. 458 W Modo repouso: Aprox. 11 W Desligada: Aprox. 1 W	
Temperatura	Funcionamento: 15 a 35 °C (15 a 25 °C recomendado)	
	Conservação (antes de desem- pacotar): -20 a 60 °C (em 120 horas a 60 °C, um mês a 40 °C)	
	Armazenament tar a encher co -20 a 40 °C (no mês a 40 °C)	to (antes de vol- m tinta): período de um



\*1 High Density Black (Preto de Alta Densidade) ou Black (Preto).

\*2 Utilize um cabo blindado de par entrelaçado (categoria 5 ou superior).

\*3 Sistema de alimentação de papel fornecido instalado; tinta não incluída.

Características da Tinta		
Тіро	Embalagem de tinta específica	
Tinta de transfe- rência por sublima- ção	High Density Black (Preto de Alta Densidade), Black (Preto), Cyan (Ci- ano), Magenta, Yellow (Amarelo)	
Utilização até à da- ta	Consulte a data impressa na emba- lagem de tinta (a uma temperatu- ra normal)	
Validade da garan- tia da qualidade de impressão	25 dias (a partir do dia em que o depósito de tinta foi reabastecido com a embalagem de tinta)	
Temperatura de conservação	5 a 35°	
Capacidade	1000 ml	

#### Nota:

Para garantir resultados de impressão estáveis, mantenha a temperatura ambiente constante entre 15 a 25 °C.

# Normas e Certificações

	Segurança	UL 60950-1	
Co lic tro ca		CSA C22.2 N.º60950-1	
	Compatibi-	FCC Parte 15 Subparte B Classe A	
	lidade elec- tromagnéti- ca	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22, Classe A	
		AS/NZS CISPR 22, Classe A	

## Atenção:

Trata-se de um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioeléctricas, podendo, nesse caso, ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.

# **Onde Obter Ajuda**

# Sítio Web de assistência técnica

O sítio Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto. Se possui um programa de acesso à Internet, pode visitar o sítio em:

### http://support.epson.net/

Se necessitar de versões mais recentes dos controladores, de consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQ's), de manuais ou de outros ficheiros descarregáveis, aceda ao sítio em:

### http://www.epson.com

Depois, selecione a secção de assistência a clientes do sítio de Web da Epson do seu local.

# Contactar a Assistência Técnica da Epson

# Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte a assistência técnica da Epson. Se a assistência técnica da Epson da sua área não se encontrar listado em baixo, contacte a loja onde adquiriu o produto.

A assistência técnica da Epson poderá ajudá-lo rapidamente se lhe fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto (A etiqueta do número de série está geralmente na parte de trás do produto.)
- Modelo do produto
- Versão do software do produto (Faça clique na tecla About, Version Info ou numa tecla semelhante no software do produto.)
- □ Marca e modelo do computador
- Nome e versão do sistema operativo do computador
- Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto
# Assistência a utilizadores na América do Norte

A Epson fornece os serviços de assistência técnica listados a seguir.

#### Assistência via Internet

Visite o sítio Web da assistência técnica da Epson http://epson.com/support e seleccione o seu produto para obter soluções para os problemas mais comuns. Pode descarregar controladores e documentação, consultar as respostas às perguntas mais frequentes (FAQs) e obter conselhos sobre como resolver problemas, ou enviar uma mensagem de correio electrónico (email) para a Epson expondo as suas dúvidas ou problemas.

#### Falar com um Representante da Assistência Técnica a Clientes

Marque: (562) 276-1300 (U.S.), ou (905) 709-9475 (Canadá), 6 am às 6 pm, Hora do Pacífico, de Segunda-feira a Sexta-feira. Os dias e horas de Assistência podem ser alteradas sem aviso prévio. Podem se aplicar custos de chamadas gratuitas ou de longa distância.

Antes de telefonar para a Epson, tenha as seguintes informações à mão:

- □ Nome do produto
- Número de série do produto
- Prova de compra (p. ex. o recibo da loja onde adquiriu o produto) e a data de compra
- Configuração do computador
- Uma descrição do problema

#### *Importante:*

No caso de usar outro software no sistema, consulte a documentação desse software para obter informações sobre a assistência técnica.

## **Consumíveis e Acessórios**

Pode adquirir produtos Epson genuínos, tais como tinteiros, fitas, papel e acessórios em qualquer revendedor autorizado da Epson. Para encontrar o revendedor mais próximo, telefone para 800-GO-EPSON (800-463-7766). Também pode adquirir os produtos via Internet, em http://www.epsonstore.com (apenas para E.U.A.) ou em http://www.epson.ca (apenas Canadá).

# Assistência a utilizadores na Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da Epson.

# Assistência a utilizadores na Austrália

A Epson Australia está empenhada em prestar um bom serviço de assistência aos seus clientes. Para além da documentação dos produtos, disponibilizamos ainda as seguintes fontes de informação:

#### O seu revendedor

Não se esqueça de que o seu revendedor pode frequentemente ajudá-lo a identificar e resolver problemas. Para aconselhamento sobre problemas, deve contactar sempre em primeiro lugar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON, pois pode solucionar os problemas de forma rápida e simples e também aconselhar sobre o passo seguinte.

#### URL na Internet http://www.epson.com.au

Aceder às páginas da World Wide Web da Epson Australia. Vale a pena levar o modem a estas páginas para uma navegação ocasional! O sítio dispõe de uma área de transferência de controladores, pontos de contacto Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

## Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)

Os serviços de atendimento telefónico da Epson existem para que os clientes possam ser atendidos e aconselhados. Os operadores deste serviço ajudam-no a instalar, configurar e utilizar o seu produto Epson. O pessoal do Pre-sales Helpdesk (serviço de atendimento telefónico pré-venda) pode fornecer-lhe brochuras sobre os novos produtos Epson e indicar-lhe a morada do revendedor ou agente Epson mais próximo. Aqui encontra muitas respostas para as suas dúvidas.

Os números do serviço de atendimento telefónico são:

Telefone:	1300 361 054
Fax:	(02) 8899 3789

Aconselhamo-lo a, antes de telefonar para a Epson, ter todas as informações importantes à mão. Quanto mais informações tiver reunido, mas rapidamente o poderão ajudar a resolver o problema. Essas informações incluem a documentação do seu produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, as aplicações e quaisquer outras informações que considere virem a ser necessárias.

# Assistência a utilizadores em Singapura

Os serviços de informações, assistência e reparação disponibilizados pela Epson Singapore são:

## World Wide Web (http://www.epson.com.sg)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas e Assistência técnica por email.

## Epson HelpDesk (serviço de atendimento telefónico) (Telefone: (65) 65863111)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

# Assistência a utilizadores na Tailândia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (http://www.epson.co.th)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e email.

## Epson Hotline (linha directa) (Telefone: (66) 2685-9899)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Perguntas sobre reparação de avarias e garantias

# Assistência a utilizadores no Vietname

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

Epson Hotline 84-8-823-9239 (Telefone): Centro de assistência: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

# Assistência a utilizadores na Indonésia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (http://www.epson.co.id)

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por email

## Epson Hotline (linha directa)

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Assistência técnica
  Telefone: (62) 21-572 4350

Fax: (62) 21-572 4357

#### Centro de Assistência Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta
	Telefone/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung
	Telefone/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall lt IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya
	Telefone: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837

Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta
	Telefone: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan
	Telefone/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. Ill Kav. P7-8 JI. Ahmad Yani No.49 Makassar

Telefone: (62) 411-350147/411-350148

# Assistência a utilizadores em Hong Kong

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Hong Kong Limited.

#### Página de Internet

A Epson Hong Kong criou uma página de internet em chinês e inglês, onde fornece as seguintes informações:

- Informações sobre produtos
- Respostas às perguntas mais frequentes
- **Últimas versões dos drivers dos produtos Epson**

Pode aceder à página em:

http://www.epson.com.hk

## Linha directa dos serviços de assistência técnica

Pode contactar os nossos técnicos pelos seguintes números de telefone e fax:

Telefone:	(852) 2827-8911
Fax:	(852) 2827-4383

# Assistência a utilizadores na Malásia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (http://www.epson.com.my)

- Informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento
- Perguntas mais frequentes (FAQ), Perguntas sobre vendas, perguntas por email

## Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Head Office.

Telefone:	603-56288288

Fax: 603-56288388/399

# *Epson Helpdesk (serviço de atendimento telefónico)*

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos (Infoline)
   Telefone: 603-56288222
- Perguntas sobre serviços de reparação e garantias, utilização de produtos e assistência técnica (Techline)

Telefone: 603-56288333

## Assistência a utilizadores na Índia

As informações de contacto e de assistência e serviços são:

#### World Wide Web (http://www.epson.co.in)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento e perguntas sobre produtos.

## Sede da Epson Índia — Bangalore

Telefone:	080-30515000

Fax: 30515005

## Divisões Regionais da Epson Índia:

Cidade	N.º telefone	N.º fax
Mumbai	022-28261515/16/ 17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

## Linha de ajuda

Para assistência e informações sobre produtos, ou para encomendar tinteiros — 18004250011 (9AM – 9PM) — Chamada gratuita.

Para assistência técnica (CDMA e por telemóvel) — 3900 1600 (9AM – 6PM) Prefixo e código STD local.

# Assistência a utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, deve contactar a Epson Philippines Corporation, pelos seguintes números de telefone e fax e endereço de email:

Trunk Line: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linha de aten- (63-2) 706 2625 dimento directo:

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

#### World Wide Web

(http://www.epson.com.ph)

Estão disponíveis informações sobre especificações de produtos, controladores para descarregamento, Perguntas Mais Frequentes (FAQ) e perguntas por email.

#### N.º gratuito 1800-1069-EPSON(37766)

A nossa equipa pode, por telefone, atendê-lo sobre:

- Perguntas sobre vendas e informações sobre produtos
- Dúvidas e problemas relativos à utilização de produtos
- Derguntas sobre reparação de avarias e garantias

# Licenças de Software de Fonte Aberta

## Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at http://www.opensource.apple.com/apsl/. APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/ or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/ or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code or to endorse at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

#### 13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at http://www.opensource.apple.com/apsl/ and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

# **Outras Licenças de Software**

# Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely and a copy at http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

- 1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
- 2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

- 3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
- 4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.